

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 3 de julio de 1986
Año LXXXVI.—Núm. 26.272

LOS MONARCAS ESPAÑOLES FINALIZAN SU VISITA A IRLANDA

Condado de Clare (Irlanda).— Los Reyes de España, Juan Carlos y Sofía, han regresado hoy a España tras una visita de Estado a Irlanda de tres días de duración.

Este viaje estuvo caracterizado por la simpatía y cordialidad con que los Reyes fueron acogidos por el pueblo irlandés.

Antes incluso de que el viaje fuese anunciado oficialmente, los medios de comunicación irlandeses ofrecieron un amplio despliegue informativo sobre la visita real.

Durante los tres días que los Monarcas han estado en Irlanda, los diarios nacionales ocuparon sus primeras páginas con información sobre los Reyes, en tanto que la televisión y la radio ofrecieron programas especiales, además de los noticieros habituales.

La atención prestada por los medios de comunicación se vio correspondida por el calor popular en los lugares que visitaron, especialmente notable en la jornada de ayer, en la costa oeste, donde los recuerdos de España son más vivos.

La visita finalizará hoy, con la despedida de Sus Majestades por las autoridades irlandesas en el aeropuerto de Shanon, donde acudirá también el Presidente de la República, Patrick Hillery.— Efe.

Reeligieron a Jaruzelski

Varsovia.— El primer secretario del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP), general Wojciech Jaruzelski, fue reelegido para el cargo hoy por otros cinco años, en el décimo congreso del partido, que se desarrolla en Varsovia.

El líder comunista polaco, de 63 años, asumió la jefatura del POUP el 31 de julio de 1981, cinco meses antes de hacerse con todos los poderes e implantar el «estado de guerra» en su país.

El general Jaruzelski, reelegido por aclamación, seguirá simultaneando su función al frente del Partido Comunista con la Jefatura del Estado.

Casado y padre de una hija, Jaruzelski mantiene la presidencia del Consejo de Defensa Nacional. Es miembro del buró político del POUP y fue diputado en el «Sjem» (Parlamento) en tres legislaturas.— Efe.

EL TRIBUNAL EUROPEO DE JUSTICIA ANULA EL PRESUPUESTO DE LA CE

Parte del mismo se destinaba a devolver gastos a España y Portugal

Luxemburgo.— El Tribunal Europeo de Justicia declaró nulo el presupuesto de la Comunidad Europea de 1986 aprobado en diciembre pasado por el Parlamento, anunciaron hoy fuentes oficiales de la CEE.

El Tribunal estimó que el presidente del Parlamento Europeo, el francés Pierre Pflimlin, había autorizado sin razón un aumento de fondos de 629 millones de ECU (un ECU: 137 pesetas - 0,98 dólares), en parte destinado a la devolución de gastos para España y Portugal. El Consejo de Ministros había aprobado un presupuesto menor y el Parlamento, al aumentarlo en la cantidad citada, sobrepasó su autoridad presupuestaria al fijar gastos demasiado elevados, estimó el Tribunal, la más alta instancia judicial de la CEE.

Esta decisión supone en la práctica un recorte de fondos disponibles y la necesidad de elaborar un nuevo presupuesto para el año en curso.— Efe

Subida de los precios de Iberia y del transporte de viajeros por carretera

Madrid.— La Comisión Delegada de Asuntos Económicos aprobó ayer una subida media de las tarifas nacionales de Iberia de un 7 por 100, si bien en determinados trayectos puede llegar al 9.

También acordó los nuevos precios para los servicios discrecionales del transporte de viajeros por carretera: suben el 2,8 por 100 para los vehículos de más de 45 plazas y el 3 para los que tienen entre 36 y 45. Los demás de 26, no suben, y los de menos de 25 plazas bajan un 0,8 por 100.

Se fijaron los precios de venta al público de las nuevas labores de tabaco, cuya comercialización se va a iniciar ahora en el área del Monopolio como consecuencia del ingreso de España en la CEE.



Tres personas —dos hombres jóvenes y una muchacha de 13 años— murieron ayer en Santiago por disparos de la Policía o del Ejército en la primera de las dos jornadas de huelga general convocada por la oposición chilena contra la dictadura del general Augusto Pinochet. La huelga, la segunda de 48 horas de duración desde el golpe de 1973, logró paralizar casi totalmente la capital y las principales ciudades de provincias, pese al considerable refuerzo de la vigilancia militar y de las amenazas de las autoridades contra quienes no acudieran ayer a trabajar.

(Pág. 16)

Ignacio Coca debía 20.000 millones

Madrid.— El Banco Español de Crédito (Banesto) reconoció ayer que la deuda, en forma de avales, contraída por el financiero Ignacio Coca con la entidad ascendía a unos 20.000 millones de pesetas, como resultado de la sobrevaloración ficticia de los activos del Banco Coca en la operación de fusión con Banesto.

Ignacio Coca apareció el pasado jueves muerto en su domicilio madrileño, supuestamente con un disparo de pistola en la sien, circunstancia que ha motivado la apertura de diligencia previas por un juzgado madrileño.

Al parecer, según «El País», existe una carta manuscrita, que el financiero había dirigido al juez antes de tomar la fatal determinación de acabar con su vida.

La Unión Soviética mantendrá sus tropas en Afganistán

Moscú.— La Unión Soviética mantendrá la presencia de sus fuerzas militares en Afganistán, unos 115.000 hombres según versiones occidentales, para contrarrestar el creciente apoyo de Estados Unidos a los grupos rebeldes según se desprende de unas declaraciones del Jefe del

Estado de la URSS, Andrei Gromiko.

Una delegación afgana, encabezada por Abdul Rahim Hatif, presidente del Comité Central del Frente Nacional Patriótico de Afganistán, visita estos días la URSS, donde mantiene entrevistas al máximo nivel político.

Gromiko, presidente del Presidium del Soviet Supremo de la URSS, aseguró en su encuentro con los representantes afganos que «la Unión Soviética condena enérgicamente la guerra no declarada contra Afganistán y expresa que continuará apoyando los esfuerzos del pueblo afgano para proteger la soberanía de su país».

Gromiko se refirió a Afganistán como a un «país torturado por la conspiración imperialista».— Efe.

SEGOVIA

La falta de dinero perjudica la realización de varios proyectos en la provincia

Mañana se abrirán las casetas de la Feria del Libro y el sábado dirá el pregón el escritor Andrés Sorel.

(Pág. 3)

30 vacas y 6 novillos, muertos en un incendio ocurrido en Escalona del Prado.

(Pág. 5)

El sábado, la Caja de Hacienda abrirá de 9 a 14 horas

(Pág. 3)

Informaciones de Cuéllar, Cantimpalos, Otero de Herreros, Carbonero el Mayor y Moral de Hornuez

(Págs. 5 y 6)

¡NO ESPERE MAS!
EN GESTORIA

«SANTOS»

Le asesoramos y confeccionamos su Declaración de la Renta

cl. Avda. Fernández Ladreda,
11 - SEGUNDA PLANTA
Teléfono 43 00 54 • SEGOVIA

apunte del día

DE VUELTA A LO MISMO

Quizá sea uno de los temas que más espacio ocupen en nuestras conversaciones, aunque últimamente haya estado desplazado un poco por el de las repercusiones de los resultados de las elecciones recientemente celebradas en nuestro país, el caso de Banca Catalana o la famosa declaración de la renta cuyo plazo para realizarla finaliza esta semana. Pero, como decimos, siempre estará de telón de fondo y más cuando vemos y oímos las declaraciones del ministro de Trabajo y Seguridad Social en funciones, Joaquín Almunia, quien reconoce que será «muy difícil» reducir el número de parados.

Pero ahí no acaba el problema, que de por sí es ya bastante preocupante, porque a éstas hay que añadir las manifestaciones de Javier Moscoso, ministro de la Presidencia en funciones, quien afirma que la oferta pública de empleo tendrá niveles descendentes en el próximo año de 1987.

Bueno, pues, ante estas perspectivas, ya nos contarán con qué cara debemos afrontar cada día, no sólo los parados sino también los que tenemos trabajo, porque todos ya sabemos algunas de sus dramáticas consecuencias que se proyectan en la sociedad.

CARTAS DE LOS LECTORES

Escrito de la maestra de Mata de Cuéllar

Sr. Director:

Sé que muchas personas de Mata de Cuéllar y de fuera del pueblo están esperando que, una vez archivadas las diligencias previas incoadas por el juez de instrucción de Cuéllar, exponga mis puntos de vista sobre toda la larga y dolorosa controversia suscitada en el pueblo, tras la denuncia de un grupo de personas, entre cuyos autores y firmantes aparece el Dr. Mondéjar y su esposa. Creo que no vale la pena revivir de nuevo estos largos meses y por tanto solamente y al hilo de unas frases que el médico titular de Mata de Cuéllar emplea en la contestación al Sr. alcalde, en su periódico de fecha 12 de mayo, voy a poner un punto de claridad, si es posible, a todo este asunto, dirigiéndome a él. Las frases citadas son las siguientes:

...«y que con todo ello aflore la verdad, esa verdad tan tergiversada por tanta intoxicación, manipulación y provocación».

...«este pueblo (Mata de Cuéllar)...que lo único que pretende es vivir en convivencia pacífica...»

y ...«no es bueno ser charlatán, no podemos fiarnos de quien echa todo lo que le viene a la lengua, sino de aquél cuya palabra es serena y sensata...» (referencia al Instituto de Catequética de Nimega).

Usted, Sr. Mondéjar, quiere que aflore la verdad, como dice, manipulada, pero, naturalmente, piensa que la verdad es la

suya; porque cuando me denunciaron a la Dirección Provincial de Segovia por malos tratos físicos a los alumnos y luego, en especial al niño Marcos Muñoz, tergiversaban y manipulaban ustedes, como se ha demostrado judicialmente, al presentar una lesión congénita como producida por malos tratos, tres meses después de haber abandonado el niño mi clase.

Cuando me denunciaron por malos tratos psíquicos, en particular a su niña, una niña absolutamente normal en clase, intoxicaban y manipulaban, y usted no pudo conseguir, porque se negó, un informe a su conveniencia de otro doctor.

Cuando me denunciaron por no presentar plan de programación de curso y hacer lo que me parecía en la escuela, engañaban y manipulaban. Hay actas de las reuniones del Consejo de Dirección y de la Junta Económica y usted lo sabe, con su firma dando el visto bueno a la programación de curso.

Cuando comenzaron las sentadas a la puerta de la escuela, sacaron notas parciales en la prensa y radio de Segovia, ofrecieron informaciones parciales en una revista de tirada nacional y trajeron la televisión regional al pueblo, está claro que no pretendían conseguir la «convivencia pacífica del pueblo», y manipulaban.

No es bueno querer ser salvador y es muy malo hablar sin fundamento. A los vecinos del pueblo de Mata de Cuéllar les

SOBRE EL FRAUDE FISCAL

Jenaro ALBARRAN MARTIN

Todo fraude, engaño o inexactitud consciente, debería constituir una rara excepción en el campo de las relaciones humanas, sobre todo en aquellos aspectos en los que las consecuencias de su comisión fueran más graves, v. gr. en el caso que nos ocupa.

Mucho se ha avanzado en este campo, pero aún queda largo trecho para su erradicación, si no absoluta, meta punto menos que imposible, si al menos para conseguir que pierda su carácter sistemático, de actitud casi normal, no digamos de deporte nacional como en tiempos no muy lejanos tuvo.

El impuesto, hoy, está llamado a desempeñar una función social que no se debe olvidar, función que conlleva una responsabilidad de igual naturaleza en caso de incumplimiento, cuando no se consigue, cuando se desvirtúa. Por ello, hablar hoy de conciencia fiscal, de actitud ante el impuesto, no es cuestión baladí; antes al contrario, constituye una dimensión relevante, una consecuencia del progreso conseguido en pro de la justicia social, dado que la imposición directa, especialmente su figura central, el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, produce un efecto redistributivo de la riqueza, de la renta.

Ese fin de justicia está recogido claramente en nuestra Constitución, cuyos postulados, los de ésta, para resultar eficaces, fructíferos, deben ser asumidos por el cuerpo social. «Todos contribuirán al sosteni-

miento de los gastos públicos de acuerdo con su capacidad económica, mediante un sistema tributario justo, inspirado en los principios de igualdad y progresividad que, en ningún caso, tendrá alcance confiscatorio» (Art. 31.1).

El principio de igualdad que preconiza el texto constitucional, sin olvidar el principio general de igualdad ante la ley, que ampara el art. 14 de la propia Constitución, para obtener, junto a otros, el fin de la justicia, significa que los que posean la misma capacidad económica deben satisfacer iguales cuotas tributarias, deben soportar el mismo gravamen. Igualdad, por tanto, desde el punto de vista de la capacidad. Y a este respecto, cabe preguntarse: ¿se dan, ahora, estas circunstancias? La respuesta ha de ser forzosamente negativa. Negativa porque en otro caso el fraude no tendría la dimensión que actualmente ofrece. Negativa porque no todas las rentas son igualmente conocidas por la Hacienda Pública. Nos e controla igualmente el sueldo de un funcionario o empleado (sometidos ambos a retención en origen y perfectamente cuantificados) que los honorarios de un profesional libre, por ejemplo.

En cuanto al principio-efecto redistributivo, antes aludido, ya nuestra Ley General Tributaria de 1963 lo recogía expresamente: «Los tributos, además de ser medios para recaudar ingresos públicos, han de servir como instrumentos de la política económica general, atender a las exigencias de

estabilidad y progreso sociales y procurar una mejor distribución de la Renta Nacional» (Art. 4.º). Y para dar satisfacción a este principio está el medio o instrumento de la progresividad que, como hemos visto, recoge el artículo 31 de la Constitución.

REFLEXION FINAL

El fraude fiscal constituye hoy no sólo una conducta antijurídica de graves consecuencias, sino también una actitud antisocial que debe merecer el rechazo y la repulsa de la sociedad.

El fraude fiscal es acreedor a sanciones de esta naturaleza, que, en la actualidad, a partir de la Ley 10/1985, de 27 de abril, adquieren, sobre todo en las que se corresponden con infracciones graves, por su dimensión cuantitativa, cierto carácter disuasorio.

Por otra parte, determinadas conductas en el campo que estamos tratando pueden ser calificadas de delictivas, entrando así en el ámbito del Código Penal. Me refiero, obviamente, al delito fiscal, introducido en nuestra legislación en la Reforma Fiscal de 1977 y modificada recientemente bajo pautas más racionales y eficaces.

Pero sería deseable, en definitiva, una toma de conciencia generalizada en pro de grados de civismo crecientes, bajo los auspicios de la responsabilidad y la solidaridad, dado el carácter actual de la imposición y los fines que ésta persigue y debe obtener.

recuerdo, en palabras citadas por usted, que «no deben fiarse de quien echa todo lo que le viene a la lengua».

Y no debe usted nunca olvidar a las personas, una maestra injustamente difamada, ni a su familia, ni su honestidad en el cumplimiento de sus obligaciones, reconocida tras dieciséis años de trabajo en el pueblo y ahora, gracias a usted, también por la Justicia.

Uno puede tener distinta ideología que otro, pensar sobre lo divino y lo humano de forma diferente, pero si respeta a las personas, el mundo será más agradable y la vida más digna de ser vivida. Usted se ha equivocado gravemente; es lo menos que puedo decirle y deberá, con toda seguridad reparar, ante los tribunales.

Sr. Mondéjar; entre nosotros la verdad siempre es relativa y nadie la posee de modo total, pero uno se acerca más a la Verdad con mayúscula, cuando se respeta a la persona y, exponiendo lo que cree ser verdad, no intenta ni intoxicar, ni manipular, ni provocar, como usted lo ha hecho, en mi caso.

M.ª Teresa Rodríguez Gómez
Maestra de Mata de Cuéllar

TEATRO DE CAMARA DE MADRID

Presenta

«LA PROMESA»

de ALEXEI ARBUSOV

DIRECCION:

ANGEL GUTIERREZ

«Una bella hazaña teatral»
(Lorenzo López Sancho. ABC)

«Una lección de dignidad»
(José Monleón. Diario 16)

Días 3 y 4 de Julio

20 horas

INSTITUTO ANDRES LAGUNA

(Precios populares)

Según Modesto Fraile

El PDP pactará con fuerzas regionalistas para las próximas elecciones municipales y autonómicas

«Es muy difícil que en Castilla y León nos resignemos a tener otro candidato que no sea Martín Villa»

El Partido Demócrata Popular (PDP) se plantea una nueva forma de acometer las próximas elecciones municipales y autonómicas y las generales de 1990 a través de pactos flexibles con fuerzas regionalistas, según ha señalado a este periódico el diputado Modesto Fraile, miembro del consejo de dirección del PDP, portavoz de su partido en la pasada legislatura y portavoz adjunto de la Coalición Popular.

«No descarto nunca el pacto con nadie», ha señalado Modesto Fraile; «y, por supuesto, con fuerzas de centro que sean afines a nuestra ideología, por eso hablamos de los regionalistas, porque son parecidos a nosotros».

No obstante, los dirigentes del PDP reflexionarán este verano y estudiarán después en qué condiciones están dispuestos a pactar por lo que no se puede afirmar si, por ejemplo, en Castilla y León irán juntos con Alianza Popular. No obstante Modesto Fraile afirma: «el mejor candidato para la presidencia de Castilla y León que pueda haber en las fuerzas no socialistas es Rodolfo Martín Villa y yo trabajaré para que sea él el candidato ya que es una alternativa muy buena para la región. Será muy difícil que el PDP se resigne a tener otro candidato que no sea Rodolfo Martín Villa».

RUPTURA CON ALIANZA POPULAR

Preguntado por una posible ruptura entre el PDP y Alianza Popular (AP), Modesto Fraile dijo que no se trataría de una ruptura de pactos sino de una no renovación. El PDP va a cumplir todos los pactos que tiene firmados hasta ahora y dependerá de la fórmula que entienda cada uno de lo que

debe ser la coalición para que se firmen unos nuevos pactos. «En todo caso, los nuevos pactos no podrán ser como los anteriores y el PDP marcará en qué condiciones puede pactar con otras fuerzas afines. Niego el que se diga que el PDP rompe porque no firme unos nuevos pactos, igual está en su derecho a no firmarles AP y por eso no se dice que rompe AP», matiza Modesto Fraile.

Alguna de las divergencias entre AP y el PDP vienen porque el primer partido valora los resultados de las pasadas elecciones como muy aceptables como fórmula que consolida el bipartidismo en España, mientras que los demócrata-cristianos consideran que los resultados no son buenos y que, además, no se puede hablar de bipartidismo porque la Coalición Popular es una suma de partidos.

GRUPO PARLAMENTARIO PROPIO

En relación con la intención del PDP de constituirse en grupo parlamentario propio, el diputado segoviano Modesto Fraile indicó que esperan que la sensibilidad del resto de los grupos de la Cámara sea suficiente como para reconocer la evidencia y que el PDP es un partido político de implantación nacional con 21 diputados y 11 senadores y no se les puede dejar sin voz en el Parlamento de ninguna forma.

Para Modesto Fraile, el PDP siempre se ha definido como una fuerza de centro, igual que los partidos demócrata-cristianos europeos y la posibilidad de lanzar su mensaje solo se adquiere a través de la voz parlamentaria.

A. M.

PSOE y PDP analizan los resultados de las pasadas elecciones

El secretario regional del PSCL-PSOE, Juan José Labora y otros miembros de la ejecutiva, se reúnen esta mañana con los dirigentes del PSOE segoviano para analizar los resultados de las pasadas elecciones generales y estudiar la estrategia a seguir para los próximos meses.

La ejecutiva provincial del PDP también examinó ayer este resultado lamentando, a pesar de haber ganado, según uno de sus líderes provinciales, que por causas técnicas de la Ley

Electoral no haya obtenido escaño el candidato Carlos Gila.

En este sentido, hay que señalar que para el próximo sábado se prepara un homenaje al que fuera diputado en las anteriores legislaturas, Carlos Gila, también fundador del PDP.

Para Modesto Fraile, no es un homenaje testamentario, sino de gratitud.

Los miembros de la ejecutiva provincial del PDP mostraron su conformidad a los acuerdos adoptados en Madrid por la dirección nacional de su partido.

Del presupuesto de 1986

El Ayuntamiento ya ha recaudado 860 millones de pesetas, de los 1.400 previstos

El Grupo Popular

presentará un presupuesto casi nuevo

En lo que va de año, el Ayuntamiento ha recaudado 860 millones de pesetas, de los 1.400 millones proyectados en el presupuesto de 1986 y que no se aprobó debido a los votos en contra del grupo de la oposición y del grupo mixto. Según el concejal delegado de Hacienda, Juan Evaristo González Herrero, esto indica que la recaudación va magníficamente y que el presupuesto es realista.

Ayer por la tarde estaba convocada una nueva reunión de la comisión informativa de Hacienda para comenzar a estudiar las alternativas al presupuesto presentado por el equipo de gobierno, pero no hubo mayoría de concejales para que se celebrara la sesión y tuvo que ser suspendida. Tan solo estuvieron presentes Juan Evaristo González Herrero, del PSOE, e Isidro Ayuso, de Segovianos Independientes. Los concejales del Grupo Popular llamaron al presidente de la comisión para indicarle que no asistían por coincidir a esa hora una reunión de la ejecutiva provincial del PDP, de suma trascendencia para ellos. El Grupo Popular está estudiando alternativas al presupuesto y las presentarán la próxima semana. A juicio de uno de los concejales de este grupo, se trata de un presupuesto casi nuevo.

La Feria del Libro se inaugura oficialmente el sábado con un pregón de Andrés Sorel

Mañana se abrirán las casetas al público

Como ya hemos informado, mañana se abren al público las casetas de la Feria del Libro instaladas en las plazas de San Martín y Medina del Campo. La inauguración oficial tendrá lugar el sábado con un pregón del escritor Andrés Sorel. Mañana se celebrará el I Certamen Musical para Artistas Noveles que ha organizado la Asociación de Libreros como prólogo al resto de las actuaciones de teatro y

La falta de dinero perjudica notoriamente varios proyectos en nuestra provincia

Como el del Centro Nacional del Vidrio y bibliotecas públicas municipales

36 millones para obras en conjuntos histórico-artísticos y cierto optimismo sobre las instalaciones deportivas

El consejero de Educación y Cultura, Justino Burgos, y el presidente de la Diputación Provincial, Rafael de las Heras, han mantenido una reunión de trabajo de la que, según este último, se han derivado soluciones positivas para algunos de los temas pendientes entre la Junta y la Diputación. El tema más preocupante de los que se han despachado con el consejero era el de las instalaciones deportivas, cuyo plan, como ya se informó, quedó notablemente recortado ya que de las once obras propuestas (por importe de 76.800.000 pesetas en total) el acuerdo de la Junta le había dejado reducido a sólo dos obras. Según Rafael de las Heras, el consejero se ha comprometido a reconsiderar ese acuerdo a la vista de los perjuicios que se derivan de ese recorte para los ayuntamientos afectados.

INSTALACIONES CULTURALES

Por parte del consejero se afirmó la voluntad de la Junta de seguir apoyando cerca de la Dirección General de Cooperación Local del Ministerio de Administración Territorial el Programa de Instalaciones Culturales de la provincia de Segovia para 1986 en el V Centenario de la Unidad de España.

En el presente mes de julio la Consejería y la Diputación suscribirán sendos convenios: uno, para materializar el inventario o carta de yacimientos arqueológicos de la provincia (con un presupuesto de dos millones de pesetas), y otro, para la organización de la campaña de deporte escolar y dotación de ma-

terial deportivo a los centros participantes en la misma.

BIBLIOTECAS

Respecto a la creación de las bibliotecas públicas municipales de Escalona del Prado, Mozoncillo, Prádena, Santiuste de San Juan Bautista, Villacastín y Cabezuela (cuyos expedientes ya fueron aprobados tanto por la Junta del Patronato del Centro Coordinador como por la Diputación), Justino Burgos dejó clara la escasez de recursos económicos, de la Consejería, que frenarán estas implantaciones por lo que posiblemente, de momento, solamente podrán ser realidad dos o tres de las siete propuestas.

La Consejería acordó conceder algo más de un millón de pesetas como subvención para atender así las peticiones de la Diputación para mejora de las instalaciones y equipamientos de las bibliotecas públicas municipales de Ayllón, Cantimpalos y Turégano, previniéndose en un futuro el apoyo a las de San Ildefonso y El Espinar.

CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

No han corrido mejor suerte las previsiones económicas para funcionamiento de la Fundación del Centro Nacional del Vidrio, en San Ildefonso cuyo relanzamiento —según el consejero— deberá esperar hasta después de verano y a la vista de la composición del nuevo Gobierno y las directrices de sus nuevos titulares en torno a la citada fundación que, por falta de recursos, atraviesa un serio momento de operatividad.

OBRAS DE AMBIENTACION EN CONJUNTOS HISTORICO-ARTISTICOS

Se dio a conocer la concesión de ayudas económicas por parte de la Junta para la realización de obras de ambientación e infraestructura urbanística en conjuntos histórico-artísticos. En este sentido, el presupuesto será de 36.000.000 de pesetas (de los cuales 12 aportará la Junta, 12 la Diputación y 12 los propios ayuntamientos) y se destinarán a obras en los municipios de Coca, San Ildefonso, Segovia, Ayllón, Cuéllar, Pedraza, Riaza, San Ildefonso y Sepúlveda.

El sábado, la Caja de Hacienda estará abierta de 9 a 14 horas

Delegación de Hacienda. — El próximo día 5, sábado, permanecerá abierta la Caja de esta Delegación de Hacienda desde las 9 a las 14 horas, dado que dicha fecha coincide con el último día del plazo de presentación de las declaraciones de Renta y Patrimonio positivas (a ingresar).



musicales que tendrán lugar en el recinto ferial.

Otro de los atractivos de la feria será la firma de libros a cargo de los autores. El sábado día 5 de 11 de la mañana a dos de la tarde, Sánchez Muñoz firmará ejemplares de su obra «Dibujos de Segovia» y el domingo a la misma hora, se contará con la presencia del escritor Angel Esteban Calle. Antonio Madrigal dedicará sus «Diez años de humor en El Adelantado» el lunes de siete a diez de la tarde. Todos ellos estarán en la caseta de «Punto y Línea».

El horario de apertura de las casetas será de once a dos por la mañana y de seis y media a diez y media por la tarde.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 4 de julio

Van 185 días, faltan 180.
Sol: De 6,49 a 21,48 horas.

SANTORAL

Santos: Isabel de Portugal, Alberto y Aureliano.

PENSAMIENTO

«Se puede destrozar al testarudo, mas no hacerlo transigir» (Séneca).

FARMACIA DE GUARDIA

Barbero de la Serna. José Zorrilla, 45.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 2

1372

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios	
Núm.	Ptas.
2	50
72	500
372	5.000
1371	1.250
1373	1.250

CULTOS

APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana, 4 de julio primer viernes, celebrará el Apostolado de la oración, en la iglesia parroquial de San Miguel los siguientes cultos:

Por la mañana, habrá misa a las diez y media, por la tarde a las seis y media exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media en que se hará la reserva celebrándose seguidamente la eucaristía.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 23 al 29 de junio de 1986

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O 9	O 12
O 2	O 11
A 11	A 11
A 2	A 10
B 1	B 3
B 1	B 3
AB 1	AB 2
AB 1	AB 2
Tot 26	Tot 51

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Mañana viernes día 4, a las 8 de la tarde se inaugura en La Casa del Siglo XV una exposición de pintura del artista segoviano Fernando Rodrigo. Cursó estudios en la Academia Peña y en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando de Madrid. Ha expuesto individualmente en Segovia, Madrid y París y en exposiciones colectivas en numerosas salas de España. Su exposición permanecerá abierta en Segovia hasta el 28 de julio.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Obra Cultural de la Caja de Ahorros

Florentino Trapero. Exposición homenaje. Hasta el 13 de julio.

Eduardo Martínez Vázquez. Organiza: Academia de Historia y Arte de San Quirce. Hasta el 13 de julio.

PUB AGUAS BLANCAS

Oleos de José Vicente García Calle. Del 15 de junio al 15 de julio.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

Federico Coullaut Valera, collages troquelados.

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos y 3 matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Pablo Rincón y García, hijo de Francisco Javier y María del Rosario. Mario García y de Pablos, de Fidel y Basilia. Daniel Miguel y Martín, de José Daniel y María Piedad. Patricia Trigo y Segovia, de Benito y María Gloria. Hector Rivera y Blanco, de Horacio y María Isa-

bel. Javier Hernández y Martín, de Fernando Javier y María del Pilar. Natalia Pérez y Reques, de Valentin y Rosa María.

Matrimonios: José Luis Borricón con María José Aragoneses y del Pozo. Miguel de Frutos y Rodriguez, con Elvira Ballesteros y Martín. Victor-Mariano Martinsanz y Blanco con María del Carmen Gallegos y García.

CONCURSOS

PREMIO PERIODISTICO «EDUARDO DATO» SOBRE LA LABOR DE LAS MUTUAS PATRONALES DE ACCIDENTES DE TRABAJO

Se ha convocado el «I Premio Periodístico Eduardo Dato», convocado por el Mutualismo Patronal español, para premiar los mejores trabajos publicados o difundidos por cualquier medio sobre las aportaciones a la cobertura del accidente de trabajo por el Mutualismo Patronal y lo que éste ha representado en este siglo, así como su aspiración a continuar y desarrollar las tareas que viene realizando adecuándose a las necesidades cambiantes de una sociedad sometida a profundos procesos de transformación.

Se establece un primer premio de 500.000 pesetas, y cinco accesits también de 500.000 pesetas, en su cuantía global.

El plazo de presentación finaliza el 30 de enero de 1987.

Solicitud de bases a: Confederación Nacional de Entidades de Previsión Social. c/ Padilla, 19. 5.ª dcha. 28006 Madrid.

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel vieja», tiene el siguiente horario: De lunes a viernes, 10.30 a 13.30 y de 5 a 8. Sábados sólo por la mañana. Domingos, no hay servicio. Telf. 43 07 80.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

VUELVE A CIRCULAR POR SEGOVIA EL CORREO EXPRESO DE SANTANDER Y ASTURIAS

Desde el día primero del corriente mas circula por Segovia el correo expreso de Santander y Asturias. Este tren sale de Madrid a las nueve de la noche y llega a la estación de Segovia a las once y veinte minutos. Sale a las once treinta y llega a Valladolid a los dos y diez minutos. En el viaje de regreso sale de Valladolid a las tres y cuarenta y tres minutos de la madrugada, llega a Segovia a las seis y treinta y cinco, sale a las seis y cuarenta y cinco y tiene su entrada en Madrid a las nueve y veinticinco minutos.

El expreso, en su viaje descendente tiene parada en las estaciones de Villalba, Cercedilla y Medina. En el viaje ascendente, para en Medina, Yanguas, Hontanares, Espinar, San Rafael, Cercedilla, Los Molinos, Collado y Villalba,

AUTOMOTOR ZAMORA - MADRID

El automotor que hace el recorrido Zamora-Madrid por Segovia sale de Medina a las nueve y cincuenta minutos de la mañana, llega a Segovia a las 11,18, sale de nuestra estación a las 11,20 y llega a Madrid a la una de la tarde.

Para el regreso rige el mismo horario que hasta ahora. Es decir, que sale de Madrid a las 5,15 de la tarde, llega a Segovia a las 6,53 y sale para Medina a las 6,55.

PUBLICACIONES

«CAUCE 2000»

Un gran reportaje sobre Galicia ocupa gran parte del nuevo número de esta revista cultural, técnica y profesional de los ingenieros de caminos, canales y puertos, en el que se incluyen opiniones, comentarios, reportajes con un buen material fotográfico sobre dicha región española. Además, también se presentan una entrevista con el escritor Torrente Ballester, un reportaje sobre la ampliación del puerto de Valencia, otros sobre Italia, etc., entre otros.

«GUIA DE LOS CENTROS DE ENSEÑANZA DE CASTILLA Y LEON»

El contenido de este libro responde a lo que dice su título. Está editado por la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León y en sus 165 páginas incluye datos muy útiles sobre todos los centros de enseñanzas básica, media, universitaria y otras varias, que existen en las provincias castellano-leonesas. Direcciones, teléfonos, de centros de las capitales y localidades de esta provincia, como asimismo las direcciones y teléfonos de la Consejería de Educación y Cultura, de las delegaciones territoriales y de las direcciones provinciales.

MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital.

Museo Provincial de Bellas Artes. Martes a sábados, de 10 a 14 y de 16 a 18 horas. Domingos, de 10 a 14. Cierra los lunes.

Museo de la catedral. Abierto todos los días. Sábados, domingos y festivos, de 9,30 a 18, laborales, de 9 a 13 y de 15 a 18.

Museo Zuloaga. Cerrado provisionalmente.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío. De 10 a 1 y de 3 a 6. Martes, cerrado y domingos, abierto sólo por la mañana.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parroquial)

Horarios de trenes entre Segovia, Madrid y Medina

SEGOVIA SALIDA	MADRID LLEGADA	MADRID SALIDA	SEGOVIA LLEGADA
	Chamartin	Atocha	Atocha
5,58	7,45	7,57	7,08
7,04 (4)	8,29	8,41	8,43
7,25	9,16	9,28	9,23 (1)
10,00	11,52	12,04	10,23
11,40	13,36	13,48	11,13
12,55	14,46	14,58	12,33
11,48	16,36	16,48	14,13
16,49	18,36	18,48	15,08
17,48	19,36	19,48	17,13
18,44	20,38	20,50	
19,56	21,48	22,00	18,33
20,46 (1)	22,35	22,47	19,44
21,25	23,20	23,32	21,24

SEGOVIA SALIDA	MEDINA LLEGADA	MEDINA SALIDA	SEGOVIA LLEGADA
9,15	11,02	8,15	9,52
13,30 (2)	15,06	12,56 (3)	14,34
17,15	18,49	19,05	20,40

- (1) Sábados, domingos y festivos
- (2) Llega a Valladolid a las 15,40
- (3) Nace en Valladolid a las 12,17
- (4) Directo

«10 años de humor en El Adelantado de Segovia» de MADRIGVL

De venta en las librerías

Cervantes • Diagonal • La Fuencisla
Herranz • María • Martín
Punto y Línea • Totem • Vallés
Vda. Mauro Lozano y La Casa del Siglo XV

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

EL TEATRO DE CÁMARA REPRESENTA HOY Y MAÑANA «LA PROMESA»

Ha sido uno de los éxitos de la temporada madrileña



El Teatro de Cámara de Madrid presenta esta tarde y mañana en el Instituto «Andrés Laguna» su último montaje «La promesa», estrenada recientemente en Madrid donde consiguió el apoyo unánime de la crítica.

El montaje de esta obra de Alexei Arbusov, uno de los autores contemporáneos rusos más importantes y, sin embargo no muy conocido en nuestro país, ha supuesto algunos cambios con respecto a la trayectoria del grupo. Para empezar, el enfrentamiento por primera vez a un drama lírico, tras una etapa dedicada fundamentalmente a la comedia, con unos montajes de mucho movimiento de actores. El cambio de los clásicos por un autor contemporáneo que recoge la herencia de Chejov y sigue el camino del humanismo ruso y el intimismo que le caracteriza, donde el drama se manifiesta más dentro de los personajes que en el acontecer de la obra.

Cambios que, por otra parte, no han supuesto ningún trauma gracias a la concepción que el Teatro de Cámara tiene de su propio trabajo:

«En cada nuevo montaje hay que empezar de cero —dice Mino Alvarez, miembro del grupo—. Como si no hubieras hecho teatro antes. Llegar al fondo de la obra, estudiar su intimidad es la manera de transmitir lo que el autor quiso decir, al tiempo que se consigue el ritmo adecuado, la estética necesaria».

Aquí la mano de Angel Gutiérrez se muestra de forma nítida. El es, sin duda, otro de los atractivos del Teatro de Cámara. Vuelto a España en 1974, tras una larga y fructífera carrera profesional en Rusia, ha conseguido formar un grupo entusiasmado en su idea del teatro. Una idea bastante alejada de los aspectos comerciales del género y basada en un profundo respeto hacia el trabajo del actor.

Transmitir unos ideales «aunque no esté de moda», saber que el actor es un artista más que como el escritor y el pintor, intentan transformar un mundo que no les gusta, ser conscien-

tes de que los verdaderos artistas se cuentan con los dedos de una mano, ya es una manera distinta de enfrentarse a un texto dramático.

MI POBRE MARAT

«La promesa», subtitulada «Mi pobre marat» fue escrita en 1964 y estrenada ese mismo año en Moscú. Recoge el cerco de Leningrado durante la II Guerra Mundial a través de tres personajes —dos chicos y una chica— que se conocen en esa situación límite y se vuelven a encontrar después de trece años cuando su situación ya no es la misma.

«Nos interesó la obra —comenta Mino Alvarez— porque vimos en ella muchos puntos de unión con la situación que atraviesa España últimamente. Representa la pérdida de los ideales, de como éstos se consideran algo propio sólo de la época juvenil, de cómo se van perdiendo a medida que las personas se vuelven acomodaticias y se adaptan a unos cánones de vida burguesa. Cuando Europa venció al fascismo tras la II Guerra Mundial se pensaba que se iba a crear una Europa distinta, y no fue así. Algo parecido ha sucedido en España en que tras una etapa de ilusión se ha pasado a otra de desilusión en la que todos piensan que no se puede hacer nada».

Dije al principio que la obra venía refrendada por la crítica madrileña y del País Vasco donde también ha sido representada. Vuelvo al tema porque no deja de ser interesante que críticos tan dispares como José Monleón, Lorenzo López Sánchez o Alonso de Santos se hayan puesto de acuerdo en destacar los valores del texto y la interpretación.

La presencia del Teatro de Cámara en Segovia se debe a una gira del grupo patrocinada por el Ministerio de Cultura, que ha contado aquí con el apoyo del Ayuntamiento. Las representaciones tendrán lugar hoy y mañana a las ocho de la tarde en el salón de actos del Instituto Andrés Laguna.

ANGELICA TANARRO

Más de 130 misioneros segovianos en 35 países

Más de 130 segovianos, misioneros y misioneras, se encuentran ejerciendo su ministerio en numerosos países. Estos datos se desprenden de la relación publicada por «Segovia Misionera», que edita el Consejo Diocesano de Misiones, al que pueden dirigirse familiares y amigos de misioneros segovianos que no figuren en la relación hecha pública, a fin de conseguir la lista más completa posible. En esta relación que se incluye en el número indicado hay un total de 133 sacerdotes, religiosos y religiosas, de los que se incluyen nombre, orden a la que pertenecen y dirección actual. En total, son 35 los países en los que se encuentran misioneros segovianos; países hispanoamericanos en su mayoría, pero también les hay en Zimbabue, Estados Unidos, Australia, Japón, Taiwan, China, Rwanda, Zaire, Togo, Zambia, Tanzania, Liberia, Marruecos y Mozambique. Uno de estos misioneros, José A. López de Lama, de Cedillo de la Torre, pasionista, es actualmente obispo de Corocoro, en Bolivia.

SUCESOS

Mueren 30 vacas y 6 novillos en un incendio ocurrido en Escalona del Prado

Se valoran las pérdidas en siete millones de pesetas

Treinta vacas de leche y seis novillos murieron en el día de ayer en el incendio de dos naves ganaderas ocurrido en la localidad de Escalona del Prado. Las reses muertas eran propiedad de Zoilo Peinador Sanz, vecino de la localidad. El valor de los animales se estima próximo a los 7 millones de pesetas. En la extinción del incendio, al parecer ocurrido por un cortocircuito, participaron bomberos de Segovia, Aguilafuente, Guardia Civil y vecinos de la localidad.

Según nos informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil un vecino de Fresno de Cantespino ha dado a conocer el extravió, desde hace un mes, de 35 reses de ganado caprino. Ha sido presentada una denuncia por robo en nuestra ciudad en el interior de una caravana, de la que sustrajeron efectos por valor de 7.000 pesetas, 1.000 en metálico y la documentación.

DOS HERIDOS GRAVES Y DOS LEVES

Dos personas resultaron heridas graves y dos leves, en dos accidentes ocurridos en el día de ayer en la A-VI en término de Villacastín, al salirse dos vehículos de la calzada. En ambos casos los conductores resultaron heridos leves y de gravedad los ocupantes.

Ningún muerto durante el pasado mes, en accidentes de tráfico

Doce heridos graves y 33 de carácter leve es el balance de los 74 accidentes de circulación ocurridos durante el pasado mes de junio en las carreteras de nuestra provincia, según nos informa la Jefatura Provincial de Tráfico. Afortunadamente y, como no ocurría desde hace tiempo, no hubo que lamentar durante el pasado mes ningún muerto en tan elevado número de accidentes, 19 de los cuales se produjeron en zona urbana.

Por lo que respecta a otras actividades de la Jefatura de Tráfico, fueron matriculados 307 vehículos con arreglo a la siguiente distribución: 203 turismos, 30 furgonetas, 7 camiones, 12 motos y 55 vehículos especiales.

Se tramitaron 331 transferencias y 47 bajas.

Por lo que respecta a permisos de conducir fueron otorgados 234, de los cuales 182 de la clase B-1.

Al Aire de la Calle

PRESENTADORA DE TVE EN SEGOVIA



Ana Molano, presentadora de TVE «Verano 8,30 Magazine» ha sido fotografiada con varios fondos de Segovia, documentos que se han incluido en la carpeta de promoción del programa que TVE remite a los medios informativos.

El programa que presenta Ana Molano, joven profesional ya conocida por el público, comienza a emitirse el próximo jueves 17 de julio y permanecerá en antena hasta septiembre.

SUCIEDAD EN LA POCILLA

Ahora más que nunca merece resaltarse en esta sección el estado de suciedad en que se encuentra la alamedilla conocida por «La Pocilla», en la Avenida Padre Claret, junto al Parque de Bomberos. Ahora, porque precisamente en verano se ve más concurrida por el funcionamiento del quiosco-bar.

Aunque los dominios del citado establecimiento se encuentran atendidos, sus alrededores prosiguen llenos de papeles botes y otros enseres. Una barridita por el susodicho lugar no vendría nada mal.



EL SEÑOR

DON FELIPE HERRANZ ALONSO

(Maestro nacional jubilado)

Falleció en Talavera de la Reina, el día 1 de julio de 1986

A los 92 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos Concha (Vda. de Tanarro), Felipe y Abilia Herranz Ceballos; hijos políticos Lolita Amo y Ricardo Conde; nietos, bisnietos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a la misa que mañana, día 4, a las 8 de la tarde, se oficiará en la iglesia parroquial de San Millán, por su eterno descanso.

CUELLAR

Más de 1.500 personas participan en el programa Verano 86

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

Más de mil quinientas personas participarán durante los meses de julio y agosto en los veintinueve cursos y competiciones elaboradas por las Concejalías de Cultura y Deportes, dentro de las actividades estivales Verano 86, que por segundo año organiza y patrocina el Ayuntamiento. Las edades de este numeroso colectivo oscilan entre los seis y setenta años de edad.

En los cursos culturales, dedicados este año al fomento de las artes plásticas y conocimiento del patrimonio histórico, los inscritos superan los 675, agrupados de la siguiente forma: curso de danzas regionales 120, de música clásica 35, teatro 25, canto coral 70, pintura, iniciación y perfeccionamiento, 60, confección de trajes regionales, 22, monitores de arte cuellarano 40, rondalla 55, conoce tu municipio, sin inscripción, y conoce tu región, que visitará las provincias de Soria, Burgos y Avila, 250.

En los cursos de actividades deportivas programados los registrados alcanzan los 240 de la siguiente forma: atletismo 40, gimnasia de mantenimiento 100

tenis 40, baloncesto 50 y badminton 10. Además, en las piscinas municipales se impartirán cursos teórico-prácticos de primeros auxilios a todos los interesados, por lo que no ha sido precisa inscripción.

En competiciones deportivas dentro de las trece disciplinas previstas, el reparto es el siguiente: fútbol sala 3600 participantes encuadrados en 36 equipos, balonmano cuadrangular, fútbol 120, aficionados en ocho equipos, frontenis 30 parejas en tres categorías, petanca, rana, y tango 80, tenis 60, tirada al plato 40, badminton 20, y los cuadrangulares para selecciones de atletismo y natación.

En la misma programación se incluirán los participantes en el II Premio Ciclista fiestas de Cuéllar y la tradicional marcha popular en bicicleta.

Pero con todo esto, no todos están de acuerdo. Hay quien emite su opinión diciendo que, después de dos meses de ajeteo cultural y deporte se olvidan, optando por la continuidad a lo largo del año en colaboración con centros de enseñanza, administración y el propio Ayuntamiento. A esto, el alcalde Felipe Suárez, dice que, unas actividades continúan los meses de invierno, otras se practican de ciento en viento y, de todo lo vivido queda al menos algún recuerdo.

MORAL DE HORNUEZ

Más de 30 millones para acondicionamiento de caminos y colectores

La Consejería de Agricultura ha destinado 30.970.211 pesetas para la localidad segoviana de Moral de Hornuez. Esta cantidad se empleará para el acondicionamiento de caminos y colectores de la citada localidad y se incluyen en los planes de mejoras territoriales y realización de obras, para los que la Consejería destina más de 400 millones en toda la región.

CANTIMPALOS

El sábado, fiesta de la juventud

Los jóvenes de la localidad de Cantimpalos han organizado una gran verbena para el próximo sábado, día 5, que promete prolongarse hasta bien entrada la madrugada del domingo.

En esta fiesta de la juventud, como así se la ha llamado, habrá limonada y chocolate para todos y expresamente quedan invitados los jóvenes de la provincia.

La situación de cereales y pastos es catastrófica según la COAG

La Unión de Agricultores y Ganaderos de Segovia (UAGS) organización sindical integrada en la COAG ha calificado de catastrófica la actual situación del cereal y pasto en una nota remitida a este correspondiente. En la misma nota la UAGS hace una llamada de atención a organismos oficiales por la situación de las explotaciones agrícolas y ganaderas familiares a causa de la sequía que se viene padeciendo este año. Sobre este punto, señalan la importancia de los productos del campo que produce la región castellano-leonesa y especialmente Segovia y que se han visto afectados por la sequía tras las heladas del mes de abril.

En cuanto a los gastos que liarán esta pérdida de cosecha serán aportados por los seguros integrales con cantidades entre diez y veinte mil pesetas, apunta la UAGS, escasas en relación con la producción perdida. Sobre la negativa a solicitar este tipo de seguros la COAG se mostró tanto en reuniones provinciales como regionales contraria debido a los bajos precios estipulados.

La nota del sindicato agrario señala haberse dirigido a las antiguas Mesas de la sequía para solicitar para la provincia de Segovia: zona catastrófica junto a la comunidad autónoma. Como soluciones la COAG apunta la moratoria de devoluciones de créditos oficiales y privados, subvenciones por hectárea de cereal y pastizal y explotaciones familiares, y aumento por este año, de la cobertura de seguro integral del cien por cien de los rendimientos máximos asegurables. Además se exige la revisión del seguro integral para que garantice siempre unas cuantías rentas mínimas.

AMERICANOS EN CUELLAR

Un grupo de jóvenes procedentes de los Estados Unidos llegaron a la localidad dentro de los programas culturales, aprendizaje del idioma y conocimiento de costumbres. Estos jóvenes permanecerán hasta finales de julio y participarán entre otras actividades en el programa elaborado por el Ayuntamiento para el verano 86 «Conoce tu región» visitando las provincias de Burgos y Soria. A parte de estos, el grupo desarrollará otros viajes por Castilla y León entre las que se cuentan a las provincias de Salamanca y Segovia.

Nueva junta de gobierno en el Colegio de Arquitectos

Ha quedado constituida la nueva junta de gobierno de la Delegación en Segovia del Colegio Oficial de Arquitectos. Preside la nueva directiva Eduardo Pérez de Castro; como secretario figura Javier Arcones Benito; el tesorero es Fredeswinto Pérez Jiménez y vocales, Miguel Ángel García Gil y José María Yagües Arranz.

OTERO DE HERREROS

FUERTE AUMENTO DE LAS INVERSIONES MUNICIPALES

(J. GARCIA, CORRESPONSAL)

Novedad importante es el presupuesto de 1986 de Otero de Herreros es su fuerte incremento respecto al correspondiente al pasado ejercicio. Así, en este año, los ingresos (por otra parte, igual a la cifra de gastos), se elevan a 26.164.284 pesetas lo que no es una mala cantidad sobre todo si tenemos en cuenta que el año pasado habían sido de unos 12 millones de pesetas aproximadamente.

La razón de ese elevado aumento es consecuencia de, por una parte, incluirse este año, las inversiones de planes provinciales de la Diputación correspondientes al bienio 1986-87. Por otro lado, hay también una serie de obras comprometidas con la Junta de Castilla y León que se

incluyen igualmente en este presupuesto. Por este motivo, lo que podríamos denominar presupuesto ordinario experimenta pocos cambios este año respecto a 1985.

Para obras se dedicarán en Otero entre este año y el próximo una cifra superior a los 14 millones de pesetas que irán destinados a mejoras en pavimentación, parque de Las Tollas, polideportivo, etc. Sin duda alguna, supone un motivo de mejora de Otero que se verá reflejado en los meses venideros y del que van a disfrutar tanto los que aquí residen habitualmente como esa importante colonia de veraneantes que de forma fiel y constante escogen Otero de Herreros como lugar para su descanso.

CARBONERO EL MAYOR

Los conductores festejarán a su patrón

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL)

Solamente han pasado unos días desde que finalizaron las fiestas de S. Juan de junio, patrón de la localidad, cuando de nuevo vuelven días de festejos a Carbonero el Mayor. Esta vez organizados por la asociación de conductores que festejan a su patrón S. Cristóbal durante los días 4, 5, 11 y 12 del presente mes de julio.

Los actos religiosos, novenario al Santo, tendrán lugar en la iglesia parroquial durante los días 5 al 13. El día 10 habrá una gran chocolatada, a las 11 de la noche, en el bar «Los Mellizos» y a continuación se celebrará una carrera nocturna de sacos.

El día 12 los conductores y sus familias, junto con los vecinos que lo deseen, irán al Santuario del Bustar para celebrar una misa solemne a las 13 horas y acto seguido se tendrá en la explanada de dicha ermita la bendición de vehículos, con premios a los que se presenten mejor engalanados, obsequiándose a todos los asistentes con un vino español, y para completar la mañana festiva se ha organizado una pucherada para niños y mujeres. A las tres de la tarde habrá una comida de hermandad en el restaurante el Juncal, y al finalizar ésta se realizará un concurso de chiste, por la noche se tendrá una verbena en la Plaza Mayor, amenizada por la orquesta «Jesús y los Tonis», durante la velada habrá concursos de bailes con interesantes premios para los ganadores.

El pasado día 28 de junio se iniciaron las fases eliminatorias de los campeonatos de mus y tute, en el bar Casino, para celebrar las finales en el bar-restaurant Goya el próximo día 5, en cada especialidad se entregarán tres premios.

Premios del Concurso Provincial de Cuentos

Como colofón a la 2ª fase de la Campaña Escolar de Fomento a la Lectura, que ha realizado la

Junta de Castilla y León en las nueve provincias, con la colaboración del Ministerio de Educación y Ciencia, y el patrocinio de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, se ha adjudicado el Concurso Provincial de Cuentos, que después de las fases locales y comarcales, ha quedado de la siguiente forma:

Motor Segovia, S. A.

VEHICULOS DE OCASIÓN

Garantía de 6 meses o 1 año

- Seat 131-1600 SG-B
- Renault 6. M-BB
- Ritmo 65. CL.D. SG-C
- Renault 4 TL SG-C
- Seat Panda-Marbella SG-C
- Renault 18 GTD SG-C
- Seat 131 Superf. 2.500 SG-C
- Seat 127 CL M-DU
- Seat 600 SG-A
- Peugeot 504-D. M-DF

Disponemos de cualquier marca y modelo revisado

Guadarrama, s/n.
Polígono Industrial
Teléfono 43 71 62

6 y 7.º cursos. 1.º, «El país de los libros» del que es autor Raúl Benito Gilarranz, del colegio HH. Maristas. Este cuento representará a Segovia en la fase regional. 2.º, «Historia de un Libro» de Gemma García Iglesias, del colegio público de Villaverde de Montejo.

8.º curso: 1.º, «Daniel el Ratilla», de Susana García Hernández, del C.P. Castilla, de Campo de San Pedro.

Ciclo medio: «La niña negra» de Almudena que cursa 5.º nivel en el colegio público «Caidos de Somosierra» de Riaza.

Ciclo inicial: 1.º, «El gato montés» de Angela Díaz de Pablos, que cursa 2.º de EGB en el colegio público «Primo de Rivera» de Segovia.

AGROQUIMICOS ANTONIO SANZ



OFICINAS y ALMACEN: VIA ROMA, 16
TELEFONO 43 77 55 — SEGOVIA



Para acabar de una vez con los PULGONES

Consúltenos

Las caravanas de emigrantes aumentan el peligro en la Nacional-620

Las caravanas emigrantes portuguesas aumentan considerablemente el peligro en la carretera nacional 620, conocida como «carretera de la muerte», sobre todo en los meses de agosto y diciembre.

Según las estadísticas de la Jefatura Provincial de Tráfico, el número de accidentes en la nacional 620 aumenta durante los citados meses, lo mismo que el número de vehículos que circulan por esta vía.

Sin embargo, las estadísticas indican que el número de accidentes en la «carretera de la muerte» no es superior al que se registra en otras vías que atraviesan la provincia de Valladolid.

En la carretera nacional 6, de Madrid a La Coruña, se registraron 120 accidentes en 1984 y 144 en 1985, mientras que en la nacional 620 se produjeron 119 accidentes, hace dos años, y 131, el pasado.

Los responsables de la Jefatura Provincial de Tráfico de Valladolid han señalado que la «leyenda negra» de la nacional 620 es producto de que en esta vía se han producido los accidentes más importantes y espectaculares.

Los camioneros que habitualmente circulan por la carretera nacional 620 se han quejado en numerosas ocasiones de la temeridad con que conducen la mayoría de los emigrantes portugueses, a los que acusan de olvidarse de las limitaciones de velocidad y de permanecer demasiadas horas al volante de sus vehículos.

También acusan los camioneros a los conductores españoles,

algunos de los cuales no realizan los adelantamientos reglamentarios, lo cual crea muchos problemas para que la circulación sea más fluida en la conocida como «carretera de la muerte».

Durante los meses de verano, la Jefatura Provincial de Tráfico de Valladolid ha intensificado la vigilancia en determinados tramos, sobre todo en las travesías de las localidades de Medina del Campo, por donde pasa la nacional 6, y en Tordesillas, punto en el que se cruzan la carretera de Madrid a La Coruña y la nacional 620.

Según las previsiones, el tráfico será especialmente intenso durante las horas diurnas y a primeras horas de la noche y se prestará especial atención en algunos puntos de lugares donde pueda haber retenciones.

Las dificultades del tráfico en la nacional 620 se acrecienta entre los kilómetros 100 y 120, donde se están realizando obras de desdoblamiento de la calzada.

La «carretera de la muerte» recibe este calificativo desde el año 1984. Entre los días 7 y 27 de julio de ese año, en dos accidentes solamente, se produjeron en la carretera nacional 620 más de 50 heridos y 17 muertos.

En el primero, ocurrido cerca de la localidad de Cabezón de Pisuegra, un camión colisionó contra un autocar, lo que produjo la muerte de diez personas.

En el segundo, una furgoneta de matrícula francesa chocó contra un autobús de viajeros, por lo que fallecieron siete personas.

Editadas las conclusiones del congreso sobre industria agroalimentaria

La Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes ha editado las conclusiones de los encuentros de la industria agroalimentaria de Castilla y León que se desarrollaron durante los días 25 y 26 de septiembre del pasado año en León.

Estos Encuentros, propiciados por la Junta, se centraron en los siguientes objetivos: análisis y aproximación a la problemática de los diferentes sectores y posibles soluciones, análisis del nuevo marco europeo, acercar y posibilitar el diálogo Administración-administrado y, en concreto, con los distintos sectores de la industria agroalimentaria, e incentivar el desarrollo de la industria agroalimentaria de Castilla y León.

En ellos participaron expertos y profesionales de los distintos ramos de la producción (lácteo, cárnico, enológico, harina y derivados...) que analizaron la problemática y el futuro del sector en la nueva realidad económica de España.

Consejería de Industria

Expuestas las listas para contratación de personal

Con fecha 1 de julio de 1986, han sido expuestas al público en la Consejería de Industria, Energía y Trabajo, y en las Delegaciones Territoriales, las listas de admitidos y excluidos a las pruebas de selección de personal laboral en régimen de contrato de duración indefinida, convocadas por Orden de 31 de marzo de 1986 para esta Consejería de Industria, Energía y Trabajo, haciendo constar, que a la vista del elevado número de solicitudes las Comisiones de Selección han decidido la celebración de una prueba que se considerará eliminatoria en aplicación a lo señalado en la base 9ª de la convocatoria de 31 de marzo, que se efectuará previo aviso en el tablón de anuncios con una antelación mínima de 15 días y con la asistencia del Instituto Nacional de Empleo.

LEON

Un incendio provoca pérdidas por 400 millones de pesetas

En 400 millones de pesetas se estiman las pérdidas ocasionadas por un incendio forestal en los términos municipales de Almazana y Cea, en la provincia de León.

El incendio, propagado en el monte del río Camba, de utilidad pública, comenzó en la tarde del último domingo y fue sofocado en la madrugada del martes.

El fuego afectó a 500 hectáreas de zona repoblada de pino silvestre, y en su extinción colaboraron los servicios del ICONA, de la Guardia Civil y de vecinos de la comarca.—Efe.

SALAMANCA

Finalizada la restauración de la fachada de la Universidad

Las obras de restauración de la fachada de la Universidad de Salamanca, de estilo plateresco, han sido finalizadas esta semana y en los próximos días se retirará el andamiaje.

La restauración de la fachada despertó la inquietud de algunos especialistas en el comportamiento de la piedra Franca de Villamayor, ya que se temía que se pudiera causar daños irreversibles.

La Universidad convocó una reunión entre quienes sostenían diferentes criterios y se estableció un plan de trabajo conjunto.

Al término de las obras de restauración todas las partes han manifestado su satisfacción por el resultado ya que la fachada no ha sufrido daños, ni siqui-

ra en la pátina acumulada a lo largo de los siglos.

Las tareas de restauración en la fachada han consistido en la limpieza con agua atomizada para retirar la suciedad acumulada en la ornamentación, al tiempo que se han repuesto algunas piezas destruidas.

Donde fundamentalmente se ha actuado ha sido en el tejadillo posterior a la fachada, por donde se filtraba el agua que amenazaba con dañar seriamente a la obra más representativa del estilo plateresco español.

También en la coronación se han repuesto pináculos que se encontraban en muy mal estado y se ha canalizado la conducción del agua.

La iglesia de la Purísima, cerrada al culto por desprendimientos

La Iglesia de la Purísima de Salamanca, el edificio «italianizante» del siglo XVII más importante de España, ha sido cerrada al culto y a las visitas debido a desprendimientos de la bóveda de la nave central.

Una amplia superficie del estuco de la bóveda de la nave central se ha desprendido y los cascotes han caído sobre el lugar donde se halla el altar.

Este ara fue trasladado hace unos meses desde el altar mayor debido también a desprendimientos de piedras, en aquella ocasión del cupulín.

El problema del templo radica

principalmente en la humedad que se filtra debido al mal estado en que se encuentran las cubiertas, para cuya reparación existe un proyecto que comenzará a aplicarse a principios del año próximo.

El cierre de la iglesia impedirá poder visitar las obras de arte que contiene, entre los que se encuentra el célebre cuadro de la Purísima, de Ribera.

La Iglesia de la Purísima, junto con el Convento de las Agustinas, fue mandada edificar en el siglo XVII por el sexto Conde de Monterrey.

El Ministerio de Cultura adquirió dos tablas de Juan de Borgoña

El Ministerio de Cultura ha adquirido las tres tablas de Juan de Borgoña, del siglo XVI, que se encuentran en el convento de las Ursulas, en Salamanca.

Las tablas, que han estado a punto de ser compradas por la Caja de Ahorros de Salamanca, han costado al Ministerio siete millones de pesetas.

Según ha comunicado el presidente de la Comisión Territorial del Patrimonio Cultural, Agustín Reguero, las tablas han sido adquiridas para exponerlas en el Museo del Prado, aunque se están realizando gestiones para que se queden en depósito en el Museo de Bellas Artes de Salamanca.

VALLADOLID

TRES TALLERES ABREN LA PROGRAMACION CULTURAL DEL MES DE JULIO

Los talleres de pantomima, horóscopos y tapiz abren la programación de la Fundación Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Valladolid (Casa Revilla) para este mes de julio.

A estos talleres, programados hasta el próximo día 11 de julio, seguirán los de pintura en tela, magia, tarot, ecología urbana, titeres, astronomía y nuevas formas plásticas, que se desarrollarán a lo largo del mes, e incluso algunas continuarán durante agosto.

También comienzan hoy las bibliotecas de verano en los parques del «Campo Grande», «Poniente» y «Jardines de la Rubia», así como las bibliotecas es-

tables, la infantil y los ocho puntos de préstamos.

Por otra parte, la actividad cultural de la Fundación Municipal de Cultura, para este mes, se va a centrar en la exposición fotográfica del catalán Isidre Trullés, con la muestra «Pushkar»: La feria del sol, que se inaugurará el próximo día 10.

El día 30 se inaugurará la exposición «Hiroshima-Nagasaki», que permanecerá abierta hasta el 13 de agosto.

La programación para este mes de julio se completará con un ciclo de «cine de animación» y una muestra de folklore castellano en la que actuarán diversos grupos.



JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Delegación Territorial de Industria, Energía y Trabajo
SEGOVIA

A los efectos prevenidos en el art. 9 del Decreto 2617/1966 y art. 10 del Decreto 2619/1966, ambos de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de establecimiento y declaración en concreto de utilidad pública de una línea eléctrica de media tensión, cuyas características principales se señalan a continuación:

Peticionario: Unión Eléctrica Fenosa, S.A., con domicilio en C/ Capitán Haya n.º 53 (Madrid) y oficinas en C/ Juan Bravo n.º 30, de Segovia.

Lugar donde se va a establecer la instalación: Cedillo y Carabias, teniendo su origen en una línea propiedad del peticionario contigua al centro de transformación de Cedillo, con derivaciones en el apoyo n.º 0 al C.T. de Cedillo y apoyo n.º 16 hasta el C.T. Aguas de Cedillo, finalizando, la general, en el apoyo n.º 63 en terreno comunal del T.M. de Carabias.

Finalidad de la Instalación: Mejorar el servicio eléctrico de Cedillo y Carabias.

Características principales: Línea trifásica con circuito simple, tensión 15 KV., longitud 6.312,66 y 188 metros, conductores de aluminio-acero de 54,6 mm.² de sección, aisladores de vidrio y apoyos de hormigón y metálicos.

Procedencia de los materiales: Nacional.

Presupuesto: 11.669.257 ptas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Territorial de la Consejería de Industria, Energía y Trabajo de la Junta de Castilla y León, sita en Calle José Zorrilla, 68 y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días hábiles, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Segovia, 28 de Junio de 1986.—EL DELEGADO TERRITORIAL, Luis Alberto López Muñoz.

Por su presunta implicación en el atraco al Banesto

PROCESADO EL NIETO DEL CONDE DE ROMANONES

Madrid.— El Juzgado de Instrucción número 4 de Madrid, cuyo titular es el magistrado Luis Lerga, ha dictado auto de procesamiento contra Jaime Mesía Figueroa, nieto del conde de Romanones, por su supuesta implicación en el atraco a la sucursal del Banesto de la madrileña plaza de la Lealtad perpetrado en enero de 1985 y del que se obtuvo un botín de 1.200 millones de pesetas. Mesías Figueroa actuaba como supuesto intermediario entre los delincuentes comunes que ejecutaron el atraco y unos policías supuestamente corruptos pertenecientes a la red descubierta recientemente en Santander y Bilbao.

EN POCAS LINEAS

El Boletín Oficial del Estado publicaba ayer la nueva reglamentación para la recaudación de débitos a la Seguridad Social en vía ejecutiva, mediante real decreto. La Tesorería General de la Seguridad Social ejercerá las funciones en materia de gestión recaudatoria ejecutiva en todo el territorio español, a través de las correspondientes Tesorerías Territoriales.

Esta tarde, en Las Ventas, la corrida de la Prensa

Madrid.— La tradicional corrida que organiza la Asociación de la Prensa de Madrid se celebra esta tarde en la plaza de Las Ventas. Como viene siendo habitual en los últimos años, será concurso de ganaderías, y existe la posibilidad de indulto de un toro si exhibe bravura excepcional: El Rey ha anunciado su asistencia al festejo. Lo presenciara desde una barrera. Los tres espadas del cartel —Juan Antonio Esplá, Morenito de Maracay y Juan Mora— intentarán esta oportunidad para reivindicar su categoría de lidiadores y alcanzar el puesto de figuras del toreo que creen merecer.

Antonio García Pablos, que representa a 5.400 afectados por el envenamiento del aceite de colza, ha pedido indemnizaciones individuales para las víctimas, que oscilan entre los 18 y los 90 millones de pesetas y son similares a las solicitadas por el ministerio fiscal.

El director general de la Mutualidad de Funcionarios Civiles del Estado (MUFACE), José María Sánchez Velayos, dijo ayer a «Efe» que el presupuesto general de la Seguridad Social de los funcionarios se eleva a 357.000 millones de pesetas. Sánchez Velayos intervino ayer en el seminario «La reforma administrativa en el Estado de las Autonomías: El problema de la burocracia» con la ponencia sobre «Gestión de personal de los funcionarios públicos».

Los españoles creen que viven mejor que el resto de los europeos y esperan vivir aún mejor en 1987, según una encuesta realizada por el Instituto DYM para la agencia «Efe», entre el 15 de mayo y el 2 de junio pasados. La encuesta se realizó entre 2.000 españoles, de núcleos de población de más de 5.000 habitantes, que representaron una extensión total de 16,5 millones de individuos.

bolsa de madrid

INFORMACION FACILITADA POR

(BB) BANCO DE BILBAO

En la sesión de hoy de la Bolsa de Madrid, el mercado de valores inició ligeras recuperaciones que afectaron a títulos calificados dentro del mismo.

Se consiguieron avances de pequeña cuantía en distintos corros, entre los que figuran valores eléctricos, químicos, de construcción y comunicaciones, y este último cotiza debido al pequeño avance de Telefónica.

En el grupo de Petróleos, Española de Petróleos sube 5 puntos. En el corro eléctrico, Unión Fenosa sube 4, Hidroeléctrica del Cantábrico, Catalana de Gas y Electricidad y Endesa repiten cambios, Fecsa sube 0,25, Iberduero 1,25 y Sevillana 1,50, con baja de 1,50 en Hidrola.

En Metálicas Básicas, Felguera baja 10, Nueva Montaña 4,50 y Tubacex 5.

En Materiales de Construcción, Asland baja 3, Valderrivas 8 y Uralita 10, con avance de 25 en Financiera y Minera.

En Químicos, Española del Oxígeno baja 10, Energías 2 y Explosivos sube 8.

En Automóviles, Citroën sube 6 y Fasa repite cambio.

En Alimentación, Coipe baja 15,50 y El Águila 4, repitiendo cambio Azucarera y con avance de 10 en Tabacalera y de 20 en Uniasa.

En Construcción, Dragados sube 14 y Fomento baja 5.

En Comercio, Finanzauto repite cambio.

En Seguros, La Unión y El Fénix baja 11.

En Inmobiliarias, Encinar sube 5 y Urbis 8. Inmobiliaria Metro repite cambio.

En el Grupo de Bancos, Banco de Bilbao sube 5, Popular 14 y Santander 8, con bajas de 5 en Banesto, de 15 en Vizcaya y de 12 en Hispano, manteniendo su cambio anterior Central.

Telefónica subió 0,50.

Bolsa algo mejor dispuesta.

El Partido Liberal rechaza la posibilidad de integrarse en el Grupo Mixto

Madrid.— El presidente del Partido Liberal, José Antonio Segurado, ha roto el silencio que ha mantenido desde que se desató la crisis en el seno de la Coalición Popular y ha defendido el estricto cumplimiento de los pactos suscritos entre los tres partidos, rechazando tanto la posibilidad de seguir los pasos del PDP e integrarse en el Grupo Mixto, como la oferta de Alianza Popular de integrarse en un partido único.

«El Partido Liberal va a cumplir estrictamente los pactos de la Coalición en su espíritu y su letra por respeto a sus electores y por coherencia con la decisión adoptada por nuestro Congreso —ha dicho José Antonio Segurado—. Los pactos tienen que ser respetados por todos y cada uno de los firmantes y habrá que analizar cuál de los tres partidos está facilitando en los últimos días su cumplimiento y cuál no. El PL, que reconoce que ha conseguido sus 20 parlamentarios con la fórmula de la Coalición, es consciente de sus obligaciones y desearía que los otros dos partidos fueran también conscientes de que esa fórmula fue la suma de tres partidos soberanos e independientes.

José Antonio Segurado se mostró partidario de la reforma del reglamento del Congreso «que debería adaptarse a la realidad del resultado electoral y que sería una buena posibilidad para hacer una oposición más rica», pero rechazó tajantemente la posibilidad de integrarse en el Grupo Mixto si la reforma es rechazada. «El PL no se pasará al Grupo Mixto si no se modifica el reglamento. Seguiremos integrados en el Grupo Popular e intentaremos tener una voz amplia y desarrollar una amplia actividad parlamentaria».

Suárez no será el candidato del CDS a la Alcaldía de Madrid

José Ramón Caso, secretario general del CDS, declaró ayer que Adolfo Suárez no será el candidato de este partido a la Alcaldía de Madrid «Esa posibilidad —dijo— no se ha contemplado nunca en el CDS».

«Siempre hemos dicho —añadió Caso— que nuestra estrategia está dirigida a conseguir la mayoría parlamentaria en 1990, lo que exige un reforzamiento del partido por toda España, trabajo al que se continuará dedicando Adolfo Suárez durante los próximos cuatro años».

«Ser alcalde de Madrid —continuó Caso— exigiría a Adolfo Suárez una dedicación que le impediría dedicarse a recorrer toda España para reforzar el partido».

Caso Banca Catalana

EL PLENO DE LA AUDIENCIA SE REUNIRÁ EL MARTES

Barcelona.— El Pleno de la Audiencia Territorial de Barcelona se reunirá el próximo martes, día 8, para conocer el informe de petición de procesamiento presentado el pasado día 30 por el ministerio fiscal contra el presidente de la Generalidad, Jordi Pujol, y otros ex dirigentes de Banca Catalana.

El magistrado Vicente Navarro Verdejo, que actúa de ponente en el sumario, dará cuenta al Pleno de la petición de procesamiento presentada el pasado lunes por los fiscales Carlos Jiménez Villarejo y José María Mena. En esta reunión plenaria no se abordará el tema de si se procesa o no a Jordi Pujol, que es el único de los inculcados con carácter de persona aforada.

En el transcurso de la reunión se estudiará la posibilidad de que sea necesario devolver el sumario al juez instructor, ya que los fiscales amplían la querrela inicial con un nuevo inculcado, el abogado Jaume Pujol Garriga, y un nuevo tipo delictivo, el de maquinación para alterar el precio de las cosas, referido a determinadas operaciones de venta de acciones de Banca Catalana.

HB denuncia las condiciones sanitarias de las cárceles con presos de ETA

San Sebastián.— Dirigentes de Herri Batasuna y de las gestoras pro-amnistía denunciaron ayer en San Sebastián las condiciones sanitarias de las prisiones que albergan a los presos de ETA y acusaron al Gobierno de promover una política penitenciaria de exterminio para con los miembros de esa organización terrorista. En la misma conferencia de prensa en la que fueron expuestas estas acusaciones, varios médicos afines a HB dieron a conocer el resul-

tado de la autopsia practicada a Joseba Asensio, el preso de ETA militar muerto en su celda de Herrera de la Mancha el pasado día 8 de junio por una infección pulmonar de carácter tuberculoso.

El grupo de médicos acusó de negligencia a los responsables sanitarios de las cárceles españolas, alertó del peligro de un eventual contagio de tuberculosis entre aquellos presos que se relacionaron con Joseba Asensio y solicitaron el traslado masivo de los reclusos de ETA a las cárceles ubicadas en Euzkadi.

Por robar las pistolas a dos policías

El «ultra» López Laguna, condenado a once años

Madrid.— Gerardo López Laguna, considerado de ideología ultraderechista, ha sido condenado por la Audiencia Nacional a penas que totalizan casi once años de cárcel, acusado de haber robado a dos policías sus armas reglamentarias en la noche del 1 de octubre de 1983, junto a Ricardo Sáenz de Ynestrillas y Antonio Salmerón (estos dos últimos, ya condenados), según se informó en fuentes jurídicas.

López Laguna estuvo huido desde que ocurrieron los hechos hasta el 19 de agosto de 1985, en que fue detenido en la localidad toledana de Cardiel de los Montes, donde su abuelo tiene un chalet.

Por el asesinato de los marqueses de Urquijo

Piden 60 años de prisión para Javier Anastasio

Madrid.— Juan de la Sierra, hijo de los asesinados marqueses de Urquijo, ha pedido una pena de sesenta años de prisión para Javier Anastasio, procesado en el segundo sumario de esta causa, por el doble asesinato de sus padres. Igualmente pide una pena de once años de prisión mayor para Mauricio López Roberts, procesado como encubridor. Por estos mismos hechos fue juzgado y condenado Rafael Escobedo Alday, quien se encuentra en el centro penitenciario de Santoña (Santander) cumpliendo una pena de 56 años de cárcel.

Denuncian a la central de Almaraz por la contaminación del embalse

Saucedilla (Cáceres).— El Ayuntamiento de Saucedilla denunciará a la central nuclear de Almaraz «por las infecciones que padecen vecinos de este municipio debido a la contaminación del embalse de refrigeración de la central», anunció ayer el alcalde, Urbano García.

El alcalde de Saucedilla, localidad próxima a la central, añade en el escrito que son numerosos los vecinos que han contraído infecciones en la piel, hinchazones y dolores de cabeza, como consecuencia de la plaga de mosquitos que hay en el embalse.

Urbano García manifestó que la situación se ha agravado con el calor, «haciendo que la plaga aumente en toda la zona. Haremos responsable de lo que ocurra a la central nuclear de Almaraz y le exigiremos que depure las aguas del embalse y lo cerque para evitar que el ganado beba».

San Benito y la Comunidad de Gallegos (I)

Aparece en 1423.--Dicen que fue el Santo el que la fundó.--«Ora et labora»

En la comarca de Cuéllar, al noroeste de nuestra provincia, formando una entidad aparte de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar, en cuyo territorio está incluida, encontramos la Comunidad de San Benito de Gallegos. Ocho son los pueblos que la constituyen: Arroyo de Cuéllar, Campo de Cuéllar, Chañe, Chatún, Gomezerracin, Narros de Cuéllar, Pinarejos y San Martín y Mudrián.

Como patrimonio comunal poseen el «Pinar de Gallegos», monte con el n.º 18 del Catálogo de Utilidad Pública, de 236 hectáreas de extensión, a cuya explotación proceden.

UNA RELIQUIA MEDIEVAL

Podemos afirmar, sin temor a equivocarnos, que es esta Comunidad una auténtica reliquia medieval del mismo modo que lo son otras Comunidades de Villa y Tierra que aún hoy subsisten como testimonios, a veces tan escasos y tan distintos, de «esas grandes y generosas Comunidades que fueron un día paladines y pioneras de la libertad ciudadana y, por lo mismo, poderosas económica y militarmente, que como parte entraña-

de avivar el proceso repoblador de las tierras al sur del Duero tras la muerte de Almanzor en 1002, que había azotado los reinos cristianos como un engendro diabólico, y sobre todo tras la reconquista de Toledo en 1085, que hizo ya seguras las tierras entre el Duero y el Tajo a caballo del Sistema Central. Es entonces cuando la necesidad de repoblar estas zonas hace que se siga una pauta económico-administrativa distinta por completo de la utilizada al norte del gran río, pues ahora será centro y eje la villa —población con aspiraciones urbanas, dotada de un castillo o fortaleza y rodeada de una muralla— cuyos vecinos reciben del rey un territorio amplio, muy amplio a veces, sobre el que van a ejercer todos los derechos de propiedad y las competencias sobre el poblamiento, dirigiendo la fundación de aldeas, repartiendo las heredades entre los vecinos de la villa y aldeas y reservando otras partes del alfoz —la tierra— para aprovechamiento comunal (2).

La Comunidad de San Benito de Gallegos es de origen más moderno. Como más adelante

SAN BENITO

Desde el primer momento esta Comunidad se nos presenta ligada al nombre de San Benito. En varios de los pueblos que la integran hemos recogido la tradición popular de que fue el santo quien la fundó. Según esto, San Benito vivió en el lugar de Nuño Gómez —al NO de Chañe, hoy despoblado— junto con su hermana Santa Escolástica, creando las dos cofradías —hombres y mujeres— que luego pasaron a Chañe, cuya iglesia parroquial está dedicada al santo.

También sitúan su vivienda en otros lugares, entre ellos donde ahora se alza la ermita de San Benito junto a las ruinas del actual caserío de Gallegos, en término de Chatún.

Sin menospreciar el indudable valor que tantas veces tienen las tradiciones populares, depositarias de datos y noticias de otra forma perdidas, vamos a exponer una teoría acerca del porqué de este patronazgo.

Benito había nacido en Nursia, no lejos de Roma, hacia el año 480 de nuestra era (4). Estudiante en la capital del entonces más que decadente Imperio, co-

Por ALBERTO HERRERAS DIEZ



a tener seguidores que le toman como Abbas, padre y consejero de todos ellos. Al cabo de 29 años de retiro en Subiaco, la envidia y el odio de un sacerdote vecino obligan al santo y sus discípulos a dejar el lugar. Se dirigen al sur por la Vía Latina y se instalan en un montículo que domina la llanura de Casino, coronado por las ruinas de una acrópolis dedicada a Júpiter, las cuales aprovechan para construir un conjunto de edificaciones donde tengan todo lo necesario para vivir. En Montecasio pasará Benito los últimos 17 años de su vida.

Aquí fue escribiendo los principios y normas que su larga experiencia le permitían ver como más esenciales para la vida espiritual de un monje y la buena marcha de una comunidad, que el santo calificó como «Tratado elemental a la vida monástica». Es la «Santa Regla». El monacato occidental la hará suya y las grandes órdenes religiosas que irán surgiendo seguirán sus principios doctrinales y sus estructuras básicas.

Pero, ¿por qué este éxito si la Regla benedictina no era la primera —existían otras— y ni siquiera era original —muchas de sus ideas son simples recopilaciones—? Lo que hizo que prevaleciera sobre las demás fue su equilibrio, su humanismo, su nitidez en captar y materializar las líneas esenciales del Evangelio y también su adaptabilidad a los más diversos tiempos, lugares y culturas que hizo que perviviera a lo largo de la historia como algo siempre actual.

LA LABOR CIVILIZADORA DE LOS BENEDICTINOS: «ORA ET LABORA»

El ideal benedictino se fue imponiendo en toda Europa gracias a San Gregorio Magno, quien como monje valoraba el proyecto de San Benito y como Sumo Pontífice vio en él un auxilio inmejorable para la cristianización de los nuevos pueblos.

A mediados del siglo IX prácticamente toda Europa es cristiana y ha hecho suya la cultura grecorromana. De ello son autores, en gran medida, los monjes benedictinos.

Donde se instalaban no actuaban como misioneros, desde su realidad irradiaban el Evangelio: predicaban con su ejemplo. Los monasterios fueron llevando hasta los últimos rincones de la naciente Europa la fe y

la cultura cristianas, pero al mismo tiempo la literatura, el derecho y el arte romanos. Este mosaico de pueblos fue adquiriendo unidad de religión, de lengua —el latín— y de cultura y, como consecuencia, empezaron a tomar conciencia de que formaban una unidad de destino. Por ello, Pablo VI, al proclamar a San Benito «Patrón principal de Europa», diría: «A la caída del ya exhausto Imperio Romano, mientras algunas regiones de Europa parecían sumirse en las tinieblas y otras carecían aún de civilización y de valores espirituales, fue Benito quien con constante y asiduo empeño hizo nacer en este nuestro continente la aurora de una nueva era. Principalmente él y sus hijos llevaron con la cruz, con el libro y con el arado el progreso cristiano a las poblaciones desparramadas desde el Mediterráneo hasta Escandinavia, desde Irlanda a las llanuras de Polonia.» (5).

No obstante, la transformación social y política que supuso el feudalismo afectó también a la Iglesia y a su fuerza más activa en aquel momento: el monacato. La mezcla entre lo político y lo religioso, la transformación de los jefes religiosos en señores feudales y el sometimiento de la Iglesia al poder civil enturbiaron el ideal benedictino. Benito de Aniano encabezó el movimiento de renovación, sobre todo en lo referente al nombramiento de abad por los monjes y no por los «propietarios» del monasterio —reyes, nobles, etc.— como se venía haciendo, pero para que todo ello cuajara y se convirtiera en un movimiento amplio, tuvo que pasar un siglo. Fue la abadía borgoñona de Cluny, fundada en 910, el centro de la renovación y su influjo se extendió por toda Europa desde el siglo X hasta el XII. Cluny llegó a contar con más de 2000 monasterios que seguían sus normas, no sólo era el centro del monacato benedictino sino de toda la cristiandad occidental: «la segunda Roma» se le llamaba con toda razón.

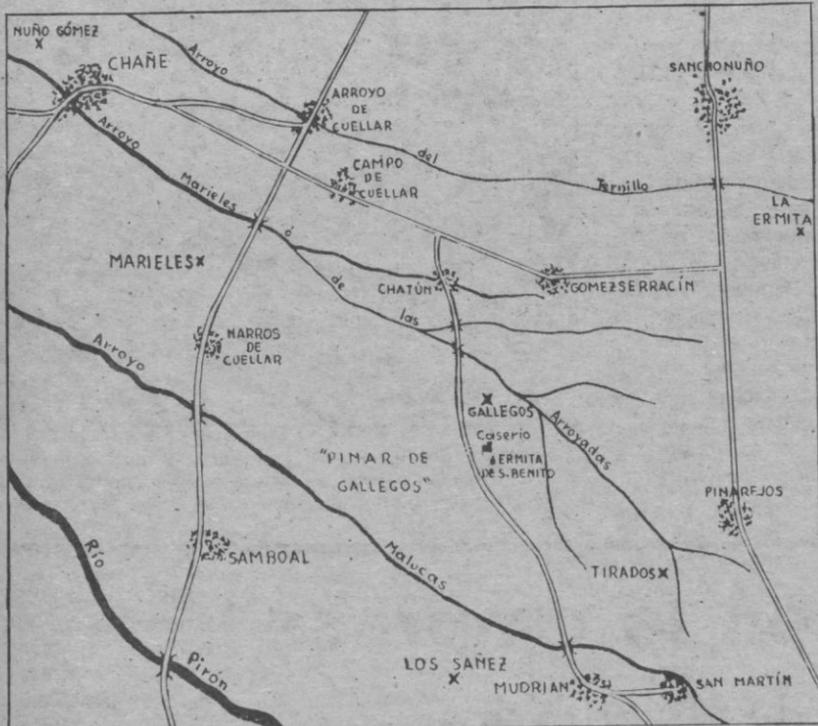
(1) Gonzalo Martínez: «Las Comunidades de Villa y Tierra de la Extremadura Castellana». Madrid, 1983. Pág. 47.

(2) Gonzalo Martínez: Opus. cit. Pág. 20.

(3) Chatún. Archivo parroquial: «Pergaminos fundacionales de San Benito de Gallegos».

(4) Abadía de Leyre: «San Benito y sus hijos». Navarra, 1980. Págs. 9 y ss.

(5) Pablo VI: «Breve Apostólico para la proclamación de San Benito como Patrón de Europa». 1964.



ble de esa Castilla olvidada de sí todo lo dieron, hombres y riqueza, a la patria común España, hasta quedar desangradas y exánimes, víctimas de una explotación implacable y de una fiscalidad discriminatoria en relación con otros pueblos de la Monarquía» (1).

La Comunidad de San Benito de Gallegos no es una Comunidad de Villa y Tierra, tiene rasgos diferenciadores de aquéllas que hacen de ésta un caso particular.

Las Comunidades de Villa y Tierra se formaron durante el periodo comprendido entre el año 1000 y el 1300, como forma-

veremos, aparece en 1423, en el territorio de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar, que ya existía pujante, por la venta que hacen de sus posesiones en Gallegos, Gil González y su esposa, vecinos de Cuéllar, a los habitantes de diez aldeas situadas en torno al lugar, quienes desde entonces hacen un aprovechamiento comunal de las mismas (3).

Todas las aldeas aparecen en igualdad, no figurando ninguna como centro o eje de la Comunidad, derechos y deberes son iguales para todas ellas y para sus habitantes.

noce el ambiente libertino, la desmoralización de la sociedad oficialmente cristiana, pero en la que pervivían casi intactas las costumbres paganas. Decide hacerse monje a los veinte años y se retira a Affile, lejos del bullicio romano. Pero esto fue sólo el primer paso.

Siguiendo el ejemplo de anteriores figuras del monacato cristiano busca un lugar solitario, Subiaco, donde un monje veterano le impone el hábito. Pasa tres años en completa soledad dedicado al estudio, la contemplación, la meditación y la penitencia. Sin embargo su escondite es descubierto y comienza

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

EL FANTASMA SE VA AL OESTE

Los más «ancianos» del lugar recordarán, tal vez con nostalgia, aquella estupenda película creemos que del excelente director francés, René Clair, titulada igual que nuestros comentarista de hoy. Ahora, sin embargo, no es el fantasma el que se desplaza al Oeste, sino las nuevas tecnologías, empezando por la electrónica.

Las civilizaciones punteras del mundo han recorrido, a lo largo de los milenios de los que la Humanidad tiene memoria, una trayectoria semejante a la del Sol. Aparecen por Levante y, poco a poco, van desplazándose hacia Poniente. Los primeros atisbos de la civilización que ha configurado el mundo occidental, se dieron en la cuenca de los ríos Tigris y Eufrates, en la región de Mesopotamia, el actual Irak, y en el Egipto faraónico.

Posteriormente, el impulso civilizador se desplazó a Creta, Persia, Fenicia y Grecia. De aquí pasó a Cartago y Roma, que lo extendió por toda Europa. Las invasiones bárbaras significaron un largo y duro paréntesis, pero de ningún modo la muerte definitiva de la civilización clásica, desde entonces impregnada de cristianismo.

España, Portugal y, mucho más tarde, Inglaterra, trasladaron su forma de vida al otro lado del Atlántico, en la epopeya humana más fantástica de la Historia de nuestro planeta. El curso de los siglos se encargó de establecer el centro de la innovación y el progreso mundial en ambas orillas del Atlántico, mientras otras grandes civilizaciones —la islámica, las orientales— encerradas en sí mismas, fenecían lentamente, víctimas de la arterioesclerosis y el inmovilismo.

Pero ahora es Europa, madre de la civilización del mundo entero, la que se ve desplazada del ombligo de la dinámica mundial y superada por otros países, acaso por esa ley no escrita en ninguna parte pero al parecer inexorable, del lento caminar del progreso y la modernidad en la misma dirección que el astro rey. Primero fue la costa Oeste norteamericana la que arrebató su supremacía económica de la gran nación americana a la orgullosa costa Este, y luego —o simultáneamente— se han incorporado al gran proceso innovador, que marca el inicio de la era postindustrial, no sólo al antiguo Imperio del Sol Naciente, que ya lleva un siglo largo dando muestras de sus ambiciones y potencial humano —a pesar de sus escasísimos recursos naturales—, sino otros países hasta hace cuatro días atrasados e insignificantes. Nos referimos a Corea del Sur, Taiwan, Hong-Kong y Singapur.

El centro del dinamismo tecnológico mundial ha mudado de piso. Del Atlántico Norte se ha trasladado al Pacífico, y aquí puede conocer sus días más gloriosos si, al fin, China se incorpora, como parece intentar, a este cambio tan profundo, cuyas grandes consecuencias ni siquiera podemos intuir.

Y, entre tanto, ¿qué hace Europa?, ¿qué hacemos nosotros, en tanto que europeos más bien de segunda división? Discutir estúpidamente nimiedades y conceptos absolutamente trasnochados y paralizantes. Ya nos despertará el «peligro amarillo».

MICRONOTICIAS Y NOVEDADES

SE INFORMA POCO Y MAL

Según una encuesta encargada por la Asociación de Periodistas de Información Económica, la mitad de los encuestados opina que los medios escritos y audiovisuales no informan de manera adecuada sobre nuevas tecnologías, en buena parte porque hay pocos periodistas preocupados por este tema de capital importancia para el futuro de la sociedad, y en parte también porque las propias empresas periodísticas apenas conceden importancia a estos temas. Este periódico se congratula de ser uno de los pocos medios informativos que se ha tomado en serio la cuestión, y le concede —dentro de sus limitaciones— la importancia que requiere, al menos en sus aspectos más populares y directamente relacionados con el lector medio y, sobre todo, juvenil.

El citado sondeo, dirigido por el profesor Juan Diez Nicolás, señala que un 20 por ciento de los encuestados dijeron estar bastante interesados por estos temas, y un 6 por ciento, mucho. Entre los primeros, más de la mitad corresponde a personas con posición social alta. Las informaciones tecnológicas que más interesan son: ordenadores, un 20 por ciento; tecnología médica, un 20 por ciento; comunicaciones en general, un 12 por ciento.

ORDENADORES DE QUINTA GENERACION

Ahora nos hablan del ordenador de la quinta generación, presentado en Estados Unidos. Se trata de un aparato de altísima velocidad denominado «the connection machine» (la máquina), diseñado por Danny Hills, del célebre Instituto Tecnológico de Massachusetts, que ha creado su propia empresa para fabricarlo, la Thinking Machines, anticipándose a otros muchos diseñadores que andaban a la busca y captura de una solución semejante.

La novedad principal de la nueva máquina consiste en que dispone de 64.000 procesadores capaces de trabajar cada uno de ellos en paralelo y simultáneamente, pero a diferencia de los procesadores ordinarios, que tienen una capacidad de lectura de 8, 16 ó 32 bits simultáneos, según la potencia de cada procesador, los «micro-micro» de Thinking Machines, sólo procesan un bitio cada vez, pero como la máquina tiene 64.000 trabajando simultáneamente, le permite operar a una velocidad de más de mil millones de instrucciones por segundo, con una destreza increíble para reconocer objetos y realizar funciones múltiples (procesamiento de palabras, datos, fórmulas, imágenes, etc.) a un mismo tiempo.

Por supuesto, un aparato tan avanzado exige también unos programas muy sofisticados a base de sistemas expertos, que no se encuentran fácilmente en el mercado. De todas maneras, no se trata de una máquina que podamos comprar un día de estos en cualquier tienda del barrio o de la ciudad, porque vale la friolera de tres millones de dóla-

res (420 millones de pesetas, al actual cambio «pachucho» del dólar).

ESPAÑA EN LA COLA

A falta de datos de Grecia y Portugal, España, es el país menos informatizado de Europa Occidental, según datos facilitados por el director del Intelligent Electronics Europe, Bordon Curran.

El número de profesionales, investigadores, técnicos y hombres de negocios que usan ordenadores personales en su trabajo no pasa del tres por ciento, mientras que en Gran Bretaña, lo hace un 7,1 por ciento; en Francia, el 5,7; en Holanda, el 5,6; en Alemania Federal, el 5,3 y en Italia el 4,6.

Curran anuncia que en los próximos años España conocerá uno de los mayores crecimientos de Europa en «parque» informático, puesto que se espera que en 1990 el 13 por ciento de los profesionales españoles estarán equipados con ordenadores personales.



Microordenador ELWRO-800 de fabricación polaca, durante el montaje en la planta de Wroslaw. El aparato, como podrá observar el lector, tiene bastante semejanza con el Commodore-64. —(Foto EFE)

Habitualmente, los métodos contables más rigurosos se hacen para llevar los inventarios permanentes. Por más primitiva que sea la empresa, siempre se puede realizar un inventario de todo lo que tiene en producción en proceso, en productos determinados y en materias primas.

Si todavía la empresa no se hubiese informatizado, llevaría tres planillas de inventarios físicos. En realidad, se trata de fichas que poseen la naturaleza de una cuenta mayor de un activo, donde se van registrando los movimientos de cada tipo de material en unidades físicas y en valores monetarios a través del tiempo.

Supongamos una ficha de materias primas. Cada vez que entra material a un almacén, sobre el cual se lleva el inventario, la ficha es cargada en la columna débito:

Informática en la empresa

Evaluación de inventarios

tantas unidades a pesetas por unidad. Y cada vez que salen, requeridas por la planta de fabricación, se hace un vale correspondiente o se consigna en la columna de salida. Por diferencia entre columnas se va arrastrando un saldo.

Si se adopta este sistema, de todas maneras se vuelve necesaria la realización de un inventario físico el día del cierre del balance con el fin de verificar el saldo de la ficha. Otra forma es realizar inventarios físicos de comprobación continuados durante el transcurso del año, ajustando periódicamente la ficha de cada una de las existencias.

Lógicamente, la informática ya ofrece una gran variedad de programas para resolver esta cuestión de la evaluación de inventarios. En el mercado existen programas estándar y también es posible conseguir la elaboración de programas especiales según sea la base de evaluación y el método de evaluación utilizados por la empresa.

Como es sabido, la tradicional base de evaluación es la del coste. Otro criterio, más preciso, es emplear el menor valor entre el valor de coste y el valor de mercado. También se puede emplear una cifra que surge como estimación o porcentaje del pre-

cio de venta. Otro sistema, inconveniente para la industria, es considerar el precio de venta y restarle los gastos de comercialización.

Respecto a los métodos de evaluación, esto es, de qué forma se va haciendo la secuencia en el tiempo de los valores de agresos e ingresos, hay varios sistemas a emplear. Los tradicionales son:

a) Método del promedio. Se basa en que las salidas se valoran como promedio. Es decir, si tenemos una determinada cantidad de pesetas y tantos kilos de materia prima, se dividen ambas cifras y el resultado de tantas pe-

setas por kilogramo es la cifra empleada (precio unitario) para valorar todas las salidas de material. Cuando entra materia prima se utiliza el valor que trae.

b) Método FIFO. Esto significa que se va dando salida a las entradas más antiguas, o sea, el precio más antiguo que hay en las existencias es el primero que sale. Dicho en otras palabras, el material que entra primero es el primero en salir.

c) Método LIFO. En este caso ocurre lo contrario: el último material entrado es el primero en salir. Este método es muy empleado en economía con altas tasas de inflación, puesto que así se recargan los costes de la empresa.

d) Método de reposición. También podría denominarse de coste actualizado puesto que las existencias se evalúan al precio que hoy tendrían en el mercado.

PAGINA LITERARIA

LIRICA SEGOVIANA

MARIANO GRAU, SEGOVIANO INMORTAL

Hace unos meses andaba preparando un homenaje «en vivo» hacia la figura de Mariano Grau. Otros trabajos que han visto la luz en esta Página Literaria, fueron retrasando el homenaje hasta que, fatalmente, ahora se ha convertido en un trabajo póstumo en honor del querido y admirado poeta, fallecido en nuestra ciudad el 28 de mayo pasado.

Nacido en Madrid el día 22 de abril de 1902, Mariano Grau Sanz vivió en Segovia desde 1905, por lo que realmente se le debe considerar segoviano, además de haberlo sido en su sangre, ya que lo fueron sus padres (él nacido en Sepúlveda y ella en la ciudad del Azoguejo).

El traslado de su padre a Segovia desde la capital de España fue por motivos de trabajo: la restauración del Alcázar, ya que el poeta descendía de una estirpe de canteros—escultores, siendo su abuelo paterno oriundo de Valencia.

Don Mariano residió en la plaza de San Esteban y en la calle de Daoíz, antes de su posterior domicilio en la calle del Doctor Castélo (la misma casa que habitara Alfredo Marquerie), desde hace 60 años.

Hizo sus primeros estudios en el Colegio de los Huertos, cursando en la Escuela Normal los de Magisterio, que no llegó a ejercer, ya que prefirió ingresar en el Ayuntamiento segoviano, donde se jubiló en 1972 tras alcanzar la categoría de Jefe de Negociado de primera clase, habiendo desarrollado su trabajo en distintos departamentos: Policía Urbana, Intervención, Secretaría...

Cronista oficial, Medalla de Plata de la ciudad (que le ha dedicado una calle en el barrio de San Millán y le ha nombrado «hijo adoptivo y predilecto»), guía de turistas y personalidades durante muchos años, viajero por Europa y autor de innumerables artículos, fue corresponsal 17 años del diario «ABC». Galardonado en algunos certámenes (en Segovia y Lérida entre otros), fue secretario perpetuo de la Academia de Historia y Arte de San Quirce (que hoy llora su irreparable ausencia) y conservador de la Casa—Museo de Machado, el inolvidable don Antonio con el que le unió una fervorosa amistad (era el único poeta vivo que quedaba en Segovia del círculo de amistades de Machado, al que siempre recordaba con nostalgia y cariño), colaborando en «EL ADELANTADO DE SEGOVIA» «Estudios Segovianos», «Lecturas Segovianas», «Manantial», «La Tierra de Segovia» y otros medios.

Segovia. Cinta en technicolor» (1931), «Dintel» (su único libro de poesías, Segovia, 1935), «María del Salto» (1942), «Yermo florido» (novela, 1943), «Milagro de la Sinagoga» (1944), «La ciudad de Segovia» (1947), «Dieciséis segovianos ilustres» (1948), «Homenaje a Machado» (1951), «Polvo de archivos» (1951), «La obra de Marinas en Segovia» (1953), «La antigua industria segoviana» (1958), «El teatro en Segovia» (1958), «Grandes y desventura de la iglesia de Prádena de Segovia» (1962), «Historia del cine en Segovia» (1962) y «Segovia. Guía turística» (1968).

Los últimos años los disfrutó Mariano Grau en el paseo diario por Segovia y en la contemplación de su luminoso paisaje. Una vida a grandes rasgos solitaria, el café en el Bar Castilla y en el de la Concepción, el amor y entrega a Segovia y su confesada pérdida de memoria (no hace muchos años declinó mi ruego de encontrar en él un prólogo para uno de y su confesada pérdida de memoria (no hace muchos años declinó mi ruego de encontraren él un prólogo para uno de mis libros), hacían de su figura y su persona una estampa singular en el respeto y cariño que toda la ciudad por él sentía, ciudad en la que estaba considerado el más representativo y calificado de todos los poetas vivos segovianos y uno también, sin duda, de los mejores vates que Segovia ha tenido a lo largo de su historia.

Poeta de verso tradicional, de él señaló Rodríguez Martín hace ya un tiempo: «El endecasílabo y el octosílabo, en rima consonante o asonantada, son los modos expresivos preferidos por Grau en sus formas de soneto, cuarteta o romance, que en su forma manifiestan una apetencia de obra correcta y trabajada. El resultado es un verso lleno de una salud desastocostumbrada». Otra frase del mismo Francisco de Paula: «Su Castilla es la del sol dorado por los siglos, que es en él una constante poética, y también el tiempo reciente en el recuerdo, al que añade una barroca alegría y una concepción de su nostalgia como algo presente y vivido, que le singulariza...»

En su honor escribió también Angel Revilla: «Lírico de gran emoción, de verso rotundo y sonoro, y dramático que sabe resolver con ingenio difíciles situaciones...». Y he aquí otra opinión de la pluma del recordado Luis Martín Marcos: «Mariano Grau mira a la ciudad como el más entrañable tema literario, haciendo de ella, como Otero, su «amada y su maestra».

Sin duda, fue un profesor del verso, un ejemplo en el que miramos todos los actuales segovianos que tratamos de encontrar musas apropiadas para nuestra inspiración poética. En él encontré, cuando requerí algún favor suyo, el trato sumamente agradable, el cariñoso préstamo de alguna publicación, el obsequio de su «Dintel», entrañablemente dedicado, los detalles de su vida humana y literaria... Desde ahora y desde siempre, gracias, don Mariano, querido maestro y amigo, hoy ya inmortal segoviano del Parnaso donde habitan los mejores...

En su homenaje adjunto algunos versos suyos, acompañados de otros que le dedicaron vates segovianos, hace ya muchos años.

LUIS MINGUEZ
«OREJANILLA»



Mariano Grau Sanz.—(Foto Aurello Martín)

A Mariano Grau

Segovia, 19 de agosto de 1928

Moreno sol africano
—pitas, chumberas, cañones—
Segovia al fin. ¡Torreones
de su verso castellano!
Recias barbas y piel: Mariano
virulado de aspereza;
doble clavo la fijeza
del mirar; corvo perfil.
El pelo —llama viril—
le arde en rizos la cabeza.

ALFREDO MARQUERIE

(Publicado por Mariano Quintanilla en «Estudios Segovianos» «Caricaturas segovianas», el año 1967.

Tiempos idos

A Mariano Grau

Se marchó nuestra niñez,
tras ella la juventud
y en pos de la madurez
nos llega la senectud.

La vida se va callando...
como Manrique dijera,
se nos va, Mariano, cuando
para otros es primavera.

Dicen que niños volvemos
a ser, pero la experiencia
nos dicta que no podemos
ser niños sin inocencia,
pues la inocencia florece
sólo en los primeros años,
mas luego desaparece,
a costa de desengaños.

¡Oh, feliz tiempo lejano
de nuestro ayer verbenero...!
el del Gregorio el enano
y el de Benito el torero.

Y aquel del Felipe el tonto,
sucio, grotesco y lascivo,
y el del viejo Cascanueces
de las barbas de chivo...

Pasan veloces los años,
y como dijo Rubén,
se van, querido Mariano,
¡se van para no volver!

VICTOR BERNUY

(Poema publicado en «EL ADELANTADO DE SEGOVIA» el 23 de junio de 1960.

Poema al barrio de San Esteban

¡Barrio de San Esteban...! Todavía
mi corazón te lleva.
Te llevará como al motivo claro
que prende luz de aurora en mi existencia.

¡El barrio de mi infancia...!
Desrizan su emoción las horas viejas
porque al sonar mi paso en tus umbrales
no sé si el eco que despierta
es cadencia de hoy o en él retorna
el latido de aquella infancia muerta...

Retablo de mis sueños;
de mis alegres sueños sin frontera
cuando fueron los días
como ventanas al azul abiertas...

¡Barrio de San Esteban...! Silencioso
bajo la intensa
melodía dorada de esa torre
que vibra con latir de carne nueva.
Antiguas casas;
mínimas calles; pinas cuestras;
la plaza luminosa;
el gran palacio de prestancia regia...
Rincones florecidos
por donde el corazón busca la huella
de los días remotos,
que enjorjaron de luces las banderas
de mis risas sin sombra...

¡Barrio de San Esteban...!
Cuántas veces, inmóvil
al filo de una calle escueta,
he seguido angustiado el torbellino
de esos niños que juegan
donde mis juegos de niñez trenzaron
hoy es la muñeca amarga, ayer
el alegre subir de la cometa...!
también sus olas frescas...
Y busqué entre las risas infantiles
el timbre de otra espléndida
que yo esparcí sin tasa
como las luces de una fiesta...

¡La risa de hoy no sirve
para encontrar aquella;
¡El barrio de mi infancia,
fragante de serena
quietud, como si el tiempo
zumo de eternidades le exprimiera...!
Para este hoy que tiembla hacia el mañana
eres altar ungido por la esencia
de mis días mejores...
¡Barrio de San Esteban...!

Noche

Blanca de escarcha y de luna
—paramera de Castilla—
la senda fulge, como una
vereda de pesadilla.

Los olmos en procesión
a lo largo del camino;
desnuda desolación
cuajada en cristales finos.

Tiene la sierra, lejana,
extrañas fulguraciones...
¡Recia noche castellana
bajo las constelaciones!

El río dice un cantar
que cristaliza en el viento;
el campo torna a temblar
helada el alma un momento.

Blanca de escarcha y de luna
la estepa, sola y vacía,
cruje apretada por una
mano de hielo... ¡tan fría!

MARIANO GRAU

MUSICAL

Un genio de la música pasó por Segovia A los 51 años de su muerte, Gardel no ha sido olvidado



Lou Donaldson ha actuado en Segovia, dentro de la programación de las ferias y fiestas, en un concierto celebrado en el alcázar; si éxito fue notable, como no podía ser menos al tratarse de un verdadero genio de la música. A modo de recordatorio, he aquí algo de lo que ha sido su vida hasta el momento:

Lou, saxo contralto, nació en Baldin, Carolina del Norte, en 1926.

Hijo de un predicador y profesor de música, aprendió con su madre las primeras nociones musicales, y a los quince años emprendió el estudio del clarinete, estudió también el en College de Greensboro, y terminó perfeccionándose durante el servicio militar, prestado en la Marina, inclinándose desde entonces por el saxo contralto.

Desmovilizado, estudio en el «Darrow Institute» en 1950, y tuvo ocasión de conocer a Charlie Parker, Sonny Stitt y otros «boppers». Trasladado a Nueva York tras múltiples experiencias musicales en grupos locales de Carolina del Norte, tuvo pronto la ocasión de grabar para la Blue Note en un conjunto dirigido por Horace Silver y, después, a su propio nombre.

Repentinamente, quizá, por exigencias musicales, paso al «rhythm & blues», pero pronto volvió al jazz, formando un grupo propio con el que actuó en varias ciudades orientales de los Estados Unidos, aunque de forma preferente en clubs neoyorquinos, como el «Five Spot», el «Half Note», «The Play House» y «Smalls».

En el otoño de 1965 obtuvo un contrato en el «Golden Circle» de Estocolmo. Después de grabar durante cuatro años para la Cadet, volvió a la Blue Note. Graba con Thelonius Monk, Milton Jackson, Art Blakey, Gene Ammons, Jimmy Smith y a su propio nombre.

Considerado por la crítica como discípulo de Charlie Parker, en realidad Donaldson tiene dos facetas distintas, incluso prescindiendo del «rhythm & blues»: la de «hard bopper» (durante los años cincuenta) y la de «funky» (en años posteriores). El primer aspecto queda reflejado en discos como «A Night at Birdland», grabado con Clifford

Brown, Horace Silver, Curley Russell y Art Blakey, líder del quinteto, en febrero del 1954. Esta primera faceta queda confirmada en If I Had You, Now's The Time y Confirmation, donde se presena definitivamente como una de las grandes promesas del saxo contralto de aquella época, influido por «Bird», pero en posesión de ideas personales.

El mismo matiz siguen teniendo algunas grabaciones de Donaldson con Monk, Jackson, Ammons y varios álbumes grabados para la Blue Note. La segunda cara de Lou aparece casi como una consecuencia lógica

de su incursión en el mundo del «rhythm & blues»: cambia la plantilla introduciendo al organista Baby «Face» y Vilette en el lugar del pianista, contrata al guitarrista Grant Green y, aun permaneciendo fiel a muchos temas de Parker, intenta una recuperación de los temas populares de su país —siendo el mismo autor de muchas composiciones— enriqueciéndolos con una atmósfera derivada del «rhythm & blues». Técnicamente muy dotado, ha conseguido, con notable esfuerzo, obtener una voz instrumental refinada, inspirándose, quizá en este sentido, en Johnny Hodges.

Noticias a todo ritmo

Fra Lippo Lippi es un grupo noruego cuyos temas «Shouldn't have to be like that» y The distancia between us» aparecieron en el primer álbum del grupo «Songs» el pasado año en Escandinavia. El nombre del grupo está formado de un poema de Robert Browning. La banda está formada por Rune Kristofferson y Per Oystein Sorensen.

Durante 1982 el grupo Talk Talk comenzaría a ser una imagen habitual en muchos medios de comunicación. Las críticas y los comentarios fueron positivos y alentadores en la mayor parte de las ocasiones pero el incluir al grupo dentro de las coordenadas de la decaída «New wave», fue un equivoco generalizado entre los críticos. Entre agosto y septiembre de este mismo año, el grupo se traslada a Estados Unidos acompañando la gira de Elvis Costello. Mark Hollis, de Talk Talk, ha comentado que trabajan a nivel de pequeño formato orquestal, «de forma parecida a como Mi-

El título de los 1.000 millones

El lanzamiento del nuevo disco de José Luis Perales, «Con el paso del tiempo», primero que edita con CBS, tuvo su primera fase en Cuenca, ante todos los medios periodísticos españoles. El fichaje de los mil millones fue el titular más empleado.

Posteriormente se produciría en Nueva York la presentación internacional del nuevo trabajo de Perales, congregando en torno suyo a todos los medios del espectáculo estadounidense y sudamericano.

Como colofón José Luis Perales se entrevistó con Edward Koch, alcalde de Nueva York, reeligido en dos ocasiones y uno de los políticos más influyentes de USA.

les Davis y Gil Evans lo hicieron. La música clásica es muy importante a la hora de evidenciar y comprender nuestro sonido...». «The colour of the spring» es su último importante álbum, una buena obra de vanguardia que debe ser escuchada.

Mr. Mister es un cuarteto de Los Angeles que ha sorprendido gratamente con el álbum «Welcome to the real world». No puede decirse que sean unos debutantes prueba de ello son los millones de discos que han vendido en América junto con la gira realizada con la extraordinaria Tina Turner y esto lo han conseguido tan sólo en dos años. Una banda cuyos componentes son Richard Page y Steve George (los artifices del grupo) y Steve Parris (guitarra) y Pat Mastelotto (batería). Cuentan que les gusta realizar discos que sirvan «para escuchar con gusto verdadero, que pueda ser pinchado en cualquiera de sus cortes y presente un sonido compacto y sólido».

La vigencia lozana del cantautor Carlos Gardel, a 51 años de su trágica muerte, es una porfía de la naturaleza nostálgica de los argentinos, quienes no han olvidado al «máximo ídolo» del tango.

Gardel, nacido en Toulouse (Francia), a finales del siglo pasado, falleció el 24 de junio de 1935 en Medellín (Colombia) en un accidente de aviación, cuando se encontraba cumpliendo una gira artística por Sudamérica.

El cantante dio difusión mundial al «lunfardo» —lenguaje vulgar de Buenos Aires—, a través de la complicada letra de sus canciones, lo que sin embargo no fue obstáculo para que pasara a constituirse en una leyenda y que su recuerdo aún perdure con fuerza.

«Lo único que lamento es que no todo el mundo entiende el contenido de sus canciones», opinó la compositora argentina Mariela Rapeti, quien reside en la ciudad estadounidense de Miami.

«Sus letras eran muy argentinas, con muchos términos que sólo nosotros conocemos, por lo que hay que tener un diccionario en la mano para entender palabra por palabra», expresó la compositora.

Y justamente, en 1986, apareció en Buenos Aires el «Primer Diccionario Gardeliano» escrito por José Barcia, Enriqueta Fulle y José Luis Caggi.

Simultáneamente al «diccionario-gardeliano» se publicó en Santiago de Chile un libro titulado «Tanto que me hiciste bien» de Michel Arteché, donde los no iniciados pueden encontrar respuestas a algunas de las preguntas que se pueden formular sobre Gardel.

Las dos compilaciones, si bien no contienen el significado de todas las palabras que empleó Gardel en más de mil canciones que grabó durante su vida artística, son, por lo menos, una ayuda bastante útil.

Tomando, por ejemplo, «Mi noche triste», el primer «tango-canción» de la historia, que Gardel grabó en 1917, y que estalló con fuerza arrolladora en Buenos Aires y Montevideo, se pueden encontrar algunas de esas palabras del «lunfardo».

Su primer verso ya pone en alerta al oyente, cuando comienza con «percanta que me amuraste/ en lo mejor de mi vida». «Percanta» es la mujer de infima categoría y «amurar», significa, en este caso, abandonar.

El cantor y poeta interpretó así el sentimiento amoroso de millares de argentinos abandonados por una mujer.

Más adelante el tango dice «y eso me encurdelo», (emborracho) «pa' olvidarme de tu amor».

«Cuando voy a mi «cotorro» (cuarto de soltero), y lo veo desahogado, sólo, triste, abandonado me dan gana de llorar, y me paso largo rato «campaneando» (mirando) tu retrato/ pa' poderme consolar», cantaba Gardel.

La letra de este tango «histórico» sirvió de inspiración al desaparecido escritor argentino Julio Cortázar, quien lo menciona a medida que transcurren los capítulos de su libro «Rayuela», una de sus obras más conocidas.



Revisando otros tangos compuestos o interpretados por Gardel, se encuentran otros «lunfardos» que sus fanáticos repiten cuando entonan sus canciones aunque no siempre los comprenden en su totalidad.

La lista de palabras en «lunfardo» es interminable debido al inmenso volumen de tangos que grabó Gardel a principios de siglo, pero hay algunas que se repiten con frecuencia como son «canyengue» (ritmo de tango); «berretín» (ilusión, capricho) y «morfa» (comer).

También figuran «vento» (dinero); «palmera» (pobreza), «chorra» (ladrona), «botón» (policía) y «gayola» (cárcel), entre otras.

UNA MUSICA DE MISTERIO

De origen belga, son ya muchos los años que Michel Huygen lleva viviendo en Barcelona. Sintetista, crea en 1976 un proyecto de música electrónica que se llama Neuronium. En 1977, Michael graba con su proyecto Neuronium el primer álbum publicado en España de música planeadora y cósmica: «Quasar 2C361». Le sigue «Vuelo químico» con la participación extraordinaria de Nico, amiga de Andy Warhol y cantante de «Velvet Underground». En 1981, toca junto a Vangelis en Londres, y se convierte en una sesión improvisada de música electrónica, grabada por y para televisión.

El sonido de Michel Huygen es el sonido de Neuronium, un sonido que se integra en una música que toca los sentimientos del oyente exclusivamente mediante la ejecución de Michel Huygen transmitir sensaciones que a veces son de profunda dulzura y otras, de auténtico misterio. En el recién estrenado Centro de Arte «Reina Sofía» existe una sala denominada «Procesos» donde Michel es el encargado de mostrar las nuevas tecnologías en el arte. «Barcelona 1992» es su último trabajo y en el álbum encontramos una suite de 17.30 minutos, totalmente electrónica y exclusivamente interpretada sobre sintetizadores y diversos instrumentos electrónicos.

Coordina:

A. S.

ARTE Y LETRAS

Desde Gran Bretaña

Festivales de Arte 1986

Veinticinco festivales pertenecen a la «British Arts Festival Association»; una organización creada para promover estos festivales en todo el mundo. A continuación detallamos los que se celebran en el tercer trimestre de 1986.

5-20 julio: CHELTENHAM. Conciertos, música contemporánea, jazz y exhibiciones. Cheltenham es una ciudad balneario en el corazón de Inglaterra.

6-19 julio: CITY OF LONDON FESTIVAL. Conciertos, películas, acontecimientos literarios, jazz, espectáculos callejeros y exhibiciones.

18-26 julio: CHESTER. Conciertos, Jazz. Desde 1772 Chester celebra este festival de música. Es la ciudad medieval por excelencia. Un marco inigualable para esta expresión cultural.

19 - 26 julio: FISHGUARD. Conciertos de orquesta, recitales de música coral. Películas y exhibiciones. Fishguard está en la costa galesa a poca distancia del Pembrokeshire National Park.

19 julio - 3 agosto: CAMBRIDGE. Opera, conciertos, teatro, exhibiciones, películas, acontecimientos literarios, espectáculos infantiles y callejeros.

19 julio - 10 agosto: BUXTON. Opera, conciertos, teatro,

exhibiciones, películas, jazz, acontecimientos callejeros e infantiles. Buxton es una antigua ciudad balneario en el romántico Derbyshire Peak District.

25 julio - 2 agosto: KING'S LYNN. Conciertos, música contemporánea, teatro, baile, películas, acontecimientos literarios, jazz, etc. Este año, el tema del Festival será cubrir el período musical de 1790 a 1830 (desde el nacimiento de Beethoven al de Chopin).

30 julio - 13 agosto: HARROGATE. Conciertos, teatro, danza, exhibiciones, ciencia, conferencia, acontecimientos literarios, jazz, espectáculos infantiles y callejeros. Harrogate es una bella ciudad balneario preparada para todo tipo de exposiciones.

10 - 30 agosto: FESTIVAL DE EDIMBURGO. Opera, teatro, danza, conferencias, exhibiciones, espectáculos callejeros, etc. Este festival es tan conocido que deja Edimburgo sin plazas hoteleras.

16 - 23 agosto: THREE CHOIRS GLOUCESTER. Conciertos especialmente de coros en la catedral.

6 - 20 septiembre: SALISBURY. Conciertos, teatro, danza, exhibiciones, jazz acontecimientos literarios, espectáculos infantiles y callejeros.

21 - 27 septiembre: ST. ASAPH AL NORTE DE GALES. Conciertos, exhibiciones y espectáculos infantiles.

Liber'85,
4.º Salón
Internacional
del Libro

De nuevo desde Barcelona, el LIBER se presenta como «el natural mercado de derechos para la edición en lengua española», abierto a la demanda de 300 millones de lectores potenciales. Se celebrará del 24 al 28 de septiembre, en el Palacio de la Metalurgia de la Feria de Barcelona, con participación de editores españoles, iberoamericanos y extranjeros, empresas de Artes Gráficas, agentes literarios, asociaciones profesionales vinculadas al libro, empresas de servicios relacionadas con el sector, organizaciones de índole cultural y representaciones nacionales colectivas.

El Liber'86 está promovido por la Federación de Gremios de Editores de España, el Gremi d'Editors de Catalunya, el Ministerio de Cultura y el Departamento de Cultura de la Generalitat de Catalunya, con la colaboración del Instituto Nacional de Fomento de Exportación y la Dirección General de Exportación. La organización corre a cargo de la Feria de Barcelona.

El cierre de contratación de los espacios expositores se efectuará el día 30 de junio próximo. Las oficinas de contratación se encuentran en Madrid, Paseo de la Castellana, 82, sede de la Federación de Gremios de Editores.

ESCAPARATE

«EL SOCIALISMO ES EL PROBLEMA»

Dos periodistas firman este libro; Enrique de Diego, que es segoviano, y Lorenzo Bernaldo de Quirós; ambos jóvenes, sin llegar a los 30 años; ambos experimentados, a pesar de la juventud, en la pluma, y en el liberalismo que practican, desde cuyo prisma escriben este ensayo sobre el socialismo español actual. Estudian y analizan el concepto de socialismo y los motivos de su fracaso, los resultados de un socialismo al estilo español y un último tema, última parte del libro, en la que exponen sus propuestas neoliberales. Los diferentes aspectos de la cuestión son tratados, analizados y criticados, pero sin acritud, cosa importante en unos momentos en que más nos distinguimos por la violencia, incluso escrita y oral, que por el afán de criticar construyendo o para construir. (Publica Alpuerto).

«CORALES Y TIBURONES»

El fabuloso mundo submarino es un tema que nos subyuga a todos. Por eso, este libro de aventuras y experiencias, escrito por el biólogo Pedro López Alegre, constituirá una delicia para la generalidad de los lectores, pero especialmente para los aficionados al submarinismo, ya que fundamentalmente narra las experiencias submarinas de un equipo de expertos que visitó varios lugares exóticos del Océano Indico (Edita Martínez Roca. Col. Aventura).

LIBROS DE EDITORIAL PLANETA

«LAS GUERRAS DE LAS EMPRESAS AUDITORAS» es una obra del neoyorquino Mark Stevens, periodista especializado en temas financieros, que cuenta cómo luchan por la supervivencia, el dinero y los clientes, las grandes empresas auditoras; traducción de Esteban Riambau (Col. La Sociedad Económica). «NICARAGUA» es un libro ciertamente esclarecedor por cuanto narra, de forma directa y muy documentada, la situación actual en Nicaragua desde la toma del poder por los sandinistas. La autora, Shirley Christian, periodista, fue Premio Pulitzer en 1981; la traducción es de Joaquín Adsuar Ortega. (Col. Al filo del tiempo). «LA DECADA SORPRENDENTE (1976-1986)», escrita por Sergio Vilar, firma prestigiosa, que con este libro ganó el Premio Espejo de España 1986; es un análisis de la época última de la transición española, realizado con gran rigurosidad (Col. Espejo de España). «MEMORIA DE UNA LOCURA», título finalista del indicado premio, del que es autor Javier Figuero, periodista vallisoletano; el tema se funda también en la guerra civil española (Col. Espejo de España). «GENTES, AÑOS, VIDA», es una selección de textos de las «Memorias» del escritor ucraniano, residente años en Moscú, Iliá Ehrenburg, que se publican por vez primera en España y en las que cuenta su paso por distintos países, sus relaciones con intelectuales y políticos y su visión de la guerra civil española. Traducción de Josep Maria Güell e introducción de Víctor Alba (Col. Documento). «EL VERANO PELIGROSO», del novelista Ernest Hemingway, obra inédita con un tema taurino, una crónica de toros en España, fiesta a la que era tan aficionado. El libro lleva una introducción de James A. Michener y ha sido traducido por León-Ignacio (Col. Documento). «RAQUEL» es un libro en gran formato que, con una amplia colección de fotografías de la actriz Raquel Welch, realizadas por André Weinfeld, cuenta por ella misma el programa completo de belleza y salud de la célebre actriz presenta y practica. La traducción ha sido hecha por Joaquín Adsuar Ortega (Edita Planeta).

«LA ROSA SECRETA»

Se reúne en este tomo de centenar y medio de páginas unos relatos del escritor irlandés William Butler Yeats, dueño de una prosa poética de gran valor y significado. En las historias, aventuras imaginarias con protagonistas dignos de estudio, siempre narradas con un profundo lirismo combinado con la fuerza creadora. Traduce Alejandro García Reyes (Edita Alfaguara. Col. Literatura).

«LA VIDA REAL»

Miguel Barnet, escritor cubano (La Habana, 1940) ha confirmado, a lo largo de varias obras publicadas, que es uno de los primeros narradores hispanoamericanos del momento. Lo atestigua también en esta novela: que tiene como protagonista a un cubano, de humilde origen, que en los años de la prerrevolución se ve obligado a emigrar a los Estados Unidos. (Edita Alfaguara. Col. Literatura).

«PORQUE ERAMOS JOVENES»

Josefina R. Aldecoa (leonesa, 1926), viuda del malogrado novelista Ignacio Aldecoa, ensaya un estilo muy propio en esta novela, en la que fundamentalmente utiliza el estilo epistolar para, a través de la correspondencia, narrar las impresiones de unos personajes que vivieron plenamente las décadas de los 60 y los 70 (Edita Seix Barral).

«EL DESPERTAR DE LOS SENTIDOS»

Libro de indudable interés para el profesorado, por cuanto trata un tema que no suele ser frecuente ni tampoco muy practicado, cual es el de la educación sensorial. Eduardo Soler Fierrez lo desarrolla con el pensamiento puesto en el nivel preescolar, a cuyos profesores puede servir de valiosísima orientación y cooperación la lectura de esta interesante obra pedagógica (Edita Escuela Española).

P. M. C.

«Diccionario
enciclopédico
ilustrado
del flamenco»

La editorial Cinterco ha iniciado la redacción y realización de una de las obras más necesarias y específicas en torno del arte andaluz, el «Diccionario Enciclopédico Ilustrado del Flamenco». Esta obra será un compendio crítico-informativo del arte flamenco en sus tres vertientes: cante, baile y guitarra, desde sus orígenes hasta nuestros días, pasando por todas las épocas y circunstancias de su desarrollo: prehistoria, sustratos humanos, influencias musicales, etimologías, aportación gitana, comarcas cantaoras, estilos y variantes, vestuario, el teatro, concursos, etapas de revalorización, entidades y peñas flamencas, los cafés cantantes y los tablaos, los festivales, influencias en la música culta y en las artes plásticas, sociología, panorama actual y sus proyecciones universales, etc., complementado todo ello por el análisis de las formas y temas de las coplas, vocabulario, la discografía antigua y selectiva actual, bibliografía sobre el tema, biografías de sus intérpretes y teorías varias de los más ciertos estudios e investigadores, a través de más de cuatro mil voces y más de mil ilustraciones escogidas. La dirección de este diccionario estará a cargo de José Blas Vega y Manuel Ríos Ruiz.

La primera edición está previsto que esté en la calle en octubre del próximo año de 1987.

GALERIA DE ARTE



La famosísima «Gioconda», la obra maestra de Leonardo da Vinci

Suscríbase a:
EL ADELANTADO

MOTOR

Nuevo Peugeot 309 Diesel



Menos de un año después de la presentación del 309 gasolina, disponible, desde el lanzamiento comercial, en 7 versiones diferentes, escalonadas desde los 55 cv DIN del 1.118 cm³ a los 105 cv DIN del 309 GT 1.905 cm³, Automóviles Peugeot propone una declinación diesel de la gama 309, en tres niveles de acabado: GLD, GRD y SRD. Estas tres versiones aportan un complemento especialmente esperado en esta familia de vehículos.

CUANDO XUD 9 RIMA CON 309

Pensado como un Diesel desde el principio del proyecto C.28, el 309, después de numerosos ensayos realizados con diferentes grupos motopropulsores, ha sido equipado con un motor XUD 9 de 1905 cm³, 65 cv DIN (47 kw CEE), seis caballos fiscales y una caja de cinco velocidades, con lo que se consigue la mejor relación prestaciones/consumo para las tres nuevas versiones.

Herederio en todos los puntos de las inmejorables características dinámicas del 309 gasolina (confort, insonorización, estabilidad en ruta), la versión Diesel ofrece, además, numerosas mejoras, tales como: **la cilindrada más alta del segmento**, que confiere al vehículo **una de las más altas potencias** (65 cv DIN contra una media de la competencia de 55 cv DIN), **uno de los mejores par máximo del segmento** (12,2 mkg a 2.000 r.p.m. contra una competencia situada entre 9,7 mkg y 10,5 mkg a 3.000 r.p.m.); una **velocidad punta elevada**, de 160 km/h, y aceleraciones que sitúan el 309 muy por delante de sus homólogos; **para un bajo consumo medio**: 5,7 l/100 km.

Estas características mecánicas de potencia, par y consumos dan al 309 diesel una suavidad y un placer de conducción que le distinguen con ventaja de sus rivales del segmento MI (vehículos de gama media inferior).

EL XUD, PROPULSOR DE UNA NUEVA «LOCOMOTORA» DE GAMA

El motor XUD 9, que equipa

las versiones Diesel de la gama 309, es un cuatro cilindros con árbol de levas en cabeza, arrastrado por correa dentada. Con una relación volumétrica de 23,5/1, su potencia específica es de 34,1 cv DIN/1 (24,6 kw CEE/1).

Fabricado desde enero de 1982, este motor de nueva generación forma parte del banco de órganos de PSA y se han producido, hasta la fecha, 500.000 unidades.

Sobre el 309, este motor se acopla, en las 3 versiones GLD, GRD y SRD, a una caja de cinco velocidades. Equipados con neumáticos 165/70 SR 13, los 309 diesel, cuya desmultiplicación final de la caja ha sido escogida, así como los neumáticos, con el fin de obtener un equilibrio entre prestaciones, repris y consumos, ofrecen las siguientes características:

Prestaciones:

Velocidad máxima, 160 km/h;
400 m. salida parada, 19,1 seg.;
1.000 m. salida parada, 36,2

seg.; de 0 a 100 km/h, 15,3 seg.; de 80 a 120 km/h (en 5.º), 19,6 seg.

EL 309 DIESEL, EN UN SEGMENTO EN EVOLUCION

Tal como lo había hecho el 205 diesel, aparecido en el mercado en septiembre de 1983, en un segmento en evolución y que él mismo ha contribuido a desarrollar, tanto en Francia como en Europa, el 309 diesel aparece en el segmento MI de los vehículos de gama media inferior, segmento con un aumento regular desde 1980, gracias a la renovación constante de la oferta. En 1980, este segmento representaba cerca del 10% del total de las matriculaciones de vehículos particulares diesel en Francia. En 1985, su parte es del 20%, habiéndose multiplicado las matriculaciones por 3 en 5 años.

En el resto de los países de Europa, donde el diesel representa una parte importante, el segmento MI no debe ser descuidado. Así, en Alemania, este segmento representaba en 1985 un 39,1% del mercado diesel alemán (28,5% en 1980); en Italia un 31% del segmento, relativamente estable desde hace 5 años; en Bélgica, un 36,8% del mercado en 1985, contra el 20,2 por ciento cinco años antes; en España, por fin, este segmento ha pasado del 12% del mercado diesel en 1980 al 42,4% del mercado en 1985.

El 309 ofrece así a Automóviles Peugeot la oportunidad de implantarse en un mercado con una demanda en alza en un segmento en evolución y permitirá a la marca fortalecer su puesto de líder del mercado diesel, gracias a unas ventas de conquista sobre la competencia.

Resucitan los veteranos

El paso, a veces renqueante, de los coches veteranos despierta admiración por cada pueblo que atraviesan. Representantes de otras épocas sociales y técnicas, de la verdadera historia y evolución del automovilismo, estos coches se han ido convirtiendo en joyas que lo mismo sirven para exhibir que para demostrar todavía su capacidad mecánica.

Los rallies de coches de época están cobrando una pujanza extraordinaria en los últimos años. Al ya veterano y selecto Barcelona-Sitges, se han ido sumando otros de gran categoría y muchos más que se van consolidando poco a poco. Pegaso, heredera de toda la solera tecnológica de Hispano Suiza, apoyó diversas pruebas con motivo del 80 aniversario de la creación de esta famosísima marca española y universal. Colaboró en el Rallye de Salamanca que reunió a 50 clásicos y veteranos de primera fila. Con el Veteran Car Club de España, resucitó el Rallye del Norte y, con el Antic Car Club de Catalunya, las pruebas de Lloret de Mar y otras de

gran belleza. Un coche Pegaso Z-102 ha participado también, de la mano de su propietario Enrique Coma Cros, en las «1.000 Millas de Brescia», con una excelente clasificación...

Los veteranos resurgen. Hace pocas fechas, 40 vehículos han tomado parte en el Rallye de Ciudad Rodrigo, con concentración en la Plaza Mayor de Madrid y recorridos por Avila, Salamanca y la bellísima población charra. El ambiente, la expectación y la admiración se hacían patentes por todos los puntos del recorrido.

Un Hispano Suiza de 1916, curiosamente, se llevó el Trofeo Pegaso a la mejor presentación; un Ford T de 1915, el de coche más antiguo; el coleccionista salmantino, Demetrio Gómez, ganó todos los test que se le presentaron... Pero todos los participantes coinciden en un punto: su gran entusiasmo por mantener viva la historia de la automoción por medio de estas pruebas, cada vez más abundantes, cada vez con mejores y más cuidados coches veteranos.

Seat produce en Pamplona el VW Polo 150.000



Desde que se inició la producción del modelo Polo el 22 de marzo de 1984 hasta el 6 de junio de 1985, se han producido en las fábricas de Seat en Pamplona exactamente 150.000 unidades, de las que 100.000 fueron dedicadas a la exportación, y 50.000 al mercado español.

Las 100.000 unidades exportadas, que se venden a través de la Red Volkswagen en toda Europa, han sido destinadas a los siguientes países: Italia, Francia, Holanda, Suiza, Bélgica, Dinamarca, Austria, Luxemburgo y Portugal. La exportación de este exitoso modelo se realiza en virtud del acuerdo firmado en septiembre de 1982 entre Seat y Volkswagen.

Por su parte en España, el VW Polo ha consolidado su partici-

pación en el mercado, habiendo vendido 22.234 unidades durante 1985, y 6.849 en lo que va de 1986, lo que significa un incremento de 25% sobre el mismo periodo de 1985.

Aunque el popular modelo es por todos conocido, conviene recordar las características en las que se basa su gran aceptación: fiabilidad, funcionalidad y economía, así como una amplia gama que cubre todas las necesidades de los clientes de este segmento. Incorpora los motores que VW utiliza en las versiones básicas del VW Golf, de 1.043 y 1.272 cc. con potencia de 40 y 55 CV respectivamente. Completan sus características más apreciadas el bajo índice de ruidos y el excelente y eficaz sistema de frenos.

NUEVO SCORPIO 4 x 4 PARA LA POLICIA INGLESA



Las fuerzas de policía en Gran Bretaña están probando un nuevo coche de alta tecnología durante este verano.

Desarrollado por los ingenieros de Ford en Dunton, el nuevo «Supercar» está basado en el galardonado Scorpio con tracción a las cuatro ruedas y sistema de frenos anti-bloqueo (ABS).

Este Scorpio prototipo se ha fabricado siguiendo los excepcionales resultados obtenidos por el Sierra 4x4, el coche que la policía británica ha considerado como el mejor coche de policía que jamás habían tenido.

Diseñado como un vehículo patrulla de altas prestaciones, este Scorpio 4x4 lleva un motor de 6 cilindros y 2.8 litros a inyección, que brinda una potencia de 150 caballos, caja de cambios de cinco velocidades y dirección asistida.

La Asociación Automovilística británica —la mayor organización del motor en el mundo con más de seis millones de

miembros— ha concedido uno de sus más codiciados galardones a Ford.

La Medalla de Oro, que se instituyó en 1985 para conmemorar las bodas de diamante de la Asociación, se otorga a trabajos destacados en favor de la automoción y de sus usuarios. La concedida a Ford ha sido como reconocimiento por la introducción del sistema de frenos anti-bloqueo como equipo de serie en un automóvil de gran producción. El Ford Scorpio, presentado en la primavera de 1985, fue el primer coche de producción que equipaba como standard el sistema de frenos anti-bloqueo. La Asociación Automovilística ha reconocido esta acción como un gran paso en beneficio de la seguridad del vehículo y como una guía a seguir por otros fabricantes de automóviles.

COORDINA:

AURELIO MARTIN

LOS TOROS

DE MOMENTO, NO SE AUTORIZA LA QUINIELA TAURINA

Las ilusiones depositadas en la futura quiniela taurina, por parte de los taurinos en general, y muy particularmente por la Asociación para el Fomento de la Fiesta Brava, se han ido al traste. Un escrito, cuya reproducción les ofrecemos, del Ministerio de Economía y Hacienda, Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado, así lo hace saber, el día 22 de mayo del año en curso.

El secretario general de la Asociación, Jaime Sebastián de Erice, ha informado a los críticos y comentaristas taurinos de los diversos medios de comunicación españoles, en amplitud y documentado escrito.

Dice: «Tras la experiencia del Concurso de Pronósticos Taurinos celebrado el pasado verano y las promesas de altos cargos de la Administración, éramos muy optimistas en cuanto a la autorización de la quiniela taurina. A raíz de la entrevista mantenida en el verano de 1984 con el Excmo. Sr. don Alfonso Guerra, vicepresidente del Gobierno, éste, estableció una serie de premisas para conceder tal autorización: 1.º La creación de un Ente que, agrupando a los profesionales del mundo del toro seña el que se encargaría de la explotación de la quiniela. 2.º

Un sistema de apuestas viable. 3.º Unas normas que regularan el juego.»

«Todos estos requisitos pensamos que se han cumplido sobradamente con la creación de la Asociación para el Fomento de la Fiesta Brava y la puesta en práctica el pasado verano del Concurso de Pronósticos Taurinos y sus normas reguladoras. Por ello nuestra sorpresa ha sido grande al recibir la comunicación del Ministerio de Economía. No es ya sólo el hecho de la denegación de la quiniela taurina, es que mientras el Consejo Superior de Deportes financia a las más variadas Federaciones, algunas de ellas absolutamente minoritarias como se puede comprobar, los toros no tienen aún un órgano vivo dentro de la Administración que se preocupa de su futuro.»

«Pero creemos que no es el momento para el desánimo, queremos seguir luchando en pro de la Fiesta Brava y por ello a partir de ahora vamos a redoblar nuestros esfuerzos hasta conseguir la creación de un Consejo Superior Taurino, que vele por el desarrollo de una política de fomento de la fiesta. Será la única forma de asegurar la continuidad futura de esta lucha y estamos seguros de que

los medios de comunicación podrán apoyar con sus comentarios nuestra solicitud.»

Y, naturalmente, hago mi particular comentario al respecto. Yo, en mi condición de crítico taurino, tomé parte en el Concurso de Pronósticos Taurinos del pasado verano, y asistí a la fiesta de entrega de premios, que tuvo lugar en el Hotel Victoria de Madrid, en el transcurso de la cual, se nos aseguró que la entrada en vigor de la quiniela taurina, era un hecho en 1986. Se había mantenido una entrevista con el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, y éste, al que le gusta la fiesta de toros, había apalabrado, más o menos, la viabilidad de la misma, cumpliendo los requisitos establecidos.

No seré yo, quien caiga en la tentación de hacer un paralelismo con el mundo del deporte, pero duele, y mucho, la circunstancia concurrente, respecto a que sean todas las Federaciones deportivas las que devengan un beneficio económico de relevante importancia, aparte de las prestaciones legales y otras prebendas, mientras que la fiesta más ancestral, más significativa del pueblo español esté todavía sin calificar.

La quiniela taurina, vendría a cumplir un requisito muy acor-

de con los tiempos actuales. No incidiría para nada en otros campos concernientes a loterías y apuestas del estado, y, por el contrario redundaría en pleno beneficio de la Fiesta y sus connotaciones. Una espléndida labor de protección, en un

mecenazgo sin animosidad de lucro.

Se va a insistir sobre el tema, pero ya en unas condiciones de absoluta desventaja, y al socaire de que el organismo competente tenga la «bondad» de conceder su beneplácito. Una pena.

Ni tanto ni tan calvo

Habrán observado esta inserción en diversas publicaciones de carácter nacional, y lógicamente, habrán sacado sus propias y particulares consecuencias.

Por mi parte, estoy de acuerdo con el primero de los conceptos, justamente hasta donde figura reflejada una tijera. La fiesta de toros, es fiesta comunal que lleva escondida en los entresijos del alma colectiva un trasunto de tragedia, pero también de alegría. ¡A los toros! es el grito que resuena por calles y plazas de la geografía hispánica desde hace siglos. Acaso ya lo gritaban los Gatos, primer apellido cristiano de aquel villorrio a orillas del Manzanares, con castillo que «al rey moro de Toledo alivia el miedo», cuando se dirigían a ver alancear toros a un joven y apuesto burgalés llamado Ruy Díaz de Vivar. Esa

cantinelada inunda siglos más tarde las callejuelas que afluyen a la Plaza Mayor de esta muy noble y real ciudad de Segovia. Posteriormente, la fiesta de toros fue tornándose hacia otros muy diversos conceptos, a unas formas más acordes con los tiempos, hasta devenir en lo que hoy en día configura la más bella y ancestral fiesta existente en este planeta conocido por Tierra.

Así que, ese barbarismo a que hace referencia la Asociación para la Defensa de los Derechos del Animal, no tiene mayor apoyo por parte de los taurinos que, lo que se refleja en parte superior de la petición. Lo otro, lo concerniente a la tipificación del delito de crueldad con los animales en el Código Penal, «como en el resto de Europa», me parece fuera de lugar; no procedente. Y no deseo caer en el tópico de otras realidades a las que la Asociación no hace referencia, y que con mayor motivo tendrían que estar tipificadas, como la caza, la pesca, las anómalas condiciones de sacrificio de animales de consumo —en algunas circunstancias, claro está, no en todas—, etc. Y no digo, la condición humana de muchas personas, que en ciertos casos, encuentran placer en matar por matar. Ahí, si que debe intervenir la Asociación para la Defensa de los Derechos del Animal. Porque en lo que concierne a la fiesta de toros, tal y como se desarrolla en la mayor parte de las poblaciones españolas, el animal que afronta un digno sacrificio, salvo en rarísimas ocasiones, sufre muy poco, lo justo para dejar esta existencia y pasar a cumplir un cometido al que acceden la mayoría de la fauna terrícola: alimentar al hombre.

Reitero mi postura. Considero una crueldad innecesaria, fuera de toda norma y desvinculada totalmente con los preceptos de fiesta de toros, lo que acontece anualmente en la población cacereña de Coria, y todo aquello que pueda tener una similar incidencia en otras poblaciones. Esos actos, dañan muy mucho la imagen de lo que representa la verdadera FIESTA DE TOROS.

ESCRIBE:

PABLO PASTOR

EL TRIO DE ASES DE LA NOVILLERIA ACTUAL

Los tres, hijos de toreros famosos



Fernando Lozano, Mike Litri y Rafi Camino, hijos de Pablo Lozano, Miguel Báez «Litri» y Paco Camino, respectivamente, son los componentes de la terna que mayor «caché» tienen en estos momentos, los que más festejos toreadan y los que más dinero cobran. Ocupan los tres primeros lugares del actual escalafón de novilleros, y al paso que llevan van a cumplir una temporada realmente apoteósica. Van rectos hacia la gloria taurina. Son las figuras de un mañana

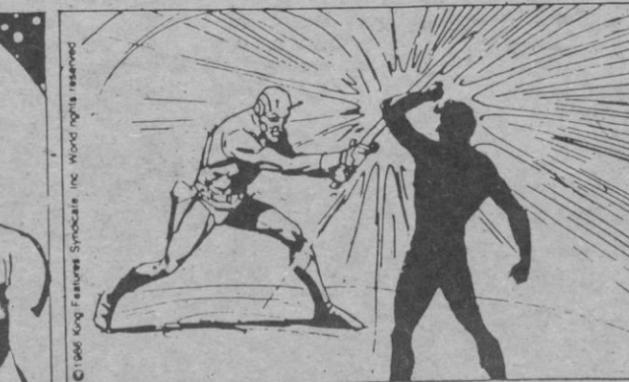
no demasiado lejano. Orientados, dirigidos y administrados por personajes relevantes del mundo del toro, lo tienen todo, absolutamente todo a su favor.

Y esta interesante terna, es la que podría haber toreado en Segovia el día 29 del pasado mes de junio, festividad de San Pedro, a poco que nuestros ediles hubieran hecho intención. Un festejo digno de tan señalada fecha y tradición en nuestra ciudad.

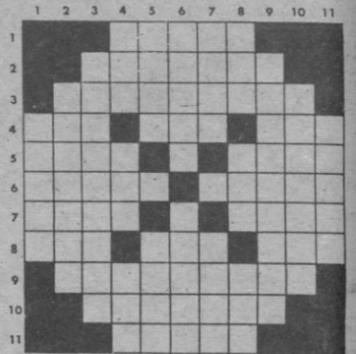


ROLDAN EL TEMERARIO[®]

Dan Barry



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Zoquete (Pl). 2: Arrumaco, cucamonga. 3: Bronca, reprimenda. 4: Impar. Pronombre personal. Repetición del sonido. 5: Animal plantigrado (Pl). Al revés, satélite de la Tierra. 6: Cures. Sube, encarámate. 7: Al revés, háblale. Al revés, vacío. 8: Piel, cutis. Acudes. Canto, de la rana. 9: Ciencia, sapiencia. 10: Compendiaba. 11: Metal de color y brillo argentinos.

VERTICALES: 1: Al revés, perseverancia. 2: Arbusto rosáceo (Pl). 3: Declarar-santo a un siervo de Dios ya beatificado. 4: Al revés, concordia. deseo ardiente. Plural de consonante. 5: Rezan. Traje interior que se coloca debajo de un vestido para que no se transparente. 6: Figura, talle (Pl). Al revés, vacilaciones. 7: Repetición del sonido (Pl). Hundi. 8: Río español. Pieza de madera o metal en forma de circunferencia. Corriente continua de agua. 9: Conciliación, arreglo. 10: Habitará, viviera. 11: Al revés, curva cerrada semejante a la elipse.

SOLUCION

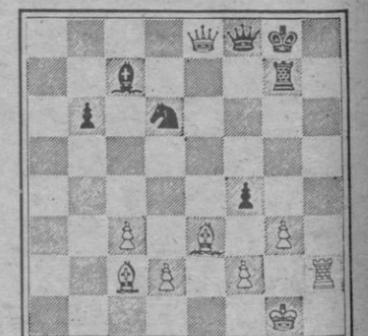
HORIZONTALES: 1: Zotes. 2: Carcia. 3: Rapapalvo. 4: Nos. Eco. 5: Osos. anul. 6: Sanes. Trepa. 7: eill. D. onal. 8: Tez. Vas. Cro. 9: Sabiduría. 10: Resumia. 11: Sodio.

VERTICALES: 1: noset. 2: Rosales. 3: Canonizar. 4: zap. Sed. Bes. 5: Oran. Viso. 6: Tipos. salud. 7: Ecos. Suml. 8: Sil. Rio. 9: Aviencia. 10: Ocupara. 11: ol-avo.

PROBLEMA DE AJEDREZ

Por HARRY SMITH

NEGRAS



BLANCAS

Juegan blancas y dan mate en tres. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. T8T+ R×T
2. D×D7, T1C
3. A4d mate

Si este espacio lo ocupara su anuncio, le verían miles de lectores

Graves enfrentamientos entre la Policía y trabajadores de autobuses de Valencia

Valencia. — Siete detenidos y doce heridos, al parecer cuatro de ellos graves, es el resultado del enfrentamiento de la Policía Nacional con trabajadores de la Empresa Municipal de Transportes de Valencia producido a las cinco y media de la mañana de ayer en las cocheras de la EMT en esta ciudad. Este suceso se produjo después de que los trabajadores celebrasen una asamblea para decidir si realizaban una nueva jornada de huelga de autobuses urbanos en el día de ayer.

García de Pablos abandona AP

Madrid. — El secretario del área de política de consumo de Alianza Popular, Antonio García de Pablos, anunció ayer su dimisión y el abandono de su partido.

Según explicó, el presidente de AP, Manuel Fraga, aceptó ayer su dimisión motivada por no figurar entre quienes han obtenido escaño para el Congreso.

Antonio García de Pablos, que ingresó en Alianza Popular hace aproximadamente dos años era también presidente de la comisión de consumo de su partido.

En su comparecencia ante los periodistas para informar de otros temas relacionados con su profesión de abogado, Antonio García de Pablos expresó su decepción por quedarse fuera del Parlamento, mientras los demás secretarios de área de AP, ocuparon el número uno de las candidaturas para el Congreso y han obtenido escaño.

DELEGACION PROVINCIAL DEL ORGANISMO NACIONAL DE LOTERIAS Y APUESTAS DEL ESTADO

LOTERIA PRIMITIVA AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las normas 25-2 y 26 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos del sorteo n.º 27 - 86 que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

3 ap. R.7400102

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 26.º

Segovia, 2 de julio de 1986.
EL DELEGADO

España protesta por el trato a las dos detenidas y expulsadas de Polonia

Madrid. — El Gobierno español presentó ayer una nota de protesta verbal a Polonia por el «trato recibido» por las dos ciudadanas españolas detenidas y expulsadas de Varsovia, señalaron medios de la Oficina de Información Diplomática.

Fue convocado el ministro consejero de la Embajada de Polonia en Madrid al que se le expresó la «preocupación y repulsa» española por «no haber informado de la detención» de las ciudadanas Soledad Palau y Encarnación Rodríguez, añadieron los mismos medios.

La protesta española se refiere también a que las autoridades de Varsovia «impidieron la protección y la comunicación» de los responsables diplomáticos españoles en Polonia con las dos detenidas después del juicio.

España considera que estos hechos atentan contra el derecho internacional y los derechos humanos y que «afecta negativamente al clima de confianza» que se está produciendo entre los dos países.

Soledad Palau y Encarnación Rodríguez, detenidas el pasado lunes por la Policía polaca por manifestación ilegal fueron condenadas por un tribunal administrativo del país a pagar una multa de 300 dólares y a abandonar el país inmediatamente.

Las dos españolas, se encadenaron frente al palacio de Cultura de Varsovia en el momento en que el máximo dirigente de la URSS, Mijail Gorbachov, se dirigía al pleno del congreso del Partido Obrero Unificado de Polonia.—Efe.



El picador de minas de Figaredo Juan Antonio Alvarez González fue rescatado con vida cerca de las once de la noche por los equipos de rescate, tras permanecer casi doce horas en el interior de la mina San Inocencio, de Mieres, donde había quedado sepultado a causa de un corrimiento de tierras. Igualmente, sobre las cuatro de la madrugada de ayer se logró sacar a la superficie con vida al vigilante José Luis Sánchez Fuelle. A la salida de este último productor se produjeron intensas escenas de emoción entre los familiares que aguardaban en el lugar. (Telefoto Efe)

Trámites para la obtención de la tasa de corresponsabilidad en cereal anterior a 1986

Madrid. — Una resolución del Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA) publicada ayer por el «Boletín Oficial del Estado» especifica el trámite a seguir por los productos que cuenten con cereal anterior a 1986 para obtener la exención de la tasa de corresponsabilidad.

La tasa de corresponsabilidad de los cereales ha sido introducida por la Comunidad Económica Europea para esta campaña y comenzó a ser efectiva en España desde hace unos días.

Una orden del Ministerio de Agricultura especificó recientemente que podrían quedar exoneradas de la tasa las explotaciones de 100 hectáreas o me-

nos que dispongan de un área de 35 si son de secano o de 25 si son de regadío dedicadas a la producción de cereales.

La resolución publicada ayer en el boletín establece que las personas naturales o jurídicas que dispongan en la península de maíz y sorgo de cosechas anteriores a la de 1986 para actividades comerciales o industriales deberán comunicarlo a la Jefatura Provincial del SENPA antes del día 7 de julio.

El SENPA procederá a efectuar los controles precisos para determinar los certificados de exoneración de la tasa para las cantidades de cereal que correspondan.—Efe.

SUCESOS

UN JOVEN MUERTO CUANDO CIRCULABA EN DIRECCION PROHIBIDA

Madrid. — Clemente del Pino Salas, de 24 años de edad, resultó muerto en la madrugada de ayer al colisionar la motocicleta en que viajaba contra una furgoneta. Su acompañante, José Antonio Peinado Mejías, de 22 años, resultó herido de gravedad. Según la información facilitada por la Jefatura Superior de Policía, las víctimas circulaban por dirección prohibida y, al parecer, sin luces.

El accidente se produjo a las tres de la mañana, en el paseo Alberto Palacios, confluencia con la calle Emilio Ballester, por la que los jóvenes circulaban en dirección prohibida y sin iluminación en la motocicleta, que colisionó contra una furgoneta, marca Avia y matrícula de Madrid 5364-FW, cuyo conductor, Fructuoso Gallarín, resultó ileso.

Los jóvenes fueron trasladados inmediatamente a la residencia Primero de Octubre, donde Clemente del Pino ingresó cadáver. El otro accidentado, ingresó en la residencia con heridas de pronóstico grave. La Comisaría de Usera tramita las correspondientes diligencias para esclarecer lo ocurrido.

UN POLICIA CONDENADO A SEIS AÑOS DE CARCEL

Madrid. — El policía nacional Francisco Vivas Castellano ha sido condenado por la Audiencia Provincial de Madrid a seis años de prisión menor y a una indemnización de 25 millones de pesetas, como autor de un delito de asesinato frustrado al disparar en estado de embriaguez contra el abogado chileno Carlos Slepoy. Los hechos ocurrieron el 17 de enero de 1982, cuando Francisco Vivas, de 29 años, prestaba servicio de vigilancia en la sede del PCE en Madrid.

SEIS MENORES DESTROZAN EL LABORATORIO DE UN COLEGIO

Madrid. — Seis menores, de edades comprendidas entre los nueve y diez años, han sido acusados de provocar daños en el laboratorio del colegio nacional Luis de Góngora, de la calle Chantada, valorados en medio millón de pesetas.

Los hechos ocurrieron sobre las ocho de la tarde del pasado lunes, cuando los pequeños saltaron la valla del colegio y se introdujeron en el laboratorio, donde, al parecer, causaron destrozos considerables en el material existente.

La acción fue presenciada por un directivo de la Asociación de Padres de Alumnos del centro, quien pudo retener a uno de los menores. El resto serían localizados posteriormente en sus domicilios.

UN INDIVIDUO ARMADO, ATRACA DOS GASOLINERAS

Madrid. — Un individuo armado con una navaja asaltó en la madrugada de ayer la gasolinera situada en la carretera de Andalucía, en el kilómetro 12,500. El atracador, tras intimidar a los dos empleados que se hallaban de servicio, se apoderó de 21.000 pesetas que habían recaudado, dándose a la fuga inmediatamente en un vehículo Renault 11, matriculado en Madrid.

Momentos después, la misma persona atracaba la estación de servicio que se encuentra en la misma carretera, en el kilómetro 14,300, donde se apoderó igualmente de la recaudación, cuyo importe se desconoce.

Las diligencias se han tramitado en la Comisaría de Getafe, que serán remitidas al juez de instrucción de aquella localidad.

DESAPARECE UN PADRE AGUSTINO DE LA UNIVERSIDAD DE EL ESCORIAL

Madrid. — Fidel Rodríguez Díez, de setenta y un años, sacerdote agustino de la Universidad de El Escorial, se encuentra en paradero desconocido desde el pasado viernes. Fuerzas de la Guardia Civil de dicha localidad han batido desde entonces una amplia zona de terreno abrupto y frondoso, utilizando perros rastreadores, sin resultado positivo. En la búsqueda han participado también buceadores del citado cuerpo ante la posibilidad de que hubiera caído al embalse de El Batán, así como numerosos vecinos. El padre Fidel tenía mermaidas sus facultades mentales y físicas debido a un derrame cerebral ocurrido hace dos años.

COLOMBIA

JUAN PABLO II GRITA «NO»
A LA GUERRILLA

Bogotá.- Juan Pablo II cerró anoche su segunda jornada de visita pastoral a Colombia, con un encuentro masivo con la juventud en el que, en medio de un ambiente de entusiasmo, pidió a las nuevas generaciones que rechacen «el camino de la guerrilla» e inicien «una gran cruzada de reconciliación».

El Papa dirigió un largo mensaje a más de 70.000 jóvenes congregados en el estadio Nemesio Camacho «El Campín» de Bogotá, en un ambiente más propio de un concierto de «rock» que de una concentración de cariz religioso.

Tras escuchar canciones de ritmo contemporáneo, entusiasmas ovaciones de los asistentes y un mensaje de compromiso cristiano de una pareja de jóvenes colombianos, Juan Pablo II volvió a reiterar el tema de la paz, que hasta ahora ha sido la constante de los mensajes papales en Bogotá, junto con el de la justicia.

El Pontífice invitó a la juventud a «no dejarse seducir por la violencia, que siempre engendra una violencia más terrible».

Se refirió concretamente a los grupos armados —que mantienen una tregua informar con motivo de este viaje pastoral— con un enérgico «Os lo grito desde aquí, jóvenes que quizá habeis emprendido el camino de la guerrilla o sentis simpatía por ella: apartaos de los caminos del odio y de la muerte, y convertíos a la causa de la reconciliación y de la paz».

El Pontífice insistió en la necesidad de vivir con arreglo a la moral cristiana, pero elogió la incorformidad juvenil: «no queréis resignaros ante la corrupción, la injusticia y la violencia (...) queréis un cambio radical porque deseáis una sociedad más acogedora».

El Papa fustigó también «la atracción que puede ejercer el enriquecimiento fácil y rápido, por caminos que son contrarios a la ley cristiana».

La jornada del miércoles, se-

gunda de las siete que el Papa dedicará a esta visita pastoral, se caracterizó por una sucesión de encuentros con el Cuerpo Diplomático, con las comunidades religiosas, con los prelados de la Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM) y con los obispos colombianos.

En todos ellos, el Papa insistió en la necesidad de adecuar la vida material a las exigencias de la justicia social.

El programa del Papa se divide hoy en dos partes claramente diferenciadas: una de devoción mariana, desde primeras horas de la mañana, y otra de previsible sentido social al final de la tarde.

El Pontífice celebró por la mañana la Eucaristía en la localidad de Chiquinquirá, a 105 kilómetros al norte de Bogotá, y presidiendo después la consagración de Colombia a la Virgen del mismo nombre, patrona del país.

El acto, de honda significación emotiva para los colombianos, dará paso esta tarde, —ya de vuelta en Bogotá— a un encuentro con los habitantes de barrios populares en un parque de la ciudad, donde se espera que el Pontífice reitera sus consejos sobre la justicia y el reparto equitativo de los bienes.

La jornada de hoy cerrará la primera etapa del viaje, centrada en Bogotá y sus alrededores.

PERU

CRISIS SIN RESOLVER

Lima.— Parlamentarios de derecha e izquierda reclamaron en el Congreso la renuncia de todo el Gabinete peruano por su «responsabilidad política» al encomendar al Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas la represión de los motines en las cárceles limeñas.

No obstante, a quince días de estos sucesos no existe aún una cifra oficial de víctimas, si bien todas las versiones extraoficiales coinciden en que los muertos fueron cerca de 300 en los penales de Lurigancho, El Frontón y Santa Bárbara.

La comisión permanente del Congreso, que sustituye al pleno en ciertos periodos, se quedó perpleja al escuchar al ministro del Interior, Abel Salinas, decir que no sabía nada de lo ocurrido en las cárceles, después de que las Fuerzas Armadas se hicieran cargo de la situación.

Ante la comisión permanente, Salinas dio cuenta de cómo y porqué el Consejo de Ministros había tomado la decisión de encargar a los militares la intervención, y acto seguido descargó toda responsabilidad en ellos.

De momento, las únicas bajas han sido el ministro de Justicia, Luis González Posada, y el director superior de la Guardia Republicana, Máximo Martínez Lira, que abandonaron sus cargos el martes.

El primero como responsable del sistema penitenciario y el segundo como jefe de la institución policial a la que el propio presidente García atribuyó el fusilamiento de más de cien presos, rendidos, en Lurigancho.

Centroamérica - «Contras»

AZCONA: «La ayuda no basta para derrotar a los sandinistas»

Panamá.— Los cien millones de dólares otorgados por el Congreso de Estados Unidos a los «contrarrevolucionarios nicaragüenses no bastan para derrotar» al Gobierno sandinista, afirmó el presidente de Honduras, José Azcona Hoyo.

La Cámara de Representantes norteamericana aprobó la semana pasada la petición de cien millones de dólares en ayuda económica y militar para los antisandinistas solicitada por el presidente Ronald Reagan.

Azcona dijo que la ayuda estadounidense para la «contra» le quita un peso de encima a Honduras, pero «ese dinero no basta para que los contrarrevolucionarios derroten al Gobierno sandinista de Managua».

«Con esta ayuda —agregó—

los rebeldes tendrán que permanecer en Nicaragua peleando por lo que ellos consideran justo, un gobierno democrático».

Todos los sectores hondureños coinciden en que la ayuda económica-militar de Estados Unidos para los antisandinistas les obliga a abandonar el país.

En Managua, el presidente del opositor Partido Social Cristiano, Eric Ramírez, manifestó que «al culpable no hay que buscarlo en los cien millones, sino en el incumplimiento del programa original de gobierno».

ISRAEL

Ultimátum del
Tribunal Supremo
israelí al
Gobierno de Peres

El Tribunal Supremo de Israel concedió ayer al Gobierno encabezado por Simón Peres dos semanas de plazo para que explique por qué se opone a la apertura de una investigación oficial sobre el escándalo que rodea al Shin Beth (servicios secretos israelíes) por la muerte en 1984 de dos palestinos poco después de ser detenidos.

El escándalo —que ya acarreo la dimisión del jefe del Shin Beth, Abraham Shalom, previa concesión de una polémica amnistía gubernamental— amenaza ahora al ministro de Exteriores, Isaac Shamir, líder de la coalición derechista Likud y primer ministro en la época en que ocurrieron las muertes.

Shamir, quien debería acceder al cargo de primer ministro en octubre, de acuerdo al sistema de rotación establecido por el Gobierno de unidad nacional, es acusado de encubrir a Shalom en las primeras investigaciones acerca de la muerte de los palestinos. Los detenidos, que murieron al parecer mientras eran interrogados, pertenecían a un comando que secuestró un autobús en Israel.

Fuentes políticas aseguran que existe un acuerdo entre Shamir y Peres para impedir cualquier investigación que pueda recomendar acciones contra el primero; pero este compromiso podría romperse con el ultimátum del Tribunal Supremo, afirmaron las fuentes.

Entre tanto, una encuesta publicada ayer en el diario «Hada-shot» muestra que el 71% de los israelíes es partidario de cerrar el asunto ahora mismo.



La isla del mar Arafura, que separa Papua Nueva Guinea y Australia, ha investido obispo de la Iglesia anglicana a Kiwawi Dai, que aparece en la fotografía durante la consagración vestido con una falda de hierbas, un casuario emplumado y un hueso atravesando su nariz. El nuevo obispo pertenece a la tribu Sabai de los cocodrilos y es el primer isleño que alcanza este puesto dentro de la Iglesia anglicana.—(Telefoto Efe)

PANORAMICA

BELGICA: La Comisión Europea anunció ayer la creación, por parte de los organismos de crédito a largo plazo de la CEE, de una sociedad de ingeniería financiera, «Eurocofin», destinada a apoyar las pequeñas y medianas empresas (PYMES) del Mercado Común.

TURQUIA: La Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa debatirá en su sesión plenaria de septiembre próximo, en Estrasburgo, un proyecto de resolución titulado «La respuesta europea al terrorismo internacional» adoptado por la Comisión de Asuntos Políticos reunida en Estambul.

FILIPINAS: Por lo menos once militares murieron, entre ellos tres oficiales, y ocho resultaron heridos al caer una patrulla en una emboscada tendida por guerrilleros comunistas en la provincia de Quezon, al sureste de Manila, informaron ayer fuentes oficiales.

LONDRES: La Policía británica detuvo ayer en el aeropuerto londinense de Heathrow a John Palmer, presunto autor de un robo de lingotes de oro valorados en unos 6.000 millones de pesetas perpetrado en noviembre de 1983 en el Reino Unido.



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN

Delegación Territorial de Industria, Energía y Trabajo
Segovia

A los efectos prevenidos en el art. 9 del Decreto 2617/1966 y art. 10 del Decreto 2619/1966, ambos de octubre, se somete a información pública la petición de establecimiento y declaración en concreto de utilidad pública de una línea eléctrica de Media Tensión, cuyas características principales se señalan a continuación:

Peticionario: Unión Eléctrica Fenosa, S.A., con domicilio en C/ Capitán Haya, 53 (Madrid) y oficinas en C/ Juan Bravo, 30, de Segovia.

Lugar donde se va a establecer la instalación: Navares de Ayuso, Navares de Enmedio y Navares de las Cuevas, teniendo su origen en la línea del peticionario a centro de transformación de Navares de Ayuso, existente, finalizando el tramo principal en el centro de transformación de Navares de las Cuevas, teniendo el origen un segundo tramo en el apoyo n.º 15 de la línea que ahora se solicita y finalizando en el centro de transformación existente, también de Navares de Enmedio.

Finalidad de la instalación: Mejorar el servicio eléctrico de Navares de las Cuevas, Navares de Enmedio y Navares de Ayuso.

Características principales: Línea trifásica, con circuito simple, tensión 15 KV., longitud 6.260 y 276 metros, conductores de aluminio-acero de 54,6 mm² de sección aisladores de vidrio y apoyos de hormigón y metálicos.

Procedencia de los materiales: Nacional.

Presupuesto: 10.811.585 pts.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Territorial de la Consejería de Industria, Energía y Trabajo de la Junta de Castilla y León sita en Calle José Zorrilla, 68, y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días hábiles, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Segovia, 28 de Junio de 1986.—EL DELEGADO TERRITORIAL, Luis Alberto López Muñoz.

FUTBOL

PABLITO: «He tenido que rebajar 180.000 ptas. para poder cobrar»

«He dado mi palabra de seguir en la Leonesa, aunque también puedo irme al Endesa»

Es de los jugadores de fútbol que no pudo ser «profeta en su tierra», aunque hay que decir que cualidades suficientes tiene para ello. Pero como a tantos otros que de aquí salieron, mientras a los que llegan de fuera se les mima, se le negó casi todo. No es extraño que acudiera a otros lugares donde se sintió mejor tratado.

De cara a la próxima temporada PABLITO —de él hablamos— cuenta con la continuidad en el conjunto que ha terminado: Cultural Leonesa, y ya será la tercera temporada que permanece en el conjunto leonés. Ello muestra su regularidad y el alto concepto que de él tienen los directivos de aquel club.

Con el jugador, que se encuentra ahora de vacaciones en Segovia, hemos coincidido y hemos hablado de su actual momento.

—¿Cómo ha sido la temporada pasada para Pablito?

—Buena. Nos clasificamos para la fase de ascenso a Segunda y aunque no conseguimos nuestra meta, la propia junta directiva quedó satisfecha de nuestro rendimiento. Me han ofrecido una temporada más y creo que continuaré.

—En la próxima campaña ya no tendrás a Tejedor de entrenador.

—Es un entrenador que a mí me ha dado mucha confianza. Ahora ha ido al Avila y espero que el que venga también me mantenga en el equipo. Tanto el presidente como la afición están a mi favor.

—¿Cómo son tus relaciones con la directiva de la G. Segoviana?

—No tengo ninguna confianza en ellos. Me han defraudado. Aún me deben dinero de hace dos temporadas y que no pido nada que no sea mío. Me deben 330.000 pesetas y son capaces de pagar a los jugadores de Madrid y no hacerlo conmigo.

—¿Ya has hablado con los directivos?

—El pasado lunes estuve más de tres horas esperando en el club y vi como pagaban a los jugadores que habían venido de Madrid y que también salían disgustados porque no les habían abonado el mes de junio. Pero mientras ellos cobraron yo no pude hacerlo y eso que les



Pablito, disgustado.

rebajé la cantidad a 150.000 pesetas. Menos de la mitad. Al final el presidente me dijo que no tenían ni una perra en el club y acordamos que me pagaran 50.000 pesetas el próximo lunes y cuatro meses a 25.000 cada uno. Como comprenderás ante esta situación no se puede dejar nada en el aire con la directiva.

—¿Esto no te ocurre en la Leonesa?

—Hasta el momento todo lo que han prometido al principio de temporada lo hacen efectivo al comienzo de la misma. En alguna ocasión puede que un poco más tarde, pero cumplen sus compromisos económicos.

EL GRUPO VII

—Tú conoces bien el grupo donde, posiblemente, va a jugar la G. Segoviana. ¿Qué puedes decirnos de él?

—El cambio de grupo, tanto para el Avila como para la Segoviana, es favorable para ellos. Conozco los dos grupos y el de Castilla - León tiene mucho que envidiar al VII. Hay una gran diferencia en calidad. Deportivamente se favorecen, aunque económicamente salen muy perjudicados. Ahora bien, yo no sé con qué jugadores va a confeccionar el equipo. Con los de Madrid será difícil, por los largos desplazamientos y en la región no hay tantos jugadores como para poder jugar en la Tercera División. Y en Segovia no hay cantera.

—Aparte de la Leonesa, ¿has tenido otras ofertas de clubes?

—Fue Tejedor el que me ofreció la posibilidad de marchar con él al Avila. También, en estos días, me llamó el Endesa, equipo que nos eliminó en la fase de ascenso, para que fichara con ellos. También me ofrecen trabajo allí. Ahora tengo que concretar la situación. Si es muy favorable la oferta se lo comentaré a los directivos le-

neses y podríamos llegar a un acuerdo.

Pablito, un excelente jugador segoviano, que no ha contado con las mismas posibilidades que aquellos otros que llegaron de fuera.

J. M.
(Fotos: Antonio)



Temporada 83/84, Pablito forma en la G. Segoviana.

EMILIO CRUZ: ¿Millón y medio en el Tomelloso? El día 20, asamblea de la Gim. Segoviana. ¿Entrenador de Valladolid?

Sin que las noticias «luevan» en exceso, tampoco faltan en el fútbol local. Es cierto —y lo es—, que entre los seguidores de la G. Segoviana existe cierta preocupación por lo que al equipo pueda sucederle en la temporada próxima, si es que se cambia de categoría. Habrá que tocar muchos «palillos» si así ocurre y no va a ser fácil asimilarlo. De entre las cosas que se hablan y cuentan hemos recogido algunas que ahora —lector—, se las transmitimos.

MUCHAS «PELAS»

Por fin se decidió Emilio Cruz. Fue el propio presidente de la G. Segoviana quien le dijo que aceptara la oferta. Y es que los directivos del Tomelloso, parece ser, que le han ofrecido al técnico madrileño 1.500.000 pesetas por la temporada —primas a parte—, y de ese dinero medio millón antes de comenzar la campaña. Ante razones de



Arganda, en el Salamanca.

llevará a efecto el domingo día 20 de este mes. El presidente quiere agotar todas las fechas para concretar ante los socios la situación de cara a la próxima temporada. Mas parece ser que el señor Escorial no está preocupado por el cambio, dice tener ya un organigrama y va a desarrollarle este mismo verano.

ENTRENADOR ¿QUIEN?

Ayer mismo —que el presidente estuvo en Valladolid—, se habló con dos técnicos que, en el supuesto de jugar en el VIII, podrían ser los que entrenaran a la G. Segoviana. Ambos tienen bastante que ver con el R. Valladolid. Y como también hay que aclarar la situación en cuanto a posibles entrenamientos, se habla de la posibilidad de entrenar —siempre que el Ayuntamiento acceda—, en Cuéllar e incluso en Arévalo, si los jugadores son de aquella zona. «Buscaré jugadores en la cantera que a mí me interese», ha comentado el señor Escorial. Aunque de Madrid no lo vemos probable.

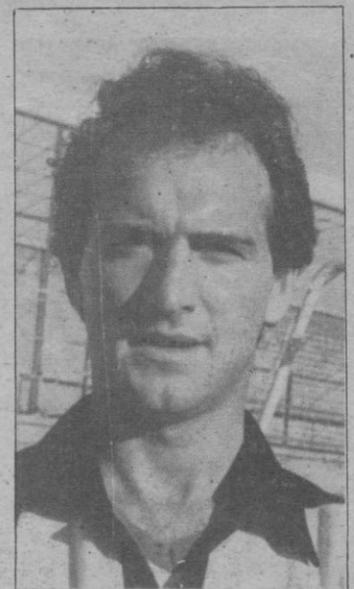
LOS QUE SE VAN

Sabemos que Cano y Figueroa ficharon ya por el Tomelloso, y que Aguiar tiene que dar contestación a la oferta que le ha lanzado el Móstoles. Argan-

da, ha firmado por el Salamanca y CID está en tratos con el Ceuta. Frías, mal aconsejado, ha dado su palabra al Avila y quizás pueda perder una excelente oportunidad en el At de Madrid. Y más ahora que el madrileño va a contar con un excelente técnico: Eduardo Caturla, al que le gustan los jugadores jóvenes y sabe trabajar con ellos.

DEUDAS

La G. Segoviana va a terminar su ejercicio económico del 85/86, con déficit. Es normal y también preocupante. A los jugadores de la pasada temporada aún no se les ha liquidado totalmente. Sin embargo, y es un rumor que hemos recogido, no se va a proponer subida de cuotas en la Asamblea, mientras que se va a plantear un severo tema de actuación económica, con el que se pretenderá cubrir la temporada con los ingresos que el club obtenga por los conceptos de socios y taquilla. Al



Aguiar, al Móstoles.

mismo tiempo se va a reorganizar la directiva, dado que, según opiniones que hemos recogido, muchos de los actuales directivos no desean continuar. El presidente, de nuevo, ha tenido que hacer frente a un alto desembolso económico para sufragar la situación negativa de la campaña que ha concluido.

J. M.
Fotos: Antonio



Cano, en el Tomelloso.

tanto «peso», —a las que no podía llegar la G. Segoviana—, Emilio se marchó de vacaciones con la seguridad de tener equipo y estar bien pagado.

ASAMBLEA

Según noticias que hemos podido recoger, la asamblea de socios de la G. Segoviana se

Se precisa JEFE CONTABILIDAD con experiencia.
Se valoran conocimientos de informática.
Condiciones a convenir.
KALORSA, S.A.
Teléfonos 423050 - 54.

El cadáver del hijo de Chendo será inhumado hoy en el cementerio de Fuencarral



Chendo conoció a su hijo por fotografía

Madrid. — Los restos mortales de Miguel Portland Bueno inhumados hoy a las 11,30 de la mañana en el cementerio de Fuencarral, en lo que ha sido una impresionante manifestación de duelo por parte de toda la familia madrileña.

El cadáver del hijo de «Chendo» llegó en la tarde de ayer a Madrid procedente de Quintanar de la Orden, donde se le practicó una autopsia para saber las causas del fallecimiento.

La capilla ardiente se instaló en los servicios funerarios sitos en la calle de Salvador de Madariaga, por donde se dieron cita familiares, amigos y compañeros de Michel Portland «Chendo», que, junto a su mujer, estaba ingresado en la clínica de la Fraternidad, de Madrid.

Allí se sucedieron las escenas de dolor, por un accidente que muchos consideran estúpido y que segó la vida de un ser humano que acababa de nacer. Además de los padres, sumi-



El jugador del Real Madrid abraza a su mujer dentro del coche que les condujo a Madrid después de la tragedia.—(Telefotos Efe)

dos en un gran dolor, los más afectados eran los abuelos, especialmente los paternos, que iban a conocer al pequeño Miguel ayer.

Como informamos ayer, el hijo del futbolista del Real Madrid «Chendo», murió ayer en un accidente automovilístico cuando viajaba en el vehículo que conducía su padre, —y en compañía de su madre y un tío, de 16 años de edad y que sufrió fractura de clavícula— a la localidad de Totana (Cartagena) para que fuera conocido por los

familiares del lateral derecho del Madrid. A las 8 de la mañana, a la altura del kilómetro 114 de la carretera nacional 301 (Madrid-Cartagena), en el término municipal de La Puebla de Almunariel, en la provincia de Toledo, su vehículo, un «Volkswagen Polo» de color rojo, matrícula M-8105-HB, se salía de la carretera para evitar, por lo visto, la colisión con un camión que venía de frente, cuando «Chendo» se disponía a efectuar un adelantamiento.

El vehículo, que lo acababa de estrenar, volcó a raíz del volantazo, y Miguelito salía despedido para estrellarse con el suelo. Minutos después fallecía cuando era trasladado a la localidad de Quintanar de la Orden. Por su parte, Carlos Enrique Bueno, el cuñado, fue trasladado a la residencia sanitaria de La Paz de Madrid por sufrir heridas graves en la clavícula. Asimismo, el pronóstico de «Chendo» y Pilar era leve.

Según declaró el suegro del futbolista, que viajaba también hacia Totana en un vehículo por delante del siniestrado, el accidente ocurrió cuando «yo iba pendiente del espejo retrovisor y nos pasó un camión. Entonces noté una turbulencia de aire tremenda. Vi que el coche de ellos se salía de la carretera, al cruzarse con el camión, con tan mala fortuna que había un desnivel muy grande y el vehículo volcó». El suegro del futbolista indicó también que frenó su coche y fue a recoger al niño. «No creí que estuviera mal —añade—. Lo metimos en el vehículo y salimos rápidamente a un puesto de la Cruz Roja. Pero cuando llegamos, el pequeño había muerto».

Miguel, el hijo de «Chendo», fue bautizado el pasado sábado en la iglesia de Nuestra Señora de las Nieves de Madrid, con la asistencia de Sanchis como padrino. El niño nació cuando su padre se encontraba concentrado con la selección nacional de fútbol en Méjico, y lo conoció por una fotografía que le llegó. Efe.

CARRERAS DE CABALLOS

El próximo domingo nuestra cita está en el bonito hipódromo de Lasarte, en San Sebastián. Comienza la temporada de verano y en verdad que se presenta muy prometedora, pues 88 son las carreras programadas y destacan, entre ellas, las pruebas Premio A (grupo I) que se celebrará el jueves 31 de julio y que está avalada por un premio de cinco millones de pesetas; la Copa de Oro, con tres; y los Gobierno vasco y el San Sebastián con millón y medio cada uno. Y por delante un futuro difícil de predecir ganadores ya que nos consta que son muchos los efectivos allí desplazados y que representarán a las más importantes cuadradas. Pero conviene que no olvidemos a la de Los Olivos, pues con los últimos fichajes de Román Martín, como preparador, de Vicente Cañizo jockey, y el posible de Ceferino Carrasco, en verdad creemos que bastante

tienen a su favor... Pero examinemos el programa de este primer domingo y vayamos a nuestros pronósticos: En la primera carrera apostaremos por EL GRAN CONDOR, BEJARY y ENIX. Los premios Oñate y Lezo con dos hijos, NALON y RIVER PLATE, respectivamente. Para la cuarta prueba KAPLINOVA, SEMPRE AVANTI y BEJUCO (Amistad, Beltsy). En el premio Santa Clara, todo lo vemos a favor de CLEMENCIA, y en sus rivales a Eder, Tailga (siempre sorprendiendo) o Nirvana. Y para la que cierra el programa SONG KERNE, RICLA, TXINTXO y DELTA (Van Mac Vent, Cashba). Y así nos queda la primera quiniela para Lasarte: 1.ª carrera 1-3-5; 2.ª, 2; 3.ª, 6; 4.ª, 10-11-2; 5.ª, 1; 6.ª, 1-4-6-13. Total 3€ apuestas para 720 pesetas.

ENRIQUE GARLA

PRIMERA CARRERA

- 1 BEJARY (IRE)
- 2 SPRINTJER (FR)
- 3 EL GRAN CONDOR
- 4 EL PALETO
- 5 ENIX (FR)
- 6 SANSE

PREMIO VILLABONA

- 2.000 Metros
59-55 Kgs. F.S. Figueroa
57-53 Villarreal
55 Carudel
55 F. Rodríguez
55 Gelabert
55 F. González

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

SEGUNDA CARRERA

- (Handicap)
1 JAZZ PRINCESS (GB)
2 NALON
3 DONEYVILLE (BRZ)
4 RHETORIS (FR)
5 ACRATA
6 TRISTEZA

PREMIO OÑATE

- 2.400 Metros
55 Kgs. Gelabert
54-52 R. Martín V.
49-46 Vázquez
48 D. Martínez
46-47 M. Hernández
44 Espinosa

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

TERCERA CARRERA

- 1 ALVARO DE LUNA (IRE)
- 2 HEAD LINE (FR)
- 3 ARROWINA (GB)
- 4 ASTUR APPLE (GB)
- 5 ERNIO
- 6 RIVER PLATE

PREMIO LEZO

- 2.200 Metros
58 Kgs. J.C. Fernández R.
58 Galabert
54-52 R. Martín V.
54 F. Rodríguez
54 F. González
54 Carudel

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

CUARTA CARRERA

- (Mixta) (2.ª C.)
1 AMISTAD
2 BEJUCO
3 BELTSY
4 CAPULETO
5 KABONETTO
6 KAMIKAZE
7 MAAL BLUE
8 TORBELLINO
9 VALIENTE
10 KAPLINOVA
11 SEMPRE AVANTI
12 GOIZ (400.000)

PREMIO JAI ALAI

- 1.200 Metros
56 Kgs. P. García
56 F. Rodríguez
56 R. Martín V.
56 Ch. Delcher
56 F. González
56 J.C. Fernández R.
56 Villarreal
56 Gelabert
56 Cañizo
55 C. Minguéz
55 Medina
51 D. Martínez

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

QUINTA CARRERA

- (Yeguas) (1.ª C.)
1 CLEMENCIA
2 EDER
3 RUDA
4 TAILGA
5 EPIGRAMA
6 LA ABEJA
7 NIRVANA
8 JUERGUISTA

PREMIO SANTA CLARA

- 1.600 Metros
57 Kgs. Carudel
57 P. García
56 F. González
56 Villarreal
53 Medina
53 R. Martín V.
53 J.C. Fernández R.
52 Gelabert

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

SEXTA CARRERA

- (Handicap)
1 SONG KERNE (FR)
2 LORD BRUN
3 BELINDA
4 TXINTXO
5 PELUSA
6 RICLA
7 VAN MAC VENT (BRZ)
8 ARNITA (IRE)
9 BLACK AND BLUE
10 FERREKA (S)
11 CLAIRE DE LUNE
12 CASHBA (2)
13 DELTA

PREMIO GITANILLO

- 1.500 Metros
60 Kgs. F. González
60 A. Carrasco
55 Medina
55-53 R. Martín V.
54-51 Ramos
52 Gelabert
51 J.C. Fernández R.
51 R.B. González
50 D. Martínez
49 M. Hernández
49 B. Moreno
44 Vázquez
44 Espinosa

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2

(2) Difícil en la salida.
(5) Correrá con anteojeras.

Butragueño, que llegó ayer de Méjico, consternado por la noticia

Madrid. — El jugador del Real Madrid y de la selección española Emilio Butragueño, llegó ayer a Madrid, procedente de Méjico, donde se tomó unos días de vacaciones una vez finalizado el Mundial. Butragueño fue recibido por sus padres y hermana, quienes le comunicaron de inmediato la luctuosa noticia de la muerte del hijo de «Chendo».

La reacción del futbolista fue fría, por lo inesperado del suceso, pero a la vez de angustiada impresión. «No me lo puedo creer. Es un golpe tan fuerte que, de momento, me ha dejado aturdido».

El padre de Emilio fue el encargado de darle la noticia. Su actuación en el Mundial de Méjico quedó como tema secundario. El sufrimiento de su compañero de equipo y selección rondaba en su cabeza. «En la concentración «Chendo» estaba jugando en dos campos. Por un lado, en el respectivo de fútbol; por otro, pendiente de su familia, en especial del niño, que le tenía como loco».

Aseguró Butragueño que necesitaba unas horas para tomar el ritmo de la situación en Madrid, pero que, en vista de los acontecimientos, en seguida intentaría visitar a «Chendo» para darle su pésame.

«LA QUINTA DEL BUITRE», LAS MAS AFECTADA

Madrid. — La llamada «quinta del Buitre» es la más afectada por el trágico accidente que sufrió en la mañana de ayer su compañero de equipo y amigo, Miguel «Chendo», en el que falleció el hijo de éste, Miguelito, según le llamaban sus padres, que hoy cumpliría su primer mes de existencia.

La «quinta del Buitre» es una generación de futbolistas que no sólo son poseedores de una gran calidad como profesionales del fútbol, sino que fuera del campo comparten las mismas inquietudes y suelen ir a casi todos los sitios juntos en sus ratos de ocio. «Chendo», Michel, Sanchis y Butragueño se conocen desde que, hace varios años, jugaban en las categorías inferiores del Real Madrid.

Con quien «Chendo» está más unido es con Manolo Sanchis, que fue el padrino de su hijo Miguel. Mientras «Chendo» estuvo en Méjico, concentrado con la selección nacional, Sanchis acudía todos los días a visitar a su esposa, Pilar, y al que días más tarde sería su ahijado, Miguel. —Efe.

Si este espacio le ocupara su anuncio, le verían miles de lectores

Mundobasket'86

La selección española se presentó ayer a la afición de Zaragoza



MADRID.—Formación de la selección nacional de baloncesto cuando fue presentada a la prensa. De izquierda a derecha: Fernando Romy, Juan de la Cruz, Fernando Martín, Andrés Jiménez, Fernando Arcega, Chicho Sibilio, José María Margall, J. Antonio San Epifanio (Epi), Jordi Villacampa, José Luis Montero, Ignacio Solozábal, Joaquín Costa y Juan Creus, acompañados del seleccionador Antonio Díaz Miguel y auxiliares técnicos.—(Telefoto Efe)

Zaragoza. — La selección española de baloncesto ha realizado su presentación ante el público zaragozano disputando un encuentro informal entre los hombres convocados por Antonio Díaz Miguel.

En este partidillo las gradas del palacio municipal de Deportes acogieron a unos 1.500 aficionados, que siguieron las evoluciones del conjunto hispano con gran interés.

En este ensayo no participó el base Joaquín Costa, que sigue

siendo baja por problemas musculares, pero sí lo hicieron Fernando Martín, recuperado de su tendinitis, y Epi, mejorado de su infección bucal.

Como anécdota del encuentro cabe destacar que actuaron como árbitros el doctor Cristóbal, médico de la selección, y el lesionado Joaquín Costa.

Respecto a los favoritos del grupo A, el entrenador coreano, Kim-Yn-Kyn, manifestó. «Creo que en primer lugar quedará la

selección de España y después la de Brasil. Nosotros esperamos conseguir la tercera plaza».

No tuvo reparos el técnico coreano en reconocer su más absoluto desconocimiento sobre los equipos que han de medirse en esta primera fase.

Para hoy está previsto la llegada del resto de selecciones del Grupo A, es decir, Francia, Panamá, Grecia y Brasil, quienes se alojarán, al igual que España y Corea, en el mismo hotel.—Efe.

TENIS

Ya hay semifinalistas masculinos en Wimbledon

Casal y Sánchez Vicario, eliminados en dobles

Londres. — La pareja española de Copa Davis compuesta por Emilio Sánchez Vicario y Sergio Casal, cabezas de serie número 10, no ha podido acceder a las semifinales del torneo de tenis de Wimbledon, al ser derrotados por el suizo Jacob Hlasek y el checoslovaco Pavel Slozil, por 1-6, 6-3, 6-4, 3-6 y 8-6.

Por otro lado, ya se conocen los cuatro semifinalistas masculinos, todos europeos, cuyos emparejamientos serán: Becker - Leconte y Lendl - Zivojinovic.

El alemán Boris Becker, que defiende el título y ostenta el récord de haber sido el vencedor más joven del torneo con 17 años, no dio opción a la sorpresa y se impuso en tres sets al joven checo Miroslav Mecir, en el partido más corto de los cuatro.

Por el contrario, el checo Lendl, cabeza de serie número uno, tuvo enfrente a un difícil rival en el estadounidense Tim Mayotte, que ganó dos mangas

y pudo haber ganado el partido después de empatar a 7 juegos en el quinto y definitivo set.

El galo Henri Leconte, por su parte, rompió una maldición sobre los tenistas franceses que duraba ya cuarenta años y accede a las semifinales, el anterior fue Yvon Petra en 1946, después de ganar en cuatro sets, 4-6, 7-6 (9-7), 7-6 (7-5), 6-3, al australiano Pat Cash, quien se despidió de Wimbledon con la satisfacción de haber eliminado al sueco Mats Wilander.

El último de los semifinalistas, aunque el primero en acceder a las mismas es Slobodan Zivojinovic, conocido en el ambiente tenístico como «Bobo», que ocupa el puesto número 34 de la clasificación mundial y no partía como cabeza de serie. Zivojinovic sólo cedió un set ante el indio Ramesh Krishnan, 6-2, 7-6 (7-4), 4-6 y 6-3, que exhibió un juego elegante y preciso, pero impotente ante la demostración de tenis-fuerza del yugoslavo.—Efe.

Algunas instituciones de Valladolid piden la instalación del INEF en su ciudad

Valladolid. — Diversas instituciones vallisoletanas, entre las que se encuentran el Ayuntamiento y la Cámara de Comercio, han solicitado la instalación del Instituto Nacional de Educación Física (INEF) en Valladolid. Representantes de estas instituciones tienen previsto mantener una reunión con el presidente de la Junta de Castilla y León para exponer las razones que, a su juicio, aconsejan el emplazamiento del INEF en la capital vallisoletana.

Las razones que se arguyen responden a motivaciones de tipo económico, ya que, según se expone, la capital vallisoletana cuenta con dotaciones e infraestructura suficiente, lo cual evitaría la realización de fuertes inversiones.

También argumentan estas instituciones que el número de alumnos en distintos niveles educativos en Valladolid y los centros universitarios de que dispone aconsejan la instalación del INEF en la capital vallisoletana.

Por otra parte, numerosas instituciones de León han solicitado desde hace tiempo la ubicación del centro del INEF en la capital leonesa.

La determinación de la ubicación del INEF para Castilla y León corresponde al Gobierno autónomo, decisión que deberá de ser ratificada posteriormente por el Consejo Superior de Deportes (CSD) y el Consejo de Ministros.—Efe.

LA FIBA NO RECONOCIO EL PROFESIONALISMO

Barcelona. — El XIII congreso mundial de la FIBA (Federación Internacional de Baloncesto Amateur) rechazó ayer en su penúltima reunión de Barcelona la ley de elegibilidad. Esta ley consiste en el reconocimiento del profesionalismo por parte de la FIBA y la posibilidad de levantar las barreras que la separan de la NBA, máximo organismo norteamericano de baloncesto amateur.

A la hora de la votación, la propuesta fue desestimada por

27 votos a favor, 31 en contra y 74 abstenciones.

De esta manera se mantiene el estado actual que impide que los equipos profesionales participen en las competiciones organizadas por la FIBA, y que los jugadores que han jugado en la NBA puedan recalificarse para jugar en otros países europeos.

Los votos en contra fueron concretamente de Estados Unidos y los países del Este.

No obstante, se adoptó por mayoría absoluta la supresión del concepto «amateur» en las siglas de la FIBA, por lo que a partir de ahora su denominación pasará a ser de Federación Internacional de Baloncesto (FIB).

Otro punto en el orden del día fue la reelección de Robert Busnel como presidente del Co-

mité Central, compuesto por 35 miembros.

Asimismo, se eligió a Segura de Luna como presidente de la Comisión Jurídica y a Raimundo Saporte como presidente de la Comisión de Organizaciones Internacionales. Hoy se elegirán las sedes del Mundobasket de 1990.—Efe.

AGRADECIMIENTO DEL CLUB JOAQUIN BLUME

El Club de Atletismo «Joaquín Blume-Caja Segovia» nos ha remitido una nota mediante la cual quiere manifestar su agradecimiento por la colaboración prestada por los servicios de Cruz Roja Española durante el transcurso de la carrera popular que recientemente se ha celebrado en nuestra ciudad. Igualmente a la Policía Municipal que controló en todo momento el tráfico para un mejor desarrollo de la prueba y a las diferentes firmas comerciales que pudieron hacer posible la celebración de la misma incluidos los premios de las dos «metas volantes» que consistían en material deportivo y que fueron ganados por Francisco del Caño y Marta García.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

FUTBOL: Dieciocho equipos se ven implicados, con un total de 61.054.286 pesetas en haberes impagados, en la primera lista de denuncias que la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) presentará ante la Liga de Fútbol Profesional (LFP). Dicho organismo hará hoy públicos los nombres de los clubes que deben dinero a sus jugadores por cantidades correspondientes a salarios y fichas de la temporada pasada.

El Gobierno belga pidió al de Londres la extradición de 26 hinchas futbolísticas británicas presuntamente implicados en el drama del estadio «Heysel» anunció el Ministerio de Justicia belga. Las 26 órdenes de detención se establecieron tras una larga investigación entre las au-

toridades de los dos países que permitió identificar a 34 personas que participaron en el asalto contra los hinchas italianos y acumular pruebas suficientes contra 26.

La sanción a la Roma ha sido levantada por el Comité de Apelación de la UEFA, que ha tenido a bien sustituir la descalificación de un año por una multa de 16 millones de pesetas.

Mañolo Sarabia renovó ayer contrato por dos temporadas con el Athletic de Bilbao.

CICLISMO: El corredor irlandés del equipo Kas-Mavic, Sean Kelly, no participará este año en el Tour de Francia a causa de

unas heridas que se produjo recientemente en la cuarta etapa de la vuelta a Suiza.

ATLETISMO: La Federación Española de Atletismo ha recurrido contra la sanción impuesta de 20 millones de pesetas como indemnización a María José Martínez Patiño.

WATERPOLO: La selección española de water-polo venció por 8-7 (3-2, 3-2, 1-1 y 1-2) a la de Yugoslavia, en el último partido de la primera jornada del II Torneo Internacional «Ciudad de Sevilla» que se juega en las instalaciones del Club Náutico, con una numerosa asistencia de aficionados. La selección española, pese a la importante baja de Estiarte, ha logrado una meritoria y justa victoria ante el conjunto representativo de Yugoslavia en el último encuentro de la primera jornada del torneo internacional hispalense.

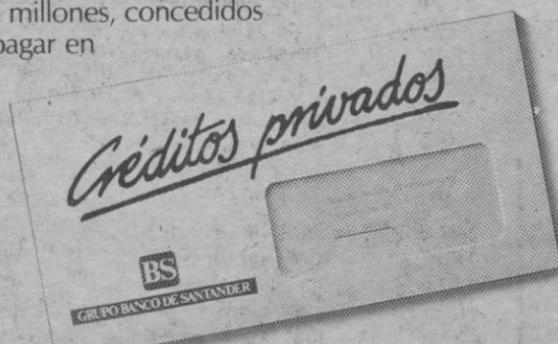


¡Menudas vacaciones me esperan...! Y conseguí el dinero en horas, en el Santander.

Elijas las vacaciones que elijas, con los Créditos Privados del Banco de Santander tienes hasta cinco millones, concedidos en 72 horas, y a pagar en cinco años.

Un crédito excepcional, para conseguir dinero con todas las facilidades.

Totalmente privado, un asunto personal entre tú y el Santander.



En horas,
más dinero
a más tiempo...
¡Más facilidad!

BS GRUPO BANCO DE SANTANDER

Banca Jover • Banco Comercial Español • Banco de Murcia • Banco Santander de Negocios • Banco de Santander.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. Teléfonos 470522 (horas comercio) y 471478.

NECESITO piso en alquiler. Teléfono 436525.

SE ALQUILA piso céntrico. Teléfono 425114.

ALQUILO piso amueblado. Teléfonos 433937 - 423598.

ENSEÑANZA

SE DAN CLASES de matemáticas, BUP y COU. Razón: Susana. Teléfono 431188.

PARVULARIO guardería abierto mes julio. Teléfono 430643.

ACADEMIA NOBEL. recuperación asignaturas de ciencias, letras e idiomas: E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P. Comienzo clases dos de julio. Independencia, 9. Teléfono 426915.

RECUPERACIONES de verano EGB, BUP, FP, COU, primeros cursos carrera de todas asignaturas, francés, inglés, física, química, matemáticas, lengua, latín, dibujo, etc. Selectividad, contabilidad. Información: Gascos, 15. Teléfono 434010.

JAIME JIMENEZ, clases particulares Física, Química, Matemáticas, BUP, COU. Teléf. 434749.

CLASES física, química, BUP, COU, matemáticas 1.º, 2.º, 3.º. Teléfono 425862.

CLASES de inglés todos los niveles. Teléfono 426320.

INGLES EGB, BUP, COU. Teléfono 437239.

ESTUDIANTES 5.º curso de ingenieros industriales, dan clases de matemáticas BUP, COU. Teléfono 425615.

FISICA, Química 2.º, 3.º y COU, Matemáticas 1.º y 2.º; grupos reducidos. Teléfonos 428662 - 435109.

SEGUNDO MARTIN. Clases particulares matemáticas, física, química, B.U.P., C.O.U. Teléfono 432109.

GANADOS

VENDO 4 borregos israelíes hijos de ovejas con 400 litros en la campaña. Julián Muñoz Garrido. Hontalbilla.

SE VENDEN 30 cabezas de ganado limosín. El Espinar. Teléfono 171136.

VENDO 180 ovejas entrefinas de ordeño y 65 corderos. Teléfono 483052.

TRASPASOS

OCASION. Restaurante El Puerto, céntrico. San Rafael. Teléfono 171758.

SE TRASPASA local estación de autobuses. Teléfono 429714.

SE TRASPASA local comercial con buena clientela, Fernández Ladreda. Posible varias actividades y fácil de atender. Teléfono 434885.

TRABAJO

SE NECESITA empleada de hogar, para meses de verano. Informes: 429616 (de 5 a 6).

PARTICULAR necesita interna para agosto, La Granja ayuda casa, cuidado niños 35.000, sabiendo obligación. Llamar: 8031289. Madrid (después 9 noche).

NECESITO cocinero, buen sueldo. Teléfono 434210.

SE OFRECE señora para planchar. Llamar tardes teléfono 420338.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

¡¡¡POR SOLO 5.000 pesetas al mes le amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

¡¡¡COMPRE todos los muebles que necesite y pague poco a poco!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

PARVULARIO guardería abierto mes julio. Teléfono 430643.

HOROSCOPO Tarot mano. Sábados, domingos tardes. 553123, Segovia. Madrid 2441266.

VENTAS

SE VENDE piso en La Granja, 4 dormitorios. Teléfonos 471160 y 91 - 2229555.

POR SOBROANTE de sitio: almacén 150 a 200 metros. Agua, luz y puerta. Llamar al teléfono 422374.

¡¡¡LA CASA de las lámparas, enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

VENDO pisos en Zamarramala, nuevos, precio costo. Teléfono 430345.

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Ctra. Arévalo Km. 2. Teléfono 420826.

SE VENDE dormitorio matrimonio seminuevo. teléfono 426085.

MOTORES riego Campeón a gasolina. Repuestos, reparaciones. Torres. Independencia, 15.

MOTOBOMBAS Campeón. Issa y Arkos. Repuestos, reparaciones. Torres. Independencia, 15

SE VENDE nave industrial, bien situada. Teléfono 428818.

SE VENDE parcela en La Granja, 2.080 m2, Urbanización Peñalara. Teléfonos 471160 y 91 - 2229555.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

¡¡¡POR SOLO 2.900 pesetas al mes!!!, puede ser suyo un estupendo dormitorio, salón comedor, confortable tresillo o cuarto de estar. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

PISOS 3 dormitorios, céntricos. GHERSA, Plaza-Dr. Laguna, 4. 434725.

¡¡¡TRESILLOS, muchos tresillos!!! Facilidades de pago. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

NOTAS DE ECONOMIA

IMPORTANTE ACUERDO INDUSTRIAL

Las empresas del sector papel y manipulados Kanguros, Tompla y Unipapel, han llegado a un acuerdo para colaborar en un proyecto industrial de transformación de papel. La creación de un «convértin» para transformar grandes bobinas a formatos y bobinas de menor dimensión.

Este proyecto que se encuentra en su recta final, persigue dos grandes objetivos: Por una parte, estas tres empresas se aseguran la manipulación del papel para su autoconsumo y por otra, ofrecer al mercado Gráfico y Editorial una serie de productos de alta calidad, no sólo a nivel del papel transformado, sino de la calidad que proporciona una correcta manipulación, presentación y etiquetado, etc.

El proyecto aborda una inversión superior a los 500 millones de pesetas y una producción de transformación de más de treinta mil Tns. anuales.

Las instalaciones se ubicarán en el Polígono Industrial de San Fernando de Henares (Madrid) y ocuparán alrededor de 10.000 metros cuadrados.

T. P.

MESA REVUELTA

«LONG PLAY DE ORO» A ROCIO JURADO



De brillante se puede calificar el acto en el que se hizo entrega del «Long Play de Oro» a Rocio Jurado, concedido por un jurado compuesto por representantes de prensa y radio y correspondiente al primer trimestre de 1986, como reconocimiento a su éxito alcanzado con su álbum «Paloma Brava», con temas de Manuel Alejandro.

Hay que resaltar que este es el segundo galardón que obtiene la guapa cantante de Chipiona, el primer «Long Play de Oro» le fue concedido en 1977.

La fiesta tuvo lugar en el pub «Long Play» y la presentación corrió a cargo de José Luis Arriaza, locutor de la COPE y miembro del jurado, quien resaltó las cualidades artísticas de la cantante. Francisco Santos, director de Long Play y mecenas del premio fue el encargado de entregar el galardón. Rocio Jurado, agradeció con sentidas palabras la entrega del premio y como colofón interpretó para todos los asistentes varios de sus temas.

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

SEGUNDO DIA DE HUELGA GENERAL EN CHILE CONVOCADA POR LA OPOSICION

Hasta ahora han muerto tres personas y otras diecinueve han resultado heridas

Santiago de Chile. — Con la advertencia del Gobierno de que el Ejército garantizará el orden público, se inició esta madrugada el segundo día de la huelga general de 48 horas, convocada por la oposición chilena.

La huelga general ha provocado ya tres muertos por impactos de bala, 19 heridos y 150 detenidos.

El intendente (alcalde) de Santiago, Osvaldo Hernández, culpó a los organizadores de la huelga de ser responsables de los muertos, heridos y vehículos incendiados.

Asimismo, anunció que el Gobierno se ha visto obligado a «asegurar, con personal policial y militar, el normal funcionamiento de la locomoción co-

lectiva» así como garantizar «la vida e integridad física de las personas, su libertad de trabajo y la preservación del patrimonio público y privado».

El intendente informó también del requerimiento presentado a la justicia contra los dirigentes de la Asamblea de la Civilidad y contra las publicaciones opositoras que han propagado la huelga.

Entre los heridos, trece en Santiago, cinco en Concepción, y uno en Viña del Mar, la mayoría por armas de fuego, figura un teniente de carabineros, que retuvo en su mano una bomba lacrimógena más tiempo que el debido.

Según fuentes de derechos humanos y de la oposición, gran parte de los detenidos fueron arrestados en barriadas obreras, donde entraron civiles armados con porras, carabineros con gorros pasamontaña, militares con sus caras pintadas de negro y carros blindados.

Por otra parte, el intendente de Santiago, general Osvaldo

Hernández, calificó anoche en conferencia de Prensa a la Asamblea de la Civilidad, conglomerado de 18 organizaciones gremiales, sindicales y sociales opositoras, con apoyo de partidos de derecha, centro e izquierda, incluidos los marxistas, de «entidad de hecho controlada por sectores marxistas».



La Infanta Elena y el jinete olímpico Luis Astolfi asistieron en los jardines del hipódromo de la Zarzuela a la gala benéfica organizada por la Fundación Iñigo Álvarez de Toledo para la asistencia e investigación de las enfermedades renales. Por primera vez los servicios de seguridad de la Casa Real permitieron a los informadores gráficos obtener fotografías de la pareja, que ya antes había acudido a otros actos sin que se permitiese la presencia de reporteros gráficos. Esta aparición pública ha desatado las especulaciones sobre el próximo anuncio del compromiso matrimonial entre la Infanta y el deportista.

Fraude a la Seguridad Social

Madrid. — A casi siete millones de pesetas asciende la cantidad presuntamente defraudada por las empresas Unicesa, Enpesa, Enprosa y Servisa, dedicadas a la enseñanza, por impago de recargos correspondientes a ingresos efectuados fuera de plazo, para hacer efectivas las cuotas de los ejercicios 1982, 1983 y 1984. Esa cantidad puede verse considerablemente incrementada una vez que se cuantifiquen las cantidades no ingresadas en los años 1985 y 1986 por los mismos conceptos, según Colpisa.

Se entregan los dos policías buscados por orden judicial

Madrid. — Los dos policías que se encontraban en paradero desconocido y sobre los que pesaba orden de busca y captura por la desaparición de «El Nani» se entregaron anoche en el Juzgado de Guardia de Madrid.

Poco después de las nueve de la noche, los funcionarios del Cuerpo Superior de Policía Francisco Javier Fernández Álvarez y Victoriano Gutiérrez Lo-

bo se personaron en los Juzgados de la plaza de Castilla. Al parecer, los policías pretendían entregarse en el mismo Juzgado que instruye las diligencias, el número 11, de Madrid, que preside el magistrado Andrés Martínez Arrieta, y aprovecharon la circunstancia de que ayer se encontraba de guardia. De esta forma, evitaban el pasar por las dependencias policiales.

Acuerdo para evitar la guerra comercial entre la Comunidad Europea y Estados Unidos

Originada por el ingreso de España y Portugal en la CEE

Washington. — La Comunidad Europea y Estados Unidos han llegado a un acuerdo para evitar la guerra comercial, originada por el ingreso en la CEE de España y Portugal.

El anuncio fue hecho ayer por el responsable de las relaciones exteriores de la Comunidad, Willy Clerq, quien indicó que el acuerdo recoge que EE.UU., desde ahora y hasta fin de año, tendrá aseguradas unas ventas mensuales de 234.000 toneladas de maíz, sorgo y otros tres productos similares en el mercado español.

Las ventas corresponden, aproximadamente, a las efectuadas por los norteamericanos a España el pasado año, en el mismo período de tiempo. Los otros tres productos incluidos son el gluten de trigo, los «residuos de destilación» y los «residuos cítricos», cuya entrada en España estaba prohibida antes de nuestra incorporación en la CEE.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

CARITAS ESPAÑOLA y la Comisión Episcopal pidieron la repulsa de los españoles y una acción humanitaria del Gobierno ante las autoridades de El Salvador por las amenazas de muerte y encarcelamientos que, afirma, sufren varios trabajadores sociales católicos en aquel país.

EL PRESIDENTE del Euzkadi Buru Batzar del PNV, Xabier Arzallus, puso ayer su cargo a disposición de este máximo organismo ejecutivo del partido, que rechazó su dimisión y le ordenó continuar en el puesto.

EXTRANJERO

EL LIDER del sindicato ilegal polaco Solidaridad no podrá viajar a Roma para participar en una conferencia internacional pacifista, según comunicó el propio L. Walesa por teléfono a la Prensa occidental, porque las autoridades polacas no le han concedido a tiempo el visado de salida.

«**ES NECESARIO** restablecer la pena de muerte», dijo anoche el ministro del Interior francés, Charles Pasqua, en «La hora de la verdad», uno de los programas «vedette» de la televisión francesa. Después, los resultados de una minicuestión arrojaron un 58 por 100 a favor del restablecimiento de la pena de muerte en Francia, frente a sólo un 30 por ciento en contra.

«EL HOMBRE LOBO» FILMARA CON ALASKA

Palma de Mallorca. — El actor que más veces ha representado de «hombre lobo» en el cine español, Paul Naschy, se encuentra en Palma rodando la película «Mordiéndolo la vida», que dirige Martín Garrido.

Junto a Naschy intervienen Eduardo Fajardo, relanzado por su reciente trabajo en el programa de televisión «Tristeza de amor», y Beatriz Barón, entre otros.

El veterano «hombre lobo español» está preparando el rodaje de una nueva película de terror, «Herencia infernal», en la que actuará la cantante Alaska.

Esta película costará, según declaró Jacinto Molina, más conocido como Paul Naschy, unos cien millones de pesetas que aportarán norteamericanos y holandeses, entre otros.

Molina-Naschy dijo que no tiene apoyos gubernamentales para filmar y que «solamente» te dan una subvención si realizas una película antifranquista. Así estamos». —Efe.

Más dinero para rancho de presos que para el de soldados

Madrid. — El Ministerio de Justicia destinó 274 pesetas para la alimentación diaria de cada preso joven durante 1985 y el Ministerio de Defensa 214 pesetas para el rancho de cada soldado, según datos de la revista «Ejército».

El coronel de Intendencia Javier Obregón Roviralta analiza en la citada revista oficial una

encuesta realizada en la División Acorazada de Madrid entre mil soldados en la que un 65,23 por ciento dice quedarse con hambre.

El coronel estima que «ese 65 por ciento que dice quedarse con hambre no pasa un hambre, digamos, primario. El soldado, cuando no es de su gusto algún plato sencillamente no lo come y se va a la cantina a completar su dieta».

Varón Cobos y Rodríguez Hermida, separados definitivamente del servicio

Madrid. — El Pleno del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) acordó ayer desestimar los recursos de reposición interpuestos por los magistrados Ricardo Varón Cobos y Jaime Rodríguez Hermida contra el acuerdo del pleno del 13 de mayo en el que se les impuso a ambos la sanción disciplinaria de separación de servicio.

El pleno decidió —según una nota facilitada por el CGPJ— que una vez sea notificada la resolución a la representación de los interesados y al ministerio fiscal, «se proceda de inmediato a su ejecución».

Ricardo Varón Cobos es titular del Juzgado Central número uno de la Audiencia Nacional y Jaime Rodríguez Hermida es miembro de la Sala Tercera del Supremo.

Los magistrados habían sido absueltos por el Tribunal Supremo de un delito de prevaricación, tras haber puesto irregularmente en libertad Varón Cobos, a instancias de Rodríguez Hermida, al jefe de la camorra napolitana Antonio Bardellino.

El 13 de mayo, sin embargo, el pleno del CGPJ acordó la expulsión de ambos magistrados de la carrera judicial como autores directos de una falta muy grave.

El 17 de mayo Varón Cobos solicitó al presidente de la Audiencia Nacional la reincorporación a su cargo, que logró, y Rodríguez Hermida la solicitó al CGPJ el 28 del mismo mes.

Ambos magistrados recurrieron un mes después ante el CGPJ, que ayer desestimó sus recursos.